



## **Side by Side Refrigerator**

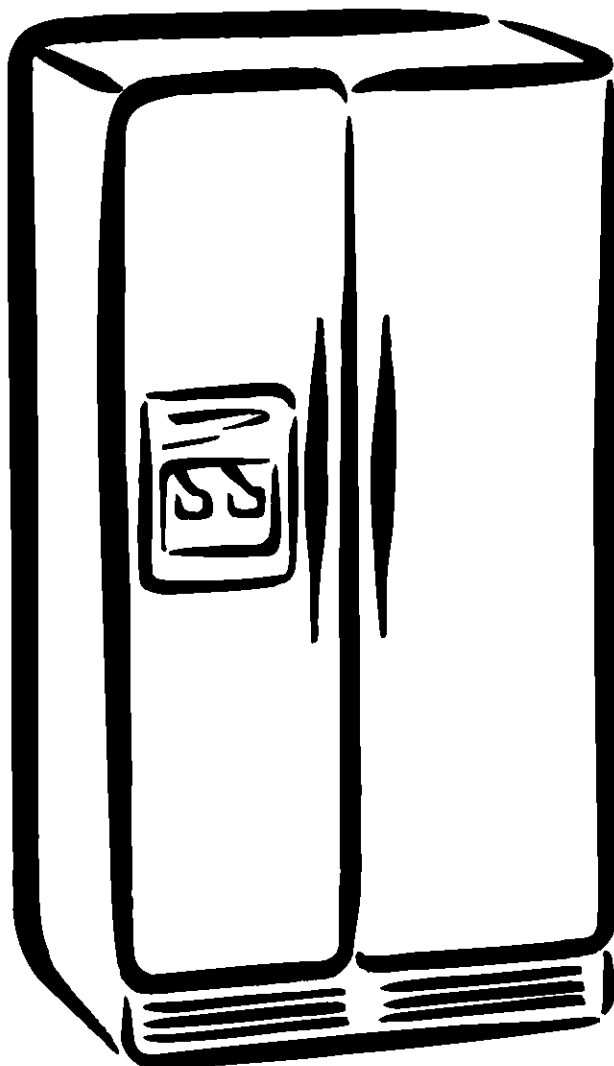
Use & Care Guide

## **Refrigerador de dos puertas**

Guía de uso y cuidado

## **Réfrigérateur côte à côte**

Guide d'utilisation et d'entretien



ENGLISH ESPAÑOL FRANÇAIS

2216272

Sears Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.  
Sears Canada, Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

[www.sears.com](http://www.sears.com)  
[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

# TABLE OF CONTENTS

|                                                       |           |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| <b>WARRANTY</b>                                       | <b>2</b>  |
| <b>REFRIGERATOR SAFETY</b>                            | <b>3</b>  |
| Proper Disposal of Your Old Refrigerator              | 3         |
| <b>INSTALLING YOUR REFRIGERATOR</b>                   | <b>4</b>  |
| Unpacking Your Refrigerator                           | 4         |
| Location Requirements                                 | 4         |
| Electrical Requirements                               | 5         |
| Base Grille                                           | 5         |
| Door Removal                                          | 6         |
| Door Closing and Alignment                            | 7         |
| Connecting to a Water Source                          | 8         |
| Water System Preparation                              | 9         |
| Understanding Sounds You May Hear                     | 9         |
| <b>USING YOUR REFRIGERATOR</b>                        | <b>9</b>  |
| Ensuring Proper Air Circulation                       | 9         |
| Using the Controls                                    | 10        |
| Water and Ice Dispensers                              | 12        |
| Base Grille Water Filtration and Monitoring System    | 13        |
| Ice Maker and Storage Bin/Bucket                      | 14        |
| <b>REFRIGERATOR FEATURES</b>                          | <b>14</b> |
| Refrigerator Shelves                                  | 14        |
| Flip-up Shelf                                         | 15        |
| Adjustable Flip-up Shelf                              | 15        |
| Deli Drawer                                           | 15        |
| Convertible Vegetable/Meat Drawer, Crisper and Covers | 15        |
| Convertible Vegetable/Meat Drawer Temperature Control | 16        |
| Crisper Humidity Control                              | 16        |
| Wine or Can/Bottle Rack                               | 16        |
| Utility Bin                                           | 16        |
| <b>FREEZER FEATURES</b>                               | <b>16</b> |
| Freezer Shelf                                         | 16        |
| Freezer Basket                                        | 17        |
| <b>DOOR FEATURES</b>                                  | <b>17</b> |
| Door Rails                                            | 17        |
| Can Racks and Door Bins                               | 17        |
| <b>CARING FOR YOUR REFRIGERATOR</b>                   | <b>18</b> |
| Cleaning Your Refrigerator                            | 18        |
| Changing the Light Bulbs                              | 18        |
| Power Interruptions                                   | 19        |
| Vacation and Moving Care                              | 19        |
| <b>TROUBLESHOOTING</b>                                | <b>20</b> |
| <b>WE SERVICE WHAT WE SELL</b>                        | <b>23</b> |
| Accessories                                           | 23        |
| <b>WATER FILTER CERTIFICATIONS</b>                    | <b>23</b> |
| <b>PRODUCT DATA SHEETS</b>                            | <b>24</b> |

# WARRANTY

## ONE-YEAR FULL WARRANTY ON REFRIGERATOR

For one year from the date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Sears will repair this refrigerator, free of charge, if defective in material or workmanship.

## FIVE-YEAR FULL WARRANTY ON SEALED REFRIGERATION SYSTEM

For five years from the date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to owner's instructions attached to or furnished with the product, Sears will repair the sealed system (consisting of refrigeration, connecting tubing, and compressor), free of charge, if defective in materials or workmanship.

The above warranty coverage applies only to refrigerators which are used for storage of food for private household purposes and excludes original and replacement Kenmore Filtered Ice & Water filter cartridges (if equipped with the filter system). Original and replacement cartridges are warranted for 30 days, parts only, against defects in material or workmanship.

## WARRANTY SERVICE IS AVAILABLE BY CONTACTING THE NEAREST SEARS SERVICE CENTER IN THE UNITED STATES OR CANADA.

**This warranty applies only while this product is in use in the United States or Canada. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.**

Warranty terms may vary in Canada. Contact your local Sears Service Center for complete details.

**Sears, Roebuck and Co.**

**Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada, Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

In the space below, record your complete model number, serial number, and purchase date. You can find this information on the model and serial number label located on the inside wall of the refrigerator compartment.

Have this information available to help you obtain assistance or service more quickly whenever you contact Sears concerning your refrigerator.

**Model number 106.** \_\_\_\_\_

**Serial number** \_\_\_\_\_

**Purchase date** \_\_\_\_\_

**Save these instructions and your sales receipt for future reference.**

# REFRIGERATOR SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

**⚠ DANGER**

**You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

**⚠ WARNING**

**You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).
- Use a sturdy glass when dispensing ice or water (on some models).

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Proper Disposal of Your Old Refrigerator

**⚠ WARNING**

#### Suffocation Hazard

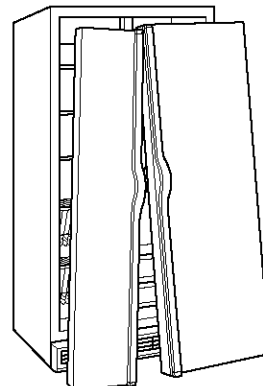
**Remove doors from your old refrigerator.**

**Failure to do so can result in death or brain damage.**

**IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

#### Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



# INSTALLING YOUR REFRIGERATOR

## Unpacking Your Refrigerator

### **⚠ WARNING**

#### **Excessive Weight Hazard**

**Use two or more people to move and install refrigerator.**

**Failure to do so can result in back or other injury.**

#### **Removing packaging materials**

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see the "Refrigerator Safety" section.

#### **When Moving Your Refrigerator:**

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to protect the floor. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or "walk" the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

#### **Cleaning before use**

After you remove all of the packaging materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in the "Caring for Your Refrigerator" section.

#### **Important information to know about glass shelves and covers:**

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

## Location Requirements

### **⚠ WARNING**



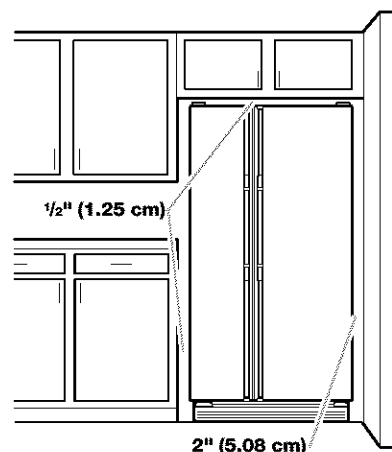
#### **Explosion Hazard**

**Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.**

**Failure to do so can result in death, explosion, or fire.**

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow for ½ in. (1.25 cm) space on each side and at the top. When installing your refrigerator next to a fixed wall, leave 2 in. (5.08 cm) minimum on each side (depending on your model) to allow for the door to swing open. If your refrigerator has an ice maker, allow extra space at the back for the water line connections.

**NOTE:** Do not install the refrigerator near an oven, radiator, or other heat source, nor in a location where the temperature will fall below 55°F (13°C).



## Electrical Requirements

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

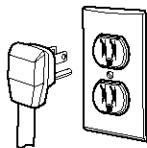
**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection:

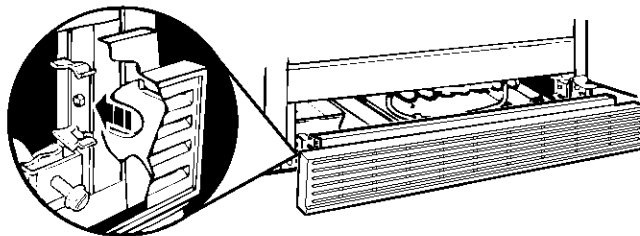


#### Recommended grounding method

A 115 Volt, 60 Hz., AC only 15 or 20 ampere fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

**NOTE:** Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to OFF and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and reset the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to the desired setting.

## Base Grille



#### To remove the base grille:

1. Open both refrigerator doors.
2. Place hands along the ends of the grille, with your thumbs along the top. Push in with your thumbs and pull up on the bottom.

**NOTE:** Be sure to refasten the Tech Sheet behind the base grille after cleaning.

#### To replace the base grille:

1. Open the doors.
2. Line up the grille support tabs with the metal clips.
3. Push the grille firmly to snap it into place.

## Door Removal

**TOOLS NEEDED:** ¼ in., ½ in., and 5/16 in. hex-head socket wrenches, a flat-head screwdriver and a Phillips screwdriver.

**IMPORTANT:** Before you begin, turn the refrigerator control OFF, unplug refrigerator or disconnect power. Remove food and any adjustable door or utility bins from doors.

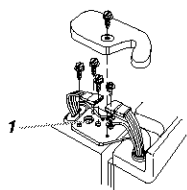


### ! WARNING

#### Electrical Shock Hazard

Disconnect power before removing doors.  
Reconnect both ground wires before operating.  
Failure to do so can result in death or electrical shock.

#### 4 Top Left Hinge

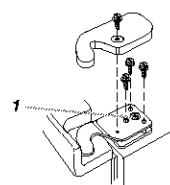


1. Do Not Remove Screw

#### 5 Door Removal

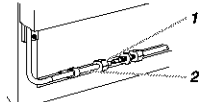


#### 6 Top Right Hinge



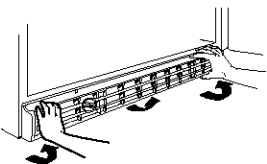
1. Do Not Remove Screw

#### 3 Water Dispenser Tubing Connection

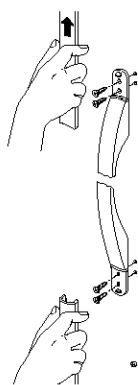


1. Hose Clip  
2. Union Nut

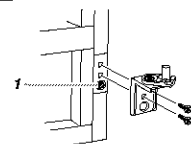
#### 2 Base Grille



#### 1 Handle Removal (Optional)



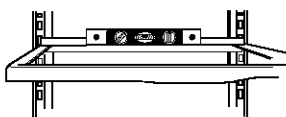
#### 7 Bottom Hinge



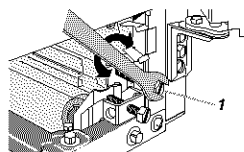
1. Do Not Remove Screw

## Door Closing and Alignment

#### 8 Level

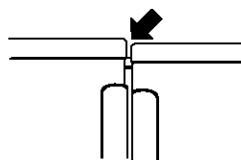


#### 9 Rear Leveling

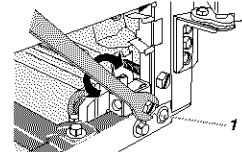


1. Rear roller leveling screw

#### 10 Door Alignment



#### 11 Front Leveling



1. Front roller leveling screw

**NOTE:** It may only be necessary to remove either the door handle or the doors to get your product through the doorway of your residence. Measure the door opening to determine whether to remove the refrigerator handles or the doors.

### Handle Removal (optional)

1. Apply firm pressure with your hand on the face of trim. Slide top trim up and bottom trim down away from handle. Lift trim pieces off shoulder screws (see Graphic 1).
2. Remove handle screws and handles.
3. Move refrigerator into place. Replace handles as shown (see Graphic 1).

### Door Removal

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

**Disconnect power before removing doors.**  
**Failure to do so can result in death or electrical shock.**

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Open both refrigerator doors. Remove the base grille by pulling up on the bottom outside corners (see Graphic 2).
3. Close both doors and keep them closed until you are ready to lift them free from the cabinet.
4. If you have a dispenser (ice or water), disconnect the water dispenser tubing located behind the base grille. Remove hose from clip (see Graphic 3).
  - Disconnect and remove union nut.
5. Remove top left hinge screw and cover as shown (see Graphic 4).
6. Disconnect wiring plug and both ground wires from ground wire screw (on some models) as shown (see Graphic 4).
7. Remove remaining left hinge screws and hinge as shown (see Graphic 4). **DO NOT REMOVE SCREW 1.**
8. Carefully lift freezer door straight up off bottom hinge (see Graphic 5). The water dispenser tubing remains attached to the freezer door and pulls through the bottom left hinge. Make sure you protect the dispenser tubing from damage.
9. Remove top right hinge cover and screws as shown (see Graphic 6). **DO NOT REMOVE SCREW 1.**
10. Lift the refrigerator door straight up off bottom hinge.
11. It may not be necessary to remove the bottom hinge to move the refrigerator through a doorway. Both bottom hinges have similar construction.
  - Disassemble the hinges as shown (see Graphic 7). **DO NOT REMOVE SCREW 1.**

### Door and Hinge Replacement

1. Replace both bottom hinges, if removed. Tighten screws.
2. Assistance may be needed to feed the water line through the bottom hinge while reinstalling the freezer door. Carefully feed the dispenser tubing through the bottom left hinge before replacing the door on the hinge.

**NOTE:** Provide additional support for the doors while the top hinges are being replaced. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.

3. Align and replace the top left hinge as shown (see Graphic 4). Tighten screws.

## ⚠ WARNING

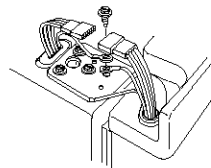


### Electrical Shock Hazard

**Reconnect both ground wires.**  
**Failure to do so can result in death or electrical shock.**

#### Style 1

- Reconnect both ground wires.
- Reconnect wiring plug.



Style 1

#### Style 2

- Reconnect wiring plug.
4. Replace left hinge cover and screws.
  5. Replace the refrigerator door by carefully lifting the door onto the bottom right hinge.
  6. Align and replace the top right hinge as shown (see Graphic 6). Tighten screws.
  7. Replace hinge cover and screws. Tighten screws.
  8. Plug into a grounded 3 prong outlet.

## Door Closing and Alignment

### Door Closing

1. Move the refrigerator into its final position.
2. Place a level inside the refrigerator at the back of the top shelf (see Graphic 8).
3. Locate the leveling screws behind the base grille of the refrigerator on either side.
4. Use a hex-head socket wrench to adjust the **rear roller leveling screws** until the refrigerator is level. Turn the **rear roller leveling screw** to the right to raise that side of the refrigerator or turn the leveling screw to the left to lower that side (see Graphic 9). Make sure refrigerator is level before proceeding.
5. Check the door alignment after leveling the refrigerator.

## Door Alignment

If the doors are uneven after leveling the product (see Graphic 10), follow the steps below.

1. Use a hex-head socket wrench to adjust the **front roller leveling screws** until the doors are even. Turn the **front roller leveling screw** to the right to raise that side of the refrigerator or turn the leveling screw to the left to lower that side (see Graphic 11).

**NOTE:** Open and close both the refrigerator and freezer doors after each adjustment to check the door alignment.

2. Open the doors and replace the base grille. Line up the grille support tabs with the metal clips. Push the grille firmly to snap it into place.

**NOTE:** Be sure to refasten the Tech Sheet behind the base grille.

## Connecting to a Water Source

**Read all directions carefully before you begin.**

### IMPORTANT:

- If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.
- All installations must meet local plumbing code requirements.
- Use copper tubing and check for leaks. Install copper tubing only in areas where temperatures will remain above freezing.

**Tools required:** Standard screwdriver,  $\frac{7}{16}$  in. and  $\frac{1}{2}$  in. open-end wrenches or two adjustable wrenches,  $\frac{1}{4}$  in. nut driver and drill bit, hand drill or electric drill (properly grounded).

**NOTE:** Your refrigerator dealer has a kit available with a  $\frac{1}{4}$  in. (6.35 mm) saddle-type shut-off valve, a union, and copper tubing. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes. Do not use a piercing-type or  $\frac{3}{16}$  in. (4.76 mm) saddle valve which reduces water flow and clogs more easily.

### Cold water supply

Connect the ice maker to a cold water line with water pressure between 30 and 120 psi. If you have questions about your water pressure, call your utility company.

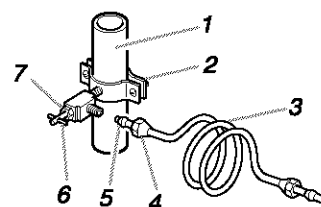
### Connecting to water line:

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Turn OFF main water supply. Turn ON nearest faucet long enough to clear line of water.
3. Locate a  $\frac{1}{2}$  in. to  $1\frac{1}{4}$  in. (12.7 mm to 3.18 cm) vertical COLD water pipe near the refrigerator.

**NOTE:** Horizontal pipe will work, but drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill and normal sediment from collecting in the valve.

4. Determine the length of copper tubing you need. Measure from the connection on the lower left rear of refrigerator to the water pipe. Add 7 ft. (2.1 m) to allow for cleaning. Use  $\frac{1}{4}$  in. (6.35 mm) O.D. (outside diameter) copper tubing. Be sure both ends of copper tubing are cut square.

5. Using a grounded drill, drill a  $\frac{1}{4}$  in. hole in the cold water pipe you have selected.

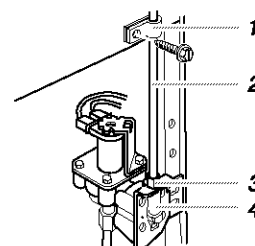


1. Cold Water Pipe
2. Pipe Clamp
3. Copper Tubing
4. Compression Nut
5. Compression Sleeve
6. Shut-Off Valve
7. Packing Nut

6. Fasten the shut-off valve to the cold water pipe with the pipe clamp. Be sure the outlet end is solidly in the  $\frac{1}{4}$  in. drilled hole in the water pipe and that the washer is under the pipe clamp. Tighten the packing nut. Tighten the pipe clamp screws carefully and evenly so washer makes a watertight seal. Do not overtighten or you may crush the copper tubing.
7. Slip the compression sleeve and compression nut on the copper tubing as shown. Insert the end of the tubing into the outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten.
8. Place the free end of the tubing in a container or sink, and turn ON the main water supply. Flush the tubing until water is clear. Turn OFF the shut-off valve on the water pipe. Coil the copper tubing.

### Connecting to refrigerator:

1. Attach the copper tube to the valve inlet using a compression nut and sleeve as shown. Tighten the compression nut. Do not overtighten. Use the tube clamp on the back of the refrigerator to secure the tubing to the refrigerator as shown. This will help prevent damage to the tubing when the refrigerator is pushed back against the wall.
2. Turn shut-off valve ON. Check for leaks. Tighten any connections (including connections at the valve) or nuts that leak.



1. Tube Clamp
2. Copper Tubing
3. Compression Nut
4. Value Inlet

3. The ice maker is equipped with a built-in water strainer. If your water conditions require a second water strainer, install it in the  $\frac{1}{4}$  in. (6.35 mm) water line at either tube connection. Obtain a water strainer from your nearest appliance dealer.
4. Plug in refrigerator or reconnect power.

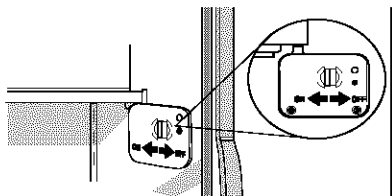
## Water System Preparation

(on some models)

Please read before using the water system.

Immediately after installation, follow the steps below to make sure that the water system is properly cleaned.

1. Open the freezer door and turn off the ice maker. Move the switch to the OFF (right) setting as shown. The ON/OFF switch is located on the top right side of the freezer compartment.



### NOTES:

- If your model has a base grille filter system, make sure the base grille filter is properly installed and the cap is in the horizontal position.
  - **Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.**
2. Use a sturdy container to depress the water dispenser bar until the water begins to flow. Flush the water system by dispensing and discarding 2 to 3 gallons (8 to 12 L) of water. Cleaning the system will take approximately 6 to 7 minutes and will help clear air from the line. Additional flushing may be required in some households.  
**NOTE:** As air is cleared from the system, water may spurt out of the dispenser.
  3. Open the freezer door and turn on the ice maker by moving the switch to the ON (left) setting. Please refer to the "Ice Maker and Storage Bin/Bucket" section for further instructions on the operation of your ice maker.
    - Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced.

## Understanding Sounds You May Hear

Your new refrigerator may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, like the floor, walls, and cabinets, can make the sounds seem louder than they actually are. The following describes the kinds of sounds and what may be making them.

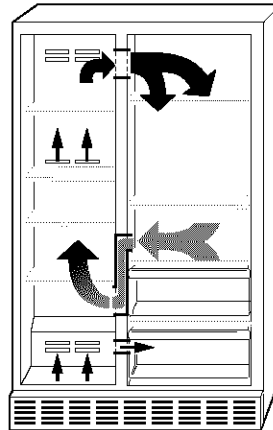
- If your product is equipped with an ice maker, you will hear a buzzing sound when the water valve opens to fill the ice maker for each cycle.
- The defrost timer will click when the automatic defrost cycle begins and ends. Also, the Thermostat Control (or Refrigerator Control depending on the model) will click when cycling on and off.
- Rattling noises may come from the flow of refrigerant, the water line, or items stored on top of the refrigerator.

- Your refrigerator is designed to run more efficiently to keep your food items at the desired temperature. The high efficiency compressor may cause your new refrigerator to run longer than your old one, and you may hear a pulsating or high-pitched sound.
- Water dripping on the defrost heater during a defrost cycle may cause a sizzling sound.
- You may hear the evaporator fan motor circulating the air through the refrigerator and freezer compartments.
- As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing in your refrigerator.
- Contraction and expansion of the inside walls may cause a popping noise.
- You may hear air being forced over the condenser by the condenser fan.
- You may hear water running into the drain pan during the defrost cycle.

## USING YOUR REFRIGERATOR

### Ensuring Proper Air Circulation

In order to ensure proper temperatures, you need to permit air to flow between the two sections. Cold air enters the bottom of the freezer section and moves up. It then enters the refrigerator section through the top vent. Air then returns to the freezer as shown.



**Do not block any of these vents** with food such as soda, cereal, bread, etc. If the vents are blocked, airflow will be prevented and the temperature controls will not function properly.

**IMPORTANT:** Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To prevent odor transfer from food, wrap or cover foods tightly.

## Using the Controls

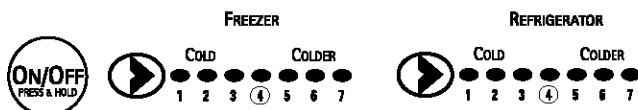
Your model may have Style 1 or Style 2 controls.

### IMPORTANT: (Style 1 and Style 2)

- The Refrigerator Control adjusts the refrigerator compartment temperature. The Freezer Control adjusts the freezer compartment temperature.
- Wait 24 hours after you turn on the refrigerator before you put food into it. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil. **Adjusting the Refrigerator and Freezer Controls to a colder setting will not cool the compartments any faster.**
- If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked before adjusting the controls.
- The preset settings should be correct for normal household usage. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.

### Style 1: Electronic Controls (on some models)

For your convenience, your controls are preset at the factory. When installing your refrigerator, make sure that the controls are still preset to the “mid-settings” as shown.



#### To turn on refrigerator:

- Press and hold **ON/OFF** for 2 seconds. The indicator lights show the current temperature control settings.

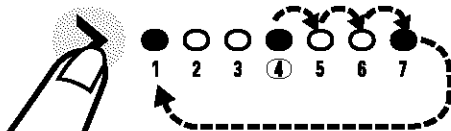
**NOTE:** Settings to the left of the mid-setting make the temperature less cold. Settings to the right of the mid-setting make the temperature colder.

### Adjusting Electronic Controls

**NOTE:** Wait at least 24 hours between adjustments. Recheck the temperatures before other adjustments are made.

#### If you need to adjust temperatures:

- Press the freezer or refrigerator **arrow** to move the indicator light to the right, one setting at a time. Continue moving the indicator light until it is at the desired setting.



**NOTE:** With each press of the arrow, you will hear a beep as the light moves to the next setting. The indicator light moves to a setting of “7” and then returns to the setting of “1”.

| CONDITION:                                                       | SETTING ADJUSTMENT:                     |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| REFRIGERATOR too cold                                            | REFRIGERATOR Control one setting lower  |
| REFRIGERATOR too warm<br>- High use or room very warm            | REFRIGERATOR Control one setting higher |
| FREEZER too cold                                                 | FREEZER Control one setting lower       |
| FREEZER too warm/too little ice<br>- High use or heavy ice usage | FREEZER Control one setting higher      |

## Additional Electronic Control Panel Features

Additional features are located on the control panel at the top of the refrigerator compartment.

### Water Filter Indicator Light and Reset

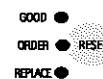
**NOTE:** Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

The water filter display will help you know when to change your water filter cartridge. To change your filter, see the “Changing a Base Grille Filter” section.

| INDICATOR:                                 | STATUS:                               |
|--------------------------------------------|---------------------------------------|
| GOOD (green)                               | New filter installed                  |
| ORDER (yellow)                             | Order filter, 10% filter life remains |
| REPLACE (red) OR when water flow decreases | Replace water filter                  |

- After changing the water filter cartridge, reset the water filter indicator by pressing and holding the **RESET** for 2 seconds. The status light will change from **REPLACE** (red) to **GOOD** (green) when the filter indicator is reset.

#### WATER FILTER



### Accelerated Ice Production

This feature assists with temporary periods of heavy ice usage by increasing ice production over a 24-hour period.

- Press the accelerated ice production touch pad to set the freezer temperature to -10°F (-23°C). The refrigerator temperature will not change. The accelerated ice setting will remain on for 24 hours unless manually turned off.
- If increased ice production is desired at all times, set the Freezer Control to a colder setting. Adjusting the freezer to a colder temperature may make some foods, such as ice cream, harder.

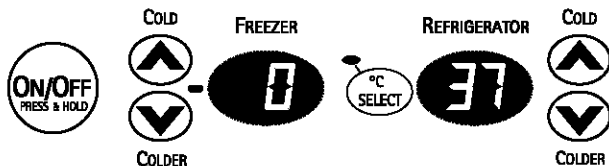
## Style 2: Digital Controls (on some models)

**For your convenience, your controls are preset at the factory.** When installing your refrigerator, make sure that the controls are still preset to the “mid-settings” as shown. The digital control panel is located at the top of the refrigerator compartment and enables you to view the temperature control set points.

**NOTE: The factory recommended set points are 0°F (-18°C) for the freezer and 37°F (3°C) for the refrigerator.**

**To turn refrigerator on and view set points:**

- Press and hold **ON/OFF** for 2 seconds.



**To view the Celsius temperatures:**

- Press the **°C SELECT** touch pad. The indicator will light up. To redisplay degrees Fahrenheit, press **°C SELECT** again.



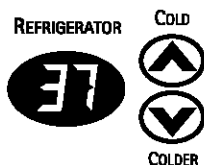
**NOTE: If the freezer temperature is below zero, the indicator light next to the freezer display will light up.**

## Adjusting Digital Controls

**NOTE: Wait at least 24 hours between adjustments. Recheck the temperatures before other adjustments are made.**

**To adjust set point temperatures:**

- Press the refrigerator or freezer up or down arrow until the desired temperature is reached.



- The set point range for the freezer is -5°F to 5°F (-15°C to -21°C) and 33°F to 41°F (1°C to 5°C) for the refrigerator.

| CONDITION/REASON:                                           | TEMPERATURE ADJUSTMENT:        |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| REFRIGERATOR too cold                                       | REFRIGERATOR Control 1° higher |
| REFRIGERATOR too warm<br>- High use or room very warm       | REFRIGERATOR Control 1° lower  |
| FREEZER too cold                                            | FREEZER Control 1° higher      |
| FREEZER too warm/too little ice - High use or heavy ice use | FREEZER Control 1° lower       |

## Additional Digital Control Panel Features

Additional features are located on the control panel at the top of the refrigerator compartment.

### WATER FILTER Status & Reset

**NOTE: Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.**

The water filter display will help you know when it is time to change your filter. To change the filter, see the “Changing a Base Grille Filter” section.

| INDICATOR:                  | STATUS:                  |
|-----------------------------|--------------------------|
| 99 percent                  | New filter installed     |
| 10 percent                  | Order replacement filter |
| 0 percent or flow decreases | Replace filter           |

- After replacing the water filter, press **RESET** and hold for 2 seconds to change the water filter display to 99 percent.

### WATER FILTER



### GrocerySavor™

The **GrocerySavor** feature assists with periods of high refrigerator use, full grocery loads, or temporarily warm room temperatures.

- Press **GrocerySavor** to set the temperatures to -10°F (-23°C) for the freezer and 34°F (1°C) for the refrigerator. The **GrocerySavor** indicator light will remain on for 24 hours unless manually turned off.



**NOTE: The temperature display will not change. After 24 hours, the refrigerator returns to the previous temperature set points.**

### Accelerated Ice Production

This feature assists with temporary periods of heavy ice usage by increasing ice production over a 24-hour period.

- Press the accelerated ice production touch pad to set the freezer temperature to -10°F (-23°C). The refrigerator temperature will not change. The accelerated ice setting will remain on for 24 hours unless manually turned off.

### NOTES:

- The temperature display will not change. After 24 hours, the refrigerator returns to the previous temperature set points.
- If increased ice production is desired at all times, set the Freezer Control to a colder setting. Adjusting the freezer to a colder temperature may make some foods, such as ice cream, harder.

## Water and Ice Dispensers (on some models)

### ⚠ WARNING



#### Cut Hazard

**Use a sturdy glass when dispensing ice or water.**  
**Failure to do so can result in cuts.**

Depending on your model, you may have one or more of the following options: the ability to select either crushed or cubed ice, a special light that turns on when you use the dispenser, or a lock option to avoid accidental dispensing.

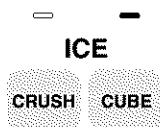
#### The ice dispenser

Ice dispenses from the ice maker storage bin in the freezer. When the dispenser lever is pressed:

- A trap door opens in a chute between the dispenser and the ice bin. Ice moves from the bin and falls through the chute.
- When you release the dispenser lever, the trap door closes and the ice dispensing stops. The dispensing system will not operate when the freezer door is open.

Some models dispense both cubed and crushed ice. Before dispensing ice, select which type of ice you prefer. The button controls are designed for easy use and cleaning.

- For cubed ice, press the CUBE button until the red indicator appears in the window above the CUBE button.

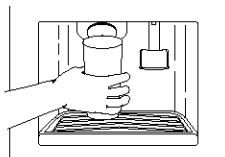


- For crushed ice, press the CRUSH button until the red indicator appears in the window above the CRUSH button.

For crushed ice, cubes are crushed before being dispensed. This may cause a slight delay when dispensing crushed ice. Noise from the ice crusher is normal, and pieces of ice may vary in size. When changing from CRUSH to CUBE, a few ounces of crushed ice will be dispensed along with the first cubes.

#### To dispense ice:

1. Press button for the desired type of ice.
2. Press a **sturdy** glass against the ice dispenser lever. Hold the glass close to the dispenser opening so ice does not fall outside of the glass.



**IMPORTANT:** You do not need to apply a lot of pressure to the lever in order to activate the ice dispenser. Pressing hard will not make the ice dispense faster or in greater quantities.

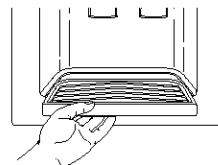
3. Remove the glass to stop dispensing.

**NOTE:** The first few batches of ice may have an off-flavor from new plumbing and parts. Throw the ice away. Also, take large amounts of ice from the ice bin, not through the dispenser.

#### The water dispenser

If you did not flush the water system when the refrigerator was first installed, press the water dispenser bar with a glass or jar until you draw and discard 2 to 3 gallons (8 to 12 L) or approximately 6 to 7 minutes of water after water begins dispensing. It will take 3 to 4 minutes for the water to begin dispensing. The water you draw and discard cleans the system and helps clear air from the lines. Allow several hours for the refrigerator to cool down and chill water.

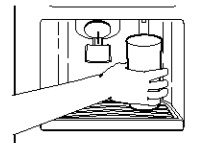
**IMPORTANT:** Depending on your model, the small removable tray at the bottom of the dispenser is designed to catch small spills and allow for easy cleaning. There is no drain in the tray. The tray can be removed from the dispenser and carried to the sink to be emptied or cleaned.



#### To dispense water:

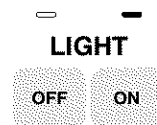
1. Press a glass against the water dispenser lever.
2. Remove the glass to stop dispensing.

**NOTE:** Dispense enough water every week to maintain a fresh supply.



#### The dispenser light

The dispenser area has a light. It can be turned on manually by pressing the ON button at the right hand side of the control panel. The red indicator above the ON button will appear. **On some models:** Whenever you use the dispenser the lever will automatically turn the light on.

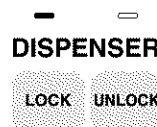


**NOTE:** See the "Changing the Light Bulbs" section for information on changing the dispenser light bulb.

On models without crushed ice, the light switch is a rocker-style type. Push the switch to turn the light on, and push again to turn the light off.

#### The dispenser lock (on some models)

Your dispenser can be turned off for easy cleaning or to prevent accidental dispensing by small children and pets. To turn off the dispenser, press the LOCK button. The indicator will appear above the LOCK button and the ice and water dispensers will not work. To unlock the dispenser, press the UNLOCK button until the indicator appears. Then continue to dispense ice or water as usual.



**NOTE:** The lock feature does not shut off power to the product, to the ice maker, or to the dispenser light. It simply deactivates the dispenser levers.

# Base Grille Water Filtration and Monitoring System

## The base grille water filter status light

The water filter status display or light will help you know when to change your water filter cartridge. The display or light is located at the top of the refrigerator compartment.

**NOTE: Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.**

### Style 1: Electronic Status Light (on some models)

A new water filter should display a **GOOD** (green) status. As the filter life is used, the light will change from **GOOD** (green) to **ORDER** (yellow). This tells you that it is almost time to change the water filter cartridge (90% of the filter life has been used). It is recommended that you replace the base grille water filter cartridge when the water filter indicator light changes to **REPLACE** (red) or when water flow to your water dispenser or ice maker decreases noticeably. (See "Changing the Base Grille Filter" later in this section.)

#### WATER FILTER



After changing the water filter cartridge, reset the water filter indicator by pressing and holding the **RESET for 2 seconds**. The status light will change from **REPLACE** (red) to **GOOD** (green) when the filter indicator is reset.

### Style 2: Digital Status Display (on some models)

A new water filter should display a reading of 99% and will continue to decrease as the filter life is used. When display reads 10%, it is time to order a replacement filter. It is recommended that you replace the base grille water filter cartridge when the water filter indicator light changes to 0% or when water flow to your water dispenser or ice maker decreases noticeably. (See "Changing the Base Grille Filter" later in this section.)

#### WATER FILTER



PERCENT REMAINING

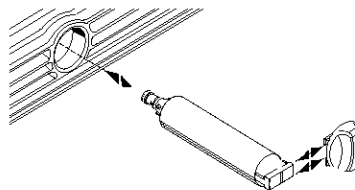
After changing the water filter cartridge, reset the water filter status light by pressing and holding the **RESET for 2 seconds**. The indicator light will change to 99% when the filter indicator is reset.

## Changing the Base Grille Filter

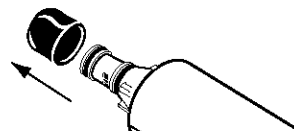
1. Locate the water filter cartridge cap in the front base grille. Rotate the cap counterclockwise to a vertical position and pull the cap and filter cartridge out through the base grille.

**NOTE:** There will be water in the cartridge. Some spilling may occur.

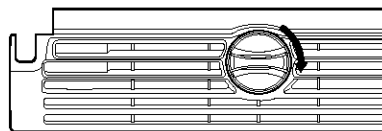
2. Remove the cartridge cap by sliding it off the end of the old cartridge. The cap will slide to the left or right. **DO NOT DISCARD THE CAP.**



3. Take the new cartridge out of its packaging and remove protective cover from o-rings.



4. Slide the cartridge cap onto the new cartridge. See illustration in Step 2.
5. With cartridge cap in the vertical position, push the new filter cartridge into the base grille until it stops. Rotate the cartridge cap clockwise to a horizontal position. Flush the water system (see "Flushing the Water System After Replacing Filter" section).



## Flushing the Water System After Replacing Filter

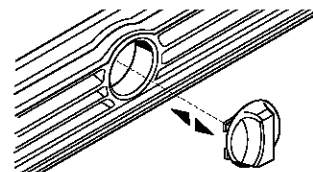
Use a sturdy container to depress the water dispenser bar until the water begins to flow. Flush the water system by dispensing and discarding 2 to 3 gallons (8 to 12 L) of water. Cleaning the system will take approximately 6 to 7 minutes and will help clear air from the line. Additional flushing may be required in some households.

**NOTE:** As air is cleared from the system, water may spurt out of the dispenser.

## Using the dispenser without the water filter

You can run the dispenser without a water filter cartridge. Your water will not be filtered.

1. Remove the base grille water filter cartridge.
2. Slide the cartridge cap off the end of the filter cartridge. **DO NOT DISCARD THE CAP.** With the cartridge cap in the vertical position, insert the cap into the base grille until it stops.



3. Rotate the cartridge cap to a horizontal position. The cartridge cap might not be even with the base grille.

## Ice Maker and Storage Bin/Bucket

(on some models - Accessory)

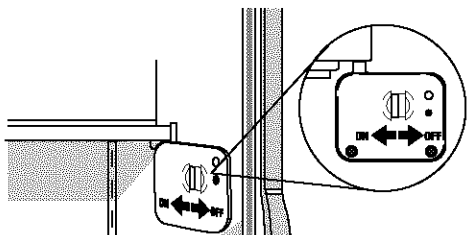
### To turn the ice maker on/off:

The ON/OFF switch is located on the top right side of the freezer compartment.

1. To turn the ice maker on, slide the control to the ON (left) position.

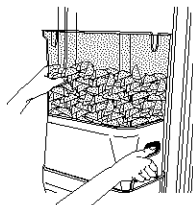
**NOTE:** Your ice maker has an automatic shut-off. The ice maker sensors will automatically stop ice production, but the control will remain in the ON (left) position.

2. To manually turn the ice maker off, slide the control to the OFF (right) position.



### To remove and replace ice bucket:

1. Place four fingers in bucket base opening and rest thumb on the release button.
2. Holding the base of the bucket with both hands, depress the release button and lift the bucket up and out. It is not necessary to turn the ice maker control to the OFF (right) position. The ice maker will not produce ice without the bucket installed in the door.



### To care for ice storage bucket:

1. Empty the ice bucket. Use warm water to melt the ice if necessary. **Never use anything sharp** to break up the ice in the bucket. This can cause damage to the ice container and the dispenser mechanism.
2. Wash ice bucket with a mild detergent, rinse well and dry thoroughly. Do not use harsh or abrasive cleaners or solvents.

### REMEMBER:

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice.
- Discard the first three batches of ice produced to avoid impurities that may be flushed out of the system.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker.
- Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- It is normal for the ice cubes to be attached at the corners. They will break apart easily.
- Do not store anything in the ice maker or ice bucket.

### Accelerated Ice Production

This feature assists with temporary periods of heavy ice usage by increasing ice production over a 24-hour period.

- Press the accelerated ice production touch pad to set the freezer temperature to  $-10^{\circ}\text{F}$  ( $-23^{\circ}\text{C}$ ). The refrigerator temperature will not change. The accelerated ice setting will remain on for 24 hours unless manually turned off.
- If increased ice production is desired at all times, set the Freezer Control to a colder setting. Adjusting the freezer to a colder temperature may make some foods, such as ice cream, harder.

## REFRIGERATOR FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call the toll-free number on the cover or in the "Accessories" section.

### Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

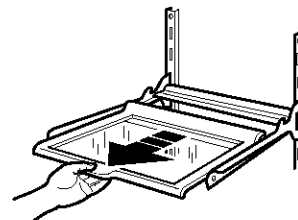
## Refrigerator Shelves

Your model may have glass or wire shelves. Store similar foods together and adjust the shelves to fit different heights. This reduces the time the refrigerator door is open and saves energy.

### Slide-out Shelves (on some models)

#### To remove and replace a shelf in a metal frame:

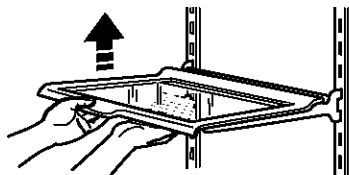
1. Pull the shelf forward to the stop. Tilt the front of the shelf up and lift it slightly as you pull the shelf from the frame.
2. Replace the shelf by guiding it back into the slots on the frame and pushing the shelf in past the stop.



## Shelves and Shelf Frames

### To remove and replace a shelf/frame:

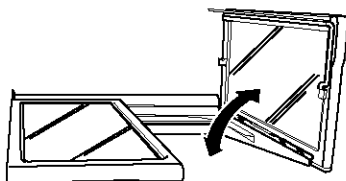
1. Remove the shelf/frame by tilting it up at the front and lifting it out of the shelf supports.
2. Replace the shelf/frame by guiding the rear shelf hooks into the shelf supports. Tilt the front of the shelf up until rear shelf hooks drop into the shelf supports. Check to make sure that the shelf is securely in position.



### Flip-up Shelf (on some models)

#### To raise or lower the shelf:

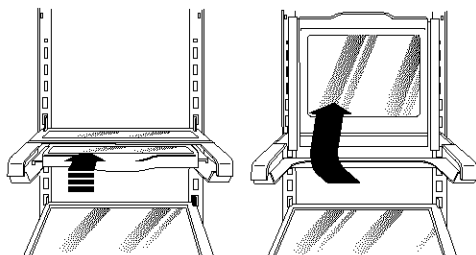
1. Raise the shelf by pulling forward on the lever located at the bottom front of the shelf and lift until the shelf locks into the vertical position.
2. Lower the shelf until it is latched securely in place.



### Adjustable Flip-up Shelf (on some models)

#### To raise or lower the shelf:

1. Raise the shelf by first sliding it back and down to make it half-width. (You can use the shelf in this position to allow taller items to be stored on the shelf below.)
2. Lift the front of the shelf until it fits securely in place against the back wall. Lower the shelf securely back into position.
3. Pull the front of the shelf forward until it fits into place.



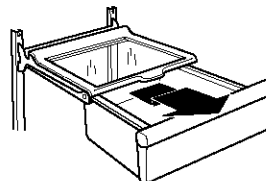
## Deli Drawer

(on some models)

The deli drawer stores raisins, nuts, spreads, and other small items at normal refrigerator temperatures.

#### To remove and replace the deli drawer:

1. Remove the deli drawer by sliding it straight out to the stop. Lift the front and slide the drawer out the rest of the way.
2. Replace the deli drawer by sliding it back past the stop.



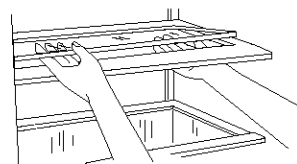
## Convertible Vegetable/Meat Drawer, Crisper and Covers (on some models)

#### To remove and replace the crisper and convertible vegetable meat drawers:

1. Slide crisper or meat drawer straight out to the stop. Lift the front of drawer with one hand while supporting the bottom of drawer with other hand and slide the drawer out the rest of the way.
2. Replace the crisper or meat drawer by sliding it back in fully past the drawer stop.

#### To remove and replace the crisper or vegetable/meat drawer covers:

1. Remove the crisper and meat drawer. Press up in center of crisper glass insert until it rises above the plastic frame. Holding the crisper glass firmly, carefully slide the glass insert forward to remove.
2. Lift crisper cover frame and remove. Repeat steps to remove the meat drawer cover.



3. Replace back of meat drawer cover frame into supports or slides on side walls of the refrigerator and lower or slide the front of the cover frame into place.
4. Slide rear of glass insert into cover frame and lower front into place. Repeat steps to replace the crisper cover.

## Convertible Vegetable/Meat Drawer Temperature Control

The convertible vegetable/meat drawer can be adjusted to properly chill meats or vegetables. The air inside the pan is cooled to prevent "spot" freezing and can be set to keep meats at the National Livestock and Meat Board recommended storage temperatures of 28°- 32°F (-2°- 0°C).

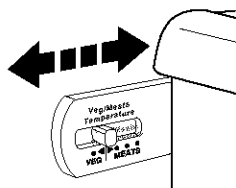
**IMPORTANT:** To extend freshness, wrap meats in airtight, moisture-proof materials before storing. Always store meat as recommended.

### Adjusting the control

The convertible control comes preset at the lowest meat setting.

**To change a control setting:** Move the control to the right (colder) or to the left (less cold) as desired.

**To store vegetables:** Set the control at the **VEG** setting, all the way to the left, to store vegetables at their optimal storage temperatures (which need to be warmer than those for meat).



**IMPORTANT:** If food starts to freeze, move the control to the left (less cold). Remember to wait 24 hours between adjustments. Doing so gives the temperature of the food time to change.

### Meat storage guide

Store most meat in original wrapping as long as it is airtight and moisture-proof. Rewrap if necessary. See the following chart for storage times. When storing meat longer than the times given, freeze the meat.

|                                                                                                      |                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Fresh fish or shellfish.....                                                                         | use same day as purchased |
| Chicken, ground beef, variety meat (liver, etc.) .....                                               | 1-2 days                  |
| Cold cuts, steaks/roasts.....                                                                        | 3-5 days                  |
| Cured meats .....                                                                                    | 7-10 days                 |
| Leftovers - Cover leftovers with plastic wrap, aluminum foil, or plastic containers with tight lids. |                           |

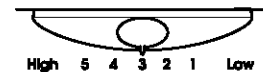
## Crisper Humidity Control (on some models)

You can control the amount of humidity in the moisture-sealed crisper. Adjust the control to any setting between LOW and HIGH.

- **LOW (open)** lets moist air out of the crisper for best storage of fruits and vegetables with skins. **Fruit:** Wash, let dry and store in refrigerator in plastic bag or crisper. Do not wash or hull berries until they are ready to use. Sort and keep berries in original container in crisper, or store in a loosely closed paper bag on a refrigerator shelf. **Vegetables with skins:** Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.
- **HIGH (closed)** keeps moist air in the crisper for best storage of fresh, leafy vegetables. **Leafy vegetables:** Wash in cold water, drain and trim or tear off bruised and discolored areas. Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

### Humidity control location:

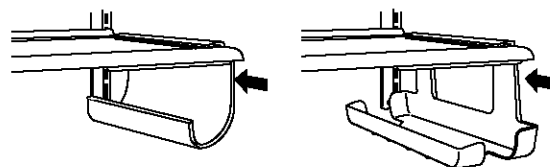
- Humidity Control on crisper drawer (Style 1 - on left)
- Humidity Control on crisper cover (Style 2 - on right)



## Wine or Can/Bottle Rack (on some models - Accessory)

**To remove and replace the wine rack (left) or can/bottle rack (right):**

1. Remove the rack by pulling it straight out from the shelf.
2. Replace the rack by sliding it in between the shelf and the wall of the refrigerator.



## Utility Bin

(on some models - Accessory)

**NOTE:** For long term storage, store eggs in a covered container or in their original carton on an interior shelf.

# FREEZER FEATURES

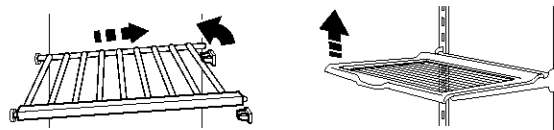
Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call the toll-free number on the cover or in the "Accessories" section.

## Freezer Shelf

(number of shelves varies with model)

**To remove and replace the shelf:**

1. Lift the shelf off of the supports.
2. Slide it out of the shelf support holes.
3. Replace shelf in the reverse order.



## Frozen food storage guide

Storage times will vary according to the quality and type of food, the type of packaging or wrap used (should be airtight and moisture-proof), and the storage temperature. Ice crystals inside a sealed package are normal. This simply means that moisture in the food and air inside the package have condensed, creating ice crystals.

Put no more unfrozen food into the freezer than will freeze within 24 hours (no more than 2 to 3 lbs. of food per cubic foot [907-1,350 g per L] of freezer space). Leave enough space in the freezer for air to circulate around packages. Be careful to leave enough room for the door to close tightly.

For more information on preparing food for freezing, check a freezer guide or reliable cookbook.

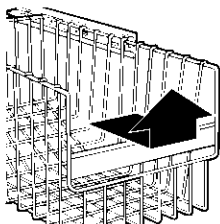
## Freezer Basket

(plastic bin on some models)

The freezer basket can be used to store bags of frozen fruits and vegetables that may slide off freezer shelves.

### To remove and replace the freezer basket:

1. Remove basket by sliding it out to the stop.
2. Lift the front of the basket and slide it out the rest of the way.



3. Replace the basket by positioning it on the side wall guide rails. Lift the basket front slightly while pushing it past the guide rail stops and slide basket in the rest of the way.

# DOOR FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call the toll-free number on the cover or in the "Accessories" section.

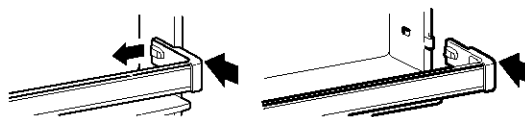
## Door Rails

The door rails may be removed for easier cleaning.

### Snap-on Door Rails

#### To remove and replace the rails:

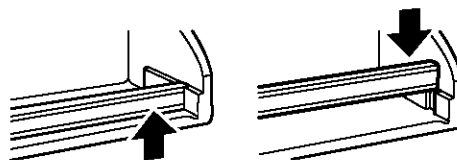
1. Remove the rails by pushing in slightly on the front of the bracket while pulling out on the inside tab. Repeat these steps for the other end of the rail.
2. Replace the rails by aligning the ends of the brackets with the buttons on the sides of the door liner. Firmly snap bracket and rail assembly onto the tabs above the shelf as shown.



### Drop-in Door Rails

#### To remove and replace the rails:

1. Remove the rails by pulling straight up on each end of the rail.
2. Replace the rails by sliding the shelf rail into the slots on the door and pushing the rail straight down until it stops.



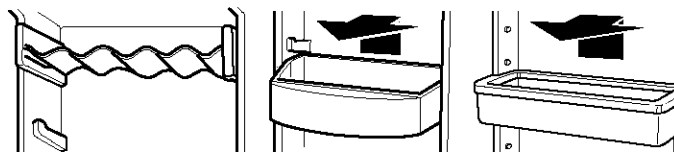
## Can Racks and Door Bins

(on some models)

**NOTE:** Can racks may be purchased as an Accessory for some models.

### To remove and replace the racks/bins:

1. Remove the rack/bin by lifting it and pulling it straight out.
2. Replace the rack/bin by sliding it in above the desired support and pushing it down until it stops.



# CARING FOR YOUR REFRIGERATOR

## Cleaning Your Refrigerator

### **WARNING**



#### **Explosion Hazard**

**Use nonflammable cleaner.**

**Failure to do so can result in death, explosion, or fire.**

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to prevent odors from building up. Wipe up spills immediately.

#### **To clean your refrigerator:**

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove all removable parts from inside, such as shelves, crispers, etc.
3. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
  - Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools. These can scratch or damage materials.
  - To help remove odors, you can wash interior walls with a mixture of warm water and baking soda (2 tbs. to 1 qt. [26 g to .95 L] of water).
4. Wash stainless steel and painted metal exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners. Dry thoroughly with a soft cloth. For additional protection against damage to painted metal exteriors, apply appliance wax (or auto paste wax) with a clean, soft cloth. Do not wax plastic parts.

**NOTE:** To keep your **Stainless Steel** refrigerator looking like new and to remove minor scuffs or marks, it is suggested that you use the manufacturer's approved **Stainless Steel Cleaner & Polish**.

**IMPORTANT: THIS CLEANER IS FOR STAINLESS STEEL PARTS ONLY!** Do not allow the Stainless Steel Cleaner & Polish to come into contact with any plastic parts such as the trim pieces, dispenser covers or door gaskets. If accidental contact does occur, clean plastic part with a sponge and mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth. To order the cleaner, see the "Accessories" section.

5. Clean the condenser coils regularly. Coils may need to be cleaned as often as every other month. This may help save energy.

#### **Style 1 - Condenser coils behind base grille:**

- Remove the base grille (see the "Base Grille" or "Door Removal" section).
- Use a vacuum with an extended attachment to clean the condenser coils when they are dusty or dirty.
- Replace the base grille when finished.

#### **Style 2 - Condenser coils in back of the refrigerator:**

- Pull refrigerator out away from the wall (see the "Unpacking Your Refrigerator" section).
- Vacuum coils when they are dusty or dirty.
- Roll refrigerator back into place. Make sure to leave 1 in. (2.5 cm) between the cabinet back and the wall.
- Check to see if the refrigerator is level.

6. Plug in refrigerator or reconnect power.

## Changing the Light Bulbs

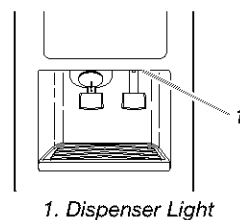
**NOTE:** Not all appliance bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with one of the same size and shape. The dispenser light requires a heavy duty 10-watt bulb. All other lights require a 40-watt appliance bulb. Replacement bulbs are available from your dealer.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove light shield when applicable as shown.

**NOTE:** To clean the light shield, wash it with warm water and liquid detergent. Rinse and dry the shield well.
3. Remove light bulb and replace with one of the same size, shape and wattage.
4. Replace light shield when applicable as shown.
5. Plug in refrigerator or reconnect power.

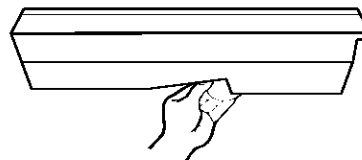
#### **Dispenser Light (on some models)**

Reach through the dispenser area to remove and replace light bulb.



#### **Refrigerator Control Panel Light**

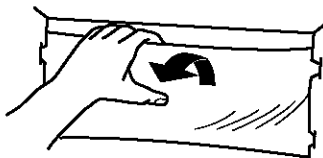
Reach behind the refrigerator control panel to remove and replace light bulb.



#### **Refrigerator Crisper Light or Upper Freezer Light (on some models)**

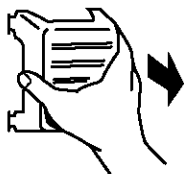
- Remove light shield by grasping the top center of the shield and pulling forward while turning it slightly to one side. If necessary, remove top crisper drawer to access crisper light shield.

- Replace the light shield by inserting the tabs on one end into the slotted holes in the refrigerator or freezer liner. Then, carefully bend the shield at the center to insert the tabs on the other end.



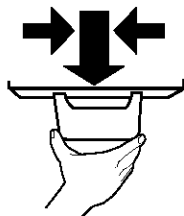
#### Upper Freezer Light (on some models)

- Remove the light shield by grasping the sides and squeezing in toward the center and while pulling forward the shield.
- Replace the light shield by fitting the tabs into the slotted holes in the freezer liner. Push in the shield until it snaps into place.



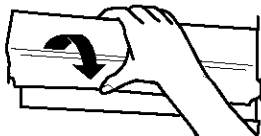
#### Lower Freezer Light Beneath Ice Bin (on some models)

- Remove the light shield by grasping the sides and squeezing in toward the center. Once the side hooks of shield are free from the freezer lining, pull down the shield.
- Replace the light shield by squeezing the sides toward the center and inserting the side hooks into the slotted holes. Once the side hooks are in place, snap the front tab into the slotted hole.



#### Lower Freezer Light Behind Top Freezer Basket (on some models)

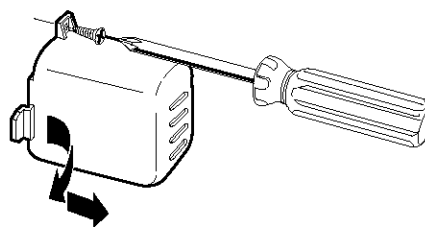
- Remove the top freezer basket. Remove light shield by grasping the top and bottom center of the shield and pulling forward while turning it slightly to one side until one of the side tabs becomes free. Pull out tab from other end and remove shield.
- Replace the light shield by inserting the tabs on one end into the slotted hole in the freezer liner. Then, carefully bend the shield at the center to insert the tabs on the other end.



#### Lower Freezer Light Behind Top Freezer Basket (on some models)

- Depending on your model, remove the top freezer basket or top freezer basket shelf. Remove light shield by removing the Phillips screw on the top of the shield. Carefully, rotate the shield until the left tab can be gently pulled from the freezer wall.

- Replace the light shield by inserting the left tab into the freezer wall. Align top tab with screw hole and replace screw.



## Power Interruptions

If the power will be out for **24 hours or less**, keep both **refrigerator doors closed** to help food stay cold and frozen. If the power will be out for **more than 24 hours**, do one of the following:

- Remove all frozen food and store it in a frozen food locker.
- Place 2 lbs. (907 g) of dry ice in the freezer for every cubic foot (28 L) of freezer space. This will keep the food frozen for two to four days.
- If neither a food locker nor dry ice is available, consume or can perishable food at once.

**REMEMBER:** A full freezer stays cold longer than a partially filled one. A freezer full of meat stays cold longer than a freezer full of baked goods. If you see that food contains ice crystals, it may be refrozen, although the quality and flavor may be affected. If the condition of the food is poor, dispose of it.

## Vacation and Moving Care

### Vacations

If you choose to leave the refrigerator on while you're away, use these steps to prepare your refrigerator before you leave.

1. Use up any perishables and freeze other items.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Raise wire shut-off arm to OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
  - Shut off water supply to the ice maker.

3. Empty the ice bin.

If you choose to turn the refrigerator off before you leave, follow these steps.

1. Remove all food from the refrigerator.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
  - When the last load of ice drops, raise the wire shut-off arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
3. Depending on your model, turn the Thermostat Control or Refrigerator Control to OFF. See the "Setting or Using the Controls" section.
4. Clean refrigerator, wipe it, and dry well.
5. Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

---

## Moving

---

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
  - Disconnect the water line from the back of the refrigerator.
  - When the last load of ice drops, raise the wire shut-off arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
2. Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.
3. Empty the ice bin.
4. Depending on your model, turn the Thermostat Control or Refrigerator Control to OFF. See the "Setting or Using the Controls" section.
5. Unplug the refrigerator.
6. Empty water from the defrost pan.
7. Clean, wipe, and dry thoroughly.
8. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
9. Depending on the model, raise the front of the refrigerator so it rolls more easily OR screw in the leveling legs so they don't scrape the floor. See the "Door Closing" or "Leveling Your Refrigerator" section.
10. Tape the doors shut and the power cord to the refrigerator cabinet.

When you get to your new home, put everything back and refer to the "Installing Your Refrigerator" section for preparation instructions. Also, if your refrigerator has an automatic ice maker, remember to reconnect the water supply to the refrigerator.

---

# TROUBLESHOOTING

Try the solutions suggested here first in order to avoid the cost of an unnecessary service call.

---

## Your refrigerator will not operate

---

- **Is the power supply cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Has a household fuse or circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit breaker.
- **Is the refrigerator or freezer control turned to the OFF position?** Refer to the "Setting or Using the Controls" section.
- **Is the refrigerator defrosting?** Recheck to see if the refrigerator is operating in 30 minutes. Your refrigerator will regularly run an automatic defrost cycle.
- **Is the refrigerator not cooling?** For models with digital controls, turn the unit OFF then ON again to reset. See the "Setting or Using the Controls" section. If this does not correct the problem, call for service.

---

## The lights do not work

---

- **Is the power supply cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Is a light bulb loose in the socket or burned out?** See the "Changing the Light Bulb(s)" section.

---

## There is water in the defrost drain pan

---

- **Is the refrigerator defrosting?** The water will evaporate. It is normal for water to drip into the defrost pan.
- **Is it more humid than normal?** When it is humid, expect that the water in the defrost pan will take longer to evaporate.

---

## The motor seems to run too much

---

- **Is the room temperature hotter than normal?** The motor will run longer under warm conditions. At normal room temperatures, expect your motor to run about 40% to 80% of the time. Under warmer conditions, it will run even more.
  - **Has a large amount of food just been added to the refrigerator?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. The motor normally will run longer to cool the refrigerator back down.
  - **Are the doors opened often?** The motor will run longer when this occurs. Conserve energy by getting all items out at one time, keeping food organized, and closing the door as soon as possible.
  - **Are the controls not set correctly for the surrounding conditions?** Refer to the "Setting or Using the Controls" section.
  - **Are the doors not closed completely?** Close the doors firmly. If they do not close completely, see "The doors will not close completely" later in this section.
  - **Are the condenser coils dirty?** This prevents air transfer and makes the motor work harder. Clean the condenser coils. Refer to the "Cleaning Your Refrigerator" section.
  - **Are the door gaskets not sealed all the way around?** Contact a technician or other qualified person.
- NOTE:** Your new refrigerator will run longer than your old one due to its high efficiency motor.

---

## The refrigerator seems to make too much noise

---

- **The sounds may be normal for your refrigerator.** See the "Understanding Sounds You May Hear" section.

---

## The ice maker is not producing ice or not enough ice

---

- **Has the ice maker just been installed?** Wait 72 hours for full ice production to begin. Once your refrigerator is cooled, the ice maker should produce 70 to 120 cubes every 24 hours.
- **Is the freezer temperature cold enough to produce ice?** Wait 24 hours after ice maker hook-up for ice production. See the "Setting or Using the Controls" section.
- **Is the ice maker wire shut-off arm in the OFF (arm up) position (on some models)?** Lower the wire shut-off arm to the ON (arm down) position. See the "Ice Maker and Storage Bin/Bucket" section.
- **Is the ice maker switch in the OFF (right) position (on some models)?** Move ice maker switch to the ON (left) position. See the "Ice Maker and Storage Bin/Bucket" section.

- **Is the water line shut-off valve to the refrigerator turned on?** Turn on the water valve. See the “Connecting to a Water Source” section.
- **Does the ice maker mold have water in it or has no ice been produced?** Make sure your refrigerator has been connected to a water supply and the supply shut-off valve is turned on. See the “Connecting to a Water Source” section.
- **Is an ice cube jammed in the ice maker ejector arm?** For models with an interior ice bin, remove the ice from the ejector arm with a plastic utensil. For models with an ice bucket located on the freezer door, access the ice maker by depressing the ice sensor door on the upper left side of the freezer interior. While depressing the sensor door, lift the ice maker service door and remove the ice from the ejector with a plastic utensil. See the “Ice Maker and Storage Bin/Bucket” section.
- **Has a large amount of ice just been removed?** Allow 24 hours for ice maker to produce more ice.
- **Are the controls set correctly?** See the “Setting or Using the Controls” section.
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** The filter may be clogged or installed incorrectly. Check the filter installation instructions to ensure that the filter was installed correctly and is not clogged. If installation or clogging is not a problem, call a technician or other qualified person.

**NOTE:** If not due to any of the above, there may be a problem with the water line. Call for service.

#### Off-taste, odor or grey color in the ice

- **Are the plumbing connections new, causing discolored or off-flavored ice?** Discard the first few batches of ice.
- **Have the ice cubes been stored too long?** Throw old ice away and make a new supply.
- **Does the freezer and ice bin or bucket need to be cleaned?** See the “Cleaning Your Refrigerator” or “Ice Maker and Storage Bin/Bucket” section.
- **Has food in the freezer or refrigerator been wrapped properly?** Use airtight, moisture-proof packaging to help prevent odor transfer to stored food.
- **Does the water contain minerals (such as sulfur)?** A filter may need to be installed to remove the minerals.
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** Grey or dark discoloration in ice indicates that the water filtration system needs additional flushing. Run additional water through the water dispenser to flush the water filtration system more thoroughly (at least 2 to 3 gallons [8 to 12 L] or 6 to 7 minutes initially). Discard discolored ice.

#### The ice dispenser will not operate properly

- **Is the freezer door closed completely?** Push the door firmly shut. If it will not shut all the way, see “The doors will not close completely” later in this section.
- **Is the ice bin or bucket installed correctly?** For models with an interior ice bin, push the ice bin in all the way. If the ice bin does not go in all the way, it may not be put in straight. Pull it out and try again. For models with an ice bucket located on the freezer door, the bucket should sit level. To remove the bucket, press the release button on the right side of the bucket and lift straight up. Replace the bucket in the door making sure it is properly aligned and snapped securely into place. Refer to the “Ice Maker and Storage Bin/Bucket” section.

- **Has the wrong ice been added to the bin or bucket?** Use only cubes produced by the current ice maker. If other cubes have been added, remove all cubes and check to see that none have become stuck in the delivery chute.
- **Has the ice frozen in the ice bin or bucket?** Shake the ice bin or bucket to separate cubes. If cubes do not separate, empty bin or bucket and wait 24 hours for ice to restock.
- **Has the ice melted around the auger (metal spiral) in the ice bucket?** Dump the ice cubes and clean the ice bucket completely. Allow 24 hours for the ice maker to restock. Do not try to remove the melted ice with a sharp object. You could damage the ice bucket.
- **Is ice stuck in the delivery chute?** Clear the ice from the delivery chute with a plastic utensil. Do not use anything sharp to remove the ice. You could cause damage.
- **Is the ice dispenser stalling while dispensing “crushed” ice?** Stop dispensing ice. Change the ice button from “crushed” to “cubed”. Depress the ice dispenser arm using a sturdy glass. If cubed ice dispenses correctly, depress the button for “crushed” ice and begin dispensing again. Refer to the “Water and Ice Dispensers” section.
- **Is there ice in the bucket?** See “The ice maker is not producing ice” earlier in this section.
- **Has the dispenser arm been held in too long?** Release dispenser arm. Ice will stop dispensing when the arm is held in too long. Wait three minutes for dispenser motor to reset before using again. It is best to take large amounts of ice directly from the ice bin or bucket, not through the dispenser.

#### Ice bucket difficult to remove

- **Is the ice bucket difficult to remove (on some models)?** For models with an ice bucket located on the freezer door, select “cubed” ice. Using a sturdy glass, quickly depress and release the ice dispenser arm. Open the freezer door, depress the release button on the ice bucket and lift upward. Refer to the “Ice Maker and Storage Bin/Bucket” section.

#### The water dispenser will not operate properly

- **Has the water system not filled?** The water system needs to be filled the first time it is used. Use a sturdy container to depress the water dispenser bar until the water begins to flow. Flush the water system by dispensing and discarding 2 to 3 gallons (8 to 12 L) of water. Cleaning the system will take approximately 6 to 7 minutes and will help clear air from the line. Additional flushing may be required in some households. See the “Water and Ice Dispensers” section.
- **Is the water shut-off valve not turned on or the water line connected at the source?** Make sure the water shut-off valve is turned on and the water source is connected to the refrigerator. See the “Connecting to a Water Source” section.
- **Is the water shut-off valve clogged or incorrectly installed?** See the “Connecting to a Water Source” section. If clogging or installation is not a problem, call for service or contact a plumber.
- **Is there a kink in the home water source line?** If you find or suspect a kink in the water line, call for service.
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** The filter may be clogged or incorrectly installed. First, check the filter installation instructions to ensure that the filter was installed correctly and is not clogged. If installation or clogging is not a problem, call for service.

---

### Water or ice is leaking from the dispenser

---

- **Is the glass not being held under the ice dispenser long enough, causing the ice to spill?** Hold the container under the ice chute for two to three seconds after releasing the dispenser lever. Water or ice may continue to dispense during this time.
- **Is an ice cube stuck in the chute and holding the trap door open?** Remove the cube.
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** The water filtration system may have air in the lines, causing water to drip. Additional flushing may help clear air from the lines. Normal dispenser use should flush air from the lines within 24 to 72 hours.

---

### Water flow from the dispenser decreases noticeably

---

- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** The filter may be full or incorrectly installed. Remove the water filter cartridge (see the “Base Grille Water Filtration” section). Operate the dispenser. If the water flow increases noticeably, replace the filter.

---

### The dispenser water is not cool enough

---

- **Has the refrigerator been newly installed?** Allow 24 hours for the refrigerator to cool completely.
- **Has a large amount of water been recently dispensed?** Allow 24 hours for the water to cool completely.
- **Has water not been recently dispensed?** The first glass of water may not be cool. Discard the first glass of water.

---

### The divider between the two compartments is warm

---

The warmth is probably due to normal operation of the automatic exterior moisture control. If still concerned, call for service.

---

### Temperature is too warm

---

- **Are the air vents blocked in either compartment?** This prevents the movement of cold air from the freezer to the refrigerator. Remove any objects from in front of the air vents. See the “Ensuring Proper Air Circulation” section for the location of air vents.
- **Are the door(s) opened often?** The refrigerator will warm when this occurs. Keep the refrigerator cool by getting all items out at one time, keeping food organized, and closing the door as soon as possible.
- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator or freezer?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. It can take several hours for the refrigerator to return to the normal temperature.
- **Are the controls set correctly for the surrounding conditions?** See the “Setting or Using the Controls” section.
- **Is the refrigerator not cooling?** For models with digital controls, turn the unit OFF then ON again to reset. See the “Setting or Using the Controls” section. If this does not correct the problem, call for service.

---

### There is interior moisture build-up

---

- **Are the air vents blocked in the refrigerator?** Remove any objects from in front of the air vents. See the “Ensuring Proper Air Circulation” section for the location of air vents.
- **Are the door(s) opened often?** Avoid humidity build-up by getting all items out at one time, keeping food organized, and closing the door as soon as possible.
- **Is the room humid?** It is normal for moisture to build up inside the refrigerator when the room air is humid.
- **Is the food packaged correctly?** Check that all food is securely wrapped. Wipe off damp food containers before placing in the refrigerator.
- **Are the controls set correctly for the surrounding conditions?** See the “Setting or Using the Controls” section.
- **Was a self-defrost cycle completed?** It is normal for droplets to form after the refrigerator self-defrosts.

---

### The doors will not close completely

---

- **Are food packages blocking the door open?** Rearrange containers so that they fit more tightly and take up less space.
- **Is the ice bin or ice bucket out of position?** For models with an interior ice bin, push the ice bin in all the way. If the ice bin does not go in all the way, it may not be put in straight. Pull it out and try again. For models with an ice bucket located on the freezer door, the bucket should sit level. To remove the bucket, press the release button on the right side of the bucket and lift straight up. Replace the bucket in the door making sure it is properly aligned and snapped securely into place. See the “Ice Maker and Storage Bin/Bucket” section.
- **Are the pans, shelves, bins, or baskets out of position?** Put the crisper cover and all pans, shelves, bins, and baskets back into their correct positions. See the “Crisper and Crisper Covers” section for more information.
- **Are the gaskets sticking?** Clean gaskets according to the directions in the “Cleaning Your Refrigerator” section.
- **Does the refrigerator wobble or seem unstable?** Level the refrigerator. See the “Door Closing” or “Leveling Your Refrigerator” section, depending on your model.
- **Were the doors removed during product installation and not properly replaced?** Remove and replace the doors according to the “Door Removal” section on some models, or call a qualified service technician.

---

### The doors are difficult to open

---

- **Are the gaskets dirty or sticky?** Clean gaskets according to the directions in the “Cleaning Your Refrigerator” section.

# WE SERVICE WHAT WE SELL

Your purchase has added value because you can depend on Sears HomeCentral® for service. With over 12,000 trained repair specialists and access to over 4.2 million parts and accessories, we have the tools, parts, knowledge and skills to ensure our pledge: We Service What We Sell.

## Sears Maintenance Agreements

Your Kenmore appliance is designed, manufactured and tested to provide years of dependable operation. Yet any major appliance may require service from time to time. The Sears Service Agreement offers you an outstanding service program, affordably priced.

### The Sears Maintenance Agreement

- Is your way to buy tomorrow's service at today's price.
- Eliminates repair bills resulting from normal wear and tear.
- Provides for non-technical and instructional assistance.
- Even if you don't need repairs, provides an annual Preventive Maintenance Check, at your request, to ensure that your appliance is in proper running condition.

Some limitations apply. For more information, call 1-800-827-6655.

For information concerning Sears Canada Maintenance Agreements, call 1-800-361-6665.

## Accessories

To order coil cleaning brush, stainless steel cleaner or replacement filters, call **1-800-366-PART** and ask for the appropriate part number listed below or contact your authorized Kenmore dealer.

### Coil cleaning brush:

Order Part #4210463

### Stainless Steel Cleaner & Polish:

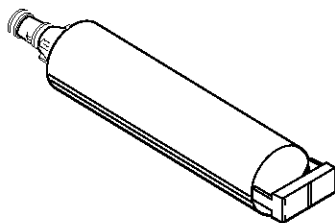
Order Part #D22 M40083 R

### Base grille water filter cartridges:

**NOTE: Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.**

### Cyst Cartridge:

Order Part #9902 (WF-NLC250 and WF-LC400)



# WATER FILTER CERTIFICATIONS

State of California  
Department of Health Services  
Water Treatment Device  
Certificate Number  
98 - 1366

Date Issued: November 18, 1998

#### Trademark/Model Designation

Whirlpool WF-NLC250

Manufacturer: Whirlpool Corp.

#### Replacement Elements

NLC 250

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

#### Microbiological Contaminants and Turbidity

Cysts (protozoa)

Turbidity

#### Inorganic/Radiological Contaminants

Lead

#### Organic Contaminants

None

Rated Service Capacity: 250 gallons

Rated Service Flow: 0.5 gpm

Do not use where water is microbiologically unsafe or with water of unknown quality, except that systems claiming cyst reduction may be used on water containing cysts.

State of California  
Department of Health Services  
Water Treatment Device  
Certificate Number  
98 - 1367

Date Issued: November 18, 1998

#### Trademark/Model Designation

Whirlpool WF-LC400

Manufacturer: Whirlpool Corp.

#### Replacement Elements

LC 400

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

#### Microbiological Contaminants and Turbidity

Cysts (protozoa)

Turbidity

#### Inorganic/Radiological Contaminants

Lead

#### Organic Contaminants

None

Rated Service Capacity: 400 gallons

Rated Service Flow: 0.5 gpm

Do not use where water is microbiologically unsafe or with water of unknown quality, except that systems claiming cyst reduction may be used on water containing cysts.

ENGLISH

# PRODUCT DATA SHEETS

## Base Grille Water Filtration System Model WF-NLC250/NLC250



Tested and certified by NSF International against ANSI/NSF Standard 42 for the reduction of Chlorine (Class I) Taste and Odor and against ANSI/NSF Standard 53 for the reduction of Lead, Cysts and Turbidity.

**Capacity:** 250 Gallons (946 Liters)  
**Service Flow Rate:** 0.5 GPM (1.89 L/min.) @ 60 psi.

| Substance Reduction      | U.S. EPA MCL | Average Influent | Maximum Effluent | Average Effluent | Minimum % Reduction | Average % Reduction | NSF Test Number |
|--------------------------|--------------|------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-----------------|
| <b>Aesthetic Effects</b> |              |                  |                  |                  |                     |                     |                 |
| Chlorine Taste/Odor      | N/A          | 1.9 mg/L         | N/A              | 0.04 mg/L        | N/A                 | 97.9%               | 994707          |
| Particulate              | N/A          | 610,000/mL*      | N/A              | 154/mL           | N/A                 | 99.97%              | 994711          |
| Contaminant Reduction    | U.S. EPA MCL | Average Influent | Maximum Effluent | Average Effluent | Minimum % Reduction | Average % Reduction | NSF Test Number |
| Cyst                     | 99.95%**     | 89,250/mL*       | 6/mL             | 2.3/mL           | 99.993%             | 99.997%             | 994710          |
| Turbidity                | 0.5 NTU      | 29 NTU           | 0.1 NTU          | 0.09 NTU         | 99.5%               | 99.69%              | 994710          |
| Lead: @ pH 6.5           | 0.015 mg/L   | 0.16 mg/L***     | 0.001mg/L        | 0.001 mg/L       | 99.4%               | 99.4%               | 994708          |
| Lead: @ pH 8.5           | 0.015 mg/L   | 0.16 mg/L***     | 0.002 mg/L       | 0.001 mg/L       | 98.8%               | 99.4%               | 994709          |

## Base Grille Water Filtration System Model WF-LC400/LC400



Tested and certified by NSF International against ANSI/NSF Standard 42 for the reduction of Chlorine (Class I) Taste and Odor and against ANSI/NSF Standard 53 for the reduction of Lead, Cysts and Turbidity.

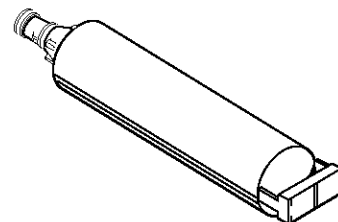
**Capacity:** 400 Gallons (1514 Liters)  
**Service Flow Rate:** 0.5 GPM (1.89 L/min.) @ 60 psi.

| Substance Reduction      | U.S. EPA MCL | Average Influent | Maximum Effluent | Average Effluent | Minimum % Reduction | Average % Reduction | NSF Test Number |
|--------------------------|--------------|------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|-----------------|
| <b>Aesthetic Effects</b> |              |                  |                  |                  |                     |                     |                 |
| Chlorine Taste/Odor      | N/A          | 2.0 mg/L         | N/A              | 0.04 mg/L        | N/A                 | 98%                 | 994707          |
| Particulate              | N/A          | 610,000/mL*      | N/A              | 154/mL           | N/A                 | 99%                 | 994711          |
| Contaminant Reduction    | U.S. EPA MCL | Average Influent | Maximum Effluent | Average Effluent | Minimum % Reduction | Average % Reduction | NSF Test Number |
| Cyst                     | 99.95%**     | 89,250/mL*       | 6/mL             | 2.3/mL           | 99.993%             | 99.997%             | 994710          |
| Turbidity                | 0.5 NTU      | 29 NTU           | 0.12 NTU         | 0.09 NTU         | 99.59%              | 99.69%              | 994710          |
| Lead: @ pH 6.5           | 0.015 mg/L   | 0.16 mg/L***     | 0.001mg/L        | 0.001 mg/L       | 99.4%               | 99.4%               | 994708          |
| Lead: @ pH 8.5           | 0.015 mg/L   | 0.16 mg/L***     | 0.002 mg/L       | 0.001 mg/L       | 98.8%               | 99.4%               | 994709          |

- It is essential that operational, maintenance, and filter replacement requirements be carried out for the product to perform as advertised.
- Model WF-NLC250** Change cartridge at least every 6-9 months. Use replacement cartridge NLC 250, part# 9902. 2001 suggested retail price of \$39.95 U.S.A./\$49.95 Canada.
- Model WF-LC400** The filter monitor system measures the amount of water that passes through the filter and alerts you to replace the filter. When 90% of the filter's rated life is used, the filter indicator light changes from green to yellow. When 100% of the filter's rated life is used, the filter indicator light changes from yellow to red, and it is recommended that you replace the filter. Use replacement cartridge LC400, part# 9902. 2001 suggested retail price of \$39.95 U.S.A./\$49.95 Canada.
- The product is for cold water use only.
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.
- Refer to the "Front cover" or "Assistance or Service" section for the Manufacturer's name, address and telephone number.
- Refer to the "Warranty" section for the Manufacturer's limited warranty.

### Application Guidelines/Water Supply Parameters

|                   |                              |
|-------------------|------------------------------|
| Water Supply      | City or Well                 |
| Water Pressure    | 30 - 120 psi (207 - 827 kPa) |
| Water Temperature | 33° - 100°F (0.6° - 37.8° C) |



\*Test requirement is at least 100,000 particles/ml of AC Fine Test Dust. \*\*Cyst performance is % reduction based on NSF Standard 53. \*\*\*Test requirement is 0.15 mg/L  $\pm$  10%. These contaminants are not necessarily in your water supply. Performance may vary based on local water conditions.  
 © NSF is a registered trademark of NSF International.

# ÍNDICE

|                                                                             |           |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>GARANTÍA .....</b>                                                       | <b>25</b> |
| <b>SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR .....</b>                                     | <b>26</b> |
| Cómo deshacerse de su refrigerador viejo .....                              | 26        |
| <b>CÓMO INSTALAR SU REFRIGERADOR.....</b>                                   | <b>27</b> |
| Cómo desempacar su refrigerador .....                                       | 27        |
| Requisitos de localización .....                                            | 27        |
| Requisitos eléctricos.....                                                  | 28        |
| Rejilla de la base .....                                                    | 28        |
| Cómo quitar la puerta .....                                                 | 29        |
| Cómo cerrar y alinear la puerta .....                                       | 31        |
| Conexión del refrigerador al suministro de agua .....                       | 31        |
| Preparación del sistema de agua.....                                        | 32        |
| Cómo interpretar los sonidos<br>provenientes de su refrigerador.....        | 32        |
| <b>CÓMO USAR SU REFRIGERADOR.....</b>                                       | <b>33</b> |
| Cómo asegurar la debida circulación del aire.....                           | 33        |
| Uso de los controles .....                                                  | 33        |
| Despachadores de agua y hielo .....                                         | 35        |
| Sistema de filtrado y monitoreo<br>de agua de la rejilla de la base .....   | 36        |
| Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo .....                            | 37        |
| <b>CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR.....</b>                                | <b>38</b> |
| Estantes del refrigerador.....                                              | 38        |
| Estante abatible .....                                                      | 39        |
| Estante ajustable abatible.....                                             | 39        |
| Cajón para carnes frías .....                                               | 39        |
| Cajón convertible para verduras/carne,<br>cajón para verduras y tapas ..... | 39        |
| Control de temperatura para el cajón<br>convertible de verduras/carne ..... | 40        |
| Control de humedad del cajón para verduras.....                             | 40        |
| Portavinos o portabotellas/latas.....                                       | 40        |
| Compartimiento para alimentos .....                                         | 40        |
| <b>CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR.....</b>                                  | <b>41</b> |
| Estante del congelador .....                                                | 41        |
| Canastilla del congelador .....                                             | 41        |
| <b>CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA.....</b>                                    | <b>41</b> |
| Rieles de la puerta .....                                                   | 41        |
| Portalatas y recipientes de la puerta.....                                  | 42        |
| <b>CUIDADO DE SU REFRIGERADOR .....</b>                                     | <b>42</b> |
| Limpieza de su refrigerador .....                                           | 42        |
| Cómo cambiar los focos.....                                                 | 43        |
| Cortes de corriente .....                                                   | 44        |
| Cuidado durante las vacaciones y mudanzas .....                             | 44        |
| <b>LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS.....</b>                            | <b>45</b> |
| <b>REPARAMOS LO QUE VENDEMOS .....</b>                                      | <b>48</b> |
| Accesorios .....                                                            | 48        |
| <b>HOJA DE DATOS DEL PRODUCTO .....</b>                                     | <b>49</b> |

# GARANTÍA

## GARANTÍA TOTAL POR UN AÑO PARA EL REFRIGERADOR

Por un año desde la fecha de compra, cuando el refrigerador es operado y mantenido de acuerdo a las instrucciones adheridas al producto o provistas con el mismo, Sears reparará este refrigerador, libre de cargo, si hay defectos de material o de mano de obra.

## GARANTÍA TOTAL POR CINCO AÑOS PARA EL SISTEMA SELLADO DE REFRIGERACIÓN

Por cinco años desde la fecha de compra, cuando el refrigerador es operado y mantenido de acuerdo a las instrucciones para el propietario adheridas al producto o provistas con el mismo, Sears reparará el sistema sellado (que consiste en la refrigeración, tubería de conexión, y compresor) libre de cargo, si hay defectos de material o de mano de obra.

La cobertura de la garantía mencionada anteriormente se aplica sólo a los refrigeradores que se usan con el propósito de conservar alimentos en hogares y excluye los cartuchos de filtración Kenmore Filtered Ice & Water (si estuviesen equipados con el sistema de filtración). Los cartuchos originales y de reemplazo están garantizados solamente por 30 días contra defectos de fabricación o de mano de obra de sus componentes.

## LA GARANTÍA DE SERVICIO ESTÁ DISPONIBLE LLAMANDO AL CENTRO DE SERVICIO SEARS MÁS CERCANO EN LOS ESTADOS UNIDOS O CANADÁ.

Esta garantía se aplica sólo mientras el producto se usa en los Estados Unidos o en Canadá. Esta garantía le da derechos legales específicos y Ud. también puede tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Los términos de la garantía pueden variar en Canadá. Contacte su Centro de Servicio Sears para detalles completos.

**Sears, Roebuck and Co.**  
**Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada, Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

En el espacio de abajo, anote su número completo de modelo y serie y la fecha de compra. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta del número de modelo y de serie que se encuentra en la pared interior del compartimiento del refrigerador.

Tenga esta información disponible para facilitar la obtención de asistencia o servicio con prontitud siempre que llame a Sears con respecto a su refrigerador.

Número de modelo 106. \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

**Guarde estas instrucciones y su comprobante de compra para referencia futura.**

# SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**! PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

**! ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los paneles antes de ponerlo a funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- No use un adaptador.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).
- Use un vaso resistente para recibir hielo o agua del despachador (en algunos modelos).
- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

## CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

### Cómo deshacerse de su refrigerador viejo

**! ADVERTENCIA**

#### Peligro de Asfixia

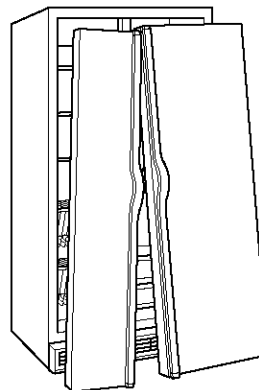
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

**IMPORTANTE:** El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro...aún si van a quedar ahí "por unos pocos días". Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

#### Antes de tirar su refrigerador viejo o congelador:

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar así los niños no pueden meterse adentro con facilidad.



# CÓMO INSTALAR SU REFRIGERADOR

## Cómo desempacar su refrigerador

### ⚠️ ADVERTENCIA

#### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

#### Cómo quitar los materiales de empaque

- Quite los restos de cintas y gomas de su refrigerador antes de encenderlo. Frote un poco de detergente líquido sobre el adhesivo con los dedos. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o limpiadores abrasivos para eliminar restos de cinta o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para más información, vea la sección "Seguridad del refrigerador".

#### Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es muy pesado. Cuando mueva su refrigerador para limpiarlo o darle servicio, proteja el piso. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga "caminar" cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

#### Cómo limpiar su refrigerador antes de usarlo

Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior de su refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en la sección "Cuidado de su refrigerador".

#### Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes o tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. Para su protección, el vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Tenga mucho cuidado al sacarlos para evitar que se dañen al caer.

## Requisitos de localización

### ⚠️ ADVERTENCIA



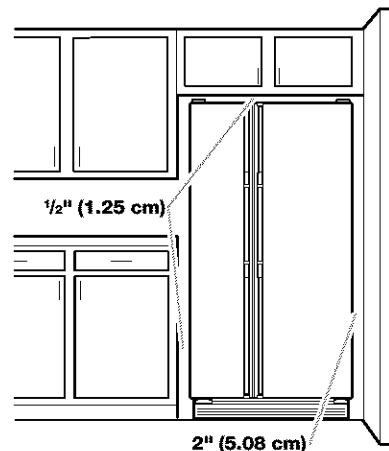
#### Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

Para asegurar la adecuada ventilación para su refrigerador, deje un espacio de ½ pulg (1.25 cm) a cada lado y por encima. Si Ud. instala el refrigerador próximo a una pared fija, deje como mínimo 2 pulg (5.08 cm) a cada lado (dependiendo del modelo) para permitir que la puerta abra bien. Si su refrigerador tiene una fábrica de hielo, asegúrese que hay espacio adicional atrás para la conexión de la línea de agua.

**NOTA:** No instale el refrigerador cerca de un horno, radiador, u otra fuente de calor, ni en un lugar donde la temperatura puede ser menor de 55°F (13°C).



## Requisitos eléctricos

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

**Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.**

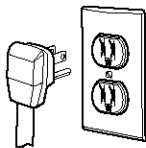
**No quite el terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

Antes de mover el refrigerador a su posición definitiva, es importante asegurarse que Ud. tiene la conexión eléctrica adecuada:

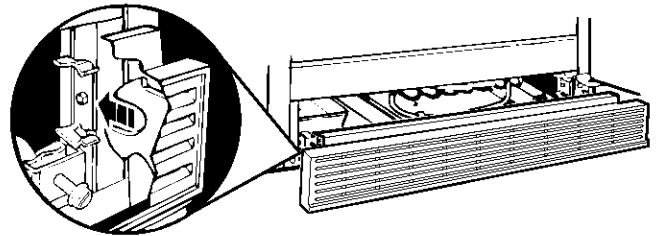


#### Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz., CA solamente y con fusibles de 15 ó 20 amperios, debidamente conectados a tierra. Se recomienda que se use un circuito separado sólo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se puede apagar con un interruptor. No use un cable de extensión.

**NOTA:** Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, ponga el Control (del Termostato, del Refrigerador o del Congelador dependiendo del modelo) en la posición OFF (Apagado) y luego desconecte el refrigerador de la fuente de energía. Cuando Ud. haya terminado, reconecte el refrigerador a la fuente de energía eléctrica y vuelva a poner el Control (del Termostato, del Refrigerador o del Congelador dependiendo del modelo) en la posición deseada.

## Rejilla de la base



#### Para retirar la rejilla de la base:

1. Abra ambas puertas del refrigerador.
2. Sujete la rejilla con sus manos por los extremos, con los pulgares en la parte superior. Empuje hacia adentro con los pulgares y tire hacia arriba desde el fondo.

**NOTA:** Asegúrese de volver a fijar la ficha técnica en la parte trasera de la rejilla de la base después de limpiar.

#### Para volver a colocar la rejilla de la base:

1. Abra las puertas.
2. Alinee las lengüetas del soporte de la rejilla con los sujetadores metálicos.
3. Empuje la rejilla con firmeza para que enganche en su lugar.

## Cómo quitar la puerta

**HERRAMIENTAS NECESARIAS:** Llaves de tubo de cabeza hexagonal de ¼ pulg, ½ pulg, y ⅝ pulg, un destornillador de cabeza plana y un destornillador Phillips.

**IMPORTANTE:** Antes de comenzar, fije el control del refrigerador a OFF (Apagado). Desenchufe el refrigerador o desconecte la alimentación. Quite de las puertas los alimentos y cualquier puerta ajustable o recipientes utilitarios de las puertas.

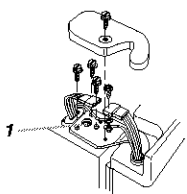


### ! ADVERTENCIA

#### Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.  
Reconecte las dos conexiones a tierra antes de hacer funcionar.  
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

#### 4 Bisagra superior izquierda

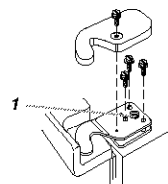


1. No quite el tornillo

#### 5 Cómo quitar la puerta

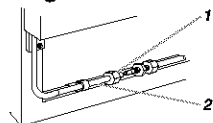


#### 6 Bisagra superior derecha



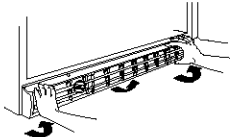
1. No quite el tornillo

#### 3 Conexión de la tubería del despachador de agua

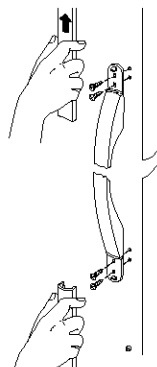


1. Abrazadera de la manguera  
2. Tuerca de unión

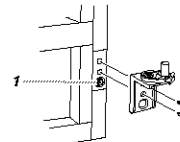
#### 2 Rejilla de la base



#### 1 Cómo quitar las agarraderas (opcional)



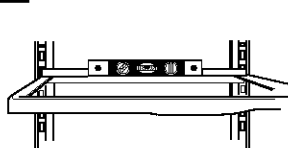
#### 7 Bisagra inferior



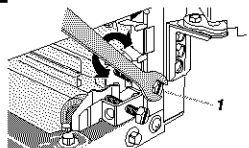
1. No quite el tornillo

## Cómo cerrar y alinear las puertas

#### 8 Nivel

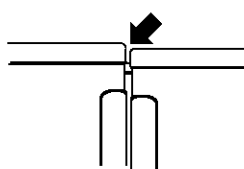


#### 9 Nivelación trasera

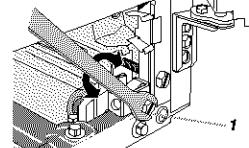


1. Tornillo nivelador del rodillo posterior

#### 10 Alineación de las puertas



#### 11 Nivelación delantera



1. Tornillo nivelador del rodillo delantero

**NOTA:** Solamente pudiera ser necesario quitar la agarradera de la puerta o las puertas para lograr introducir el producto por la entrada a su hogar. Para determinar si es necesario quitar las puertas o las agarraderas, mida la abertura de la puerta.

### Cómo quitar las agarraderas (opcional)

1. Apriete con su mano firmemente el frente del adorno. Deslice el adorno superior hacia arriba y el inferior hacia abajo de la agarradera. Separe las piezas del adorno de los tornillos de tope (vea la ilustración 1).
2. Quite los tornillos de las agarraderas y las agarraderas.
3. Coloque el refrigerador en su sitio. Reemplace las agarraderas como se muestra (vea la ilustración 1).

### Cómo quitar la puerta

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de Choque Eléctrico**

**Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.**

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte la alimentación.
2. Abra ambas puertas del refrigerador. Quite la rejilla de la base tirando de los extremos exteriores del fondo hacia arriba (vea la ilustración 2).
3. Cierre ambas puertas y manténgalas cerradas hasta que esté listo para separarlas del gabinete.
4. Si tiene un despachador (hielo o agua), desconecte la tubería del despachador de agua ubicada detrás de la rejilla de la base. Quite la manguera de la abrazadera (vea la ilustración 3).
  - Desconecte y quite la tuerca de unión.
5. Quite la cubierta de la bisagra superior izquierda y los tornillos según se muestra (vea la ilustración 4).
6. Desconecte el enchufe del cableado y las dos conexiones a tierra del tornillo de conexión a tierra (en algunos modelos) según se muestra (vea la ilustración 4).
7. Quite los tornillos restantes de la bisagra izquierda y la bisagra según se muestra (vea la ilustración 4). **NO quite el tornillo 1.**
8. Levante cuidadosamente la puerta del congelador directamente de la bisagra inferior (vea la ilustración 5). La tubería del despachador de agua queda afianzada a la puerta del congelador y pasa a través de la bisagra izquierda inferior. Cerciérese de proteger la tubería del despachador de agua contra daños.
9. Quite la cubierta de la bisagra superior derecha y los tornillos como se muestra (vea la ilustración 6). **NO quite el tornillo 1.**
10. Levante la puerta del refrigerador directamente de la bisagra inferior.

11. Quizá no sea necesario quitar la bisagra inferior para pasar el refrigerador por una puerta. Ambas bisagras inferiores tienen la misma construcción.

- Desensamble las bisagras según se muestra (vea la ilustración 7). **NO quite el tornillo 1.**

### Reemplazo de la puerta y de la bisagra

1. Si las quitó, reemplace ambas bisagras. Apriete los tornillos.
2. Puede necesitar ayuda para pasar la tubería del despachador de agua a través de la bisagra inferior mientras reinstala la puerta del congelador. Pase cuidadosamente la tubería del despachador de agua a través de la bisagra inferior izquierda antes de reemplazar la puerta en la bisagra.

**NOTA:** Disponga un soporte adicional para las puertas mientras reemplaza las bisagras superiores. No se confíe en que los imanes de las puertas van a sostener las puertas mientras trabaja.

3. Alinee y reemplace la bisagra superior izquierda según se muestra (vea la ilustración 4). Apriete los tornillos.

**⚠ ADVERTENCIA**



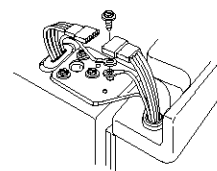
**Peligro de Choque Eléctrico**

**Reconecte las dos conexiones a tierra.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.**

### Estilo 1

- Reconecte las dos conexiones a tierra.
- Reconecte el enchufe del cableado.



Estilo 1

### Estilo 2

- Reconecte el enchufe del cableado.
4. Reemplace la cubierta de la bisagra izquierda y los tornillos.
  5. Reemplace la puerta del refrigerador, encajándola cuidadosamente sobre la bisagra inferior derecha.
  6. Alinee y reemplace la bisagra superior derecha según se muestra (vea la ilustración 6). Apriete los tornillos.
  7. Reemplace la cubierta de la bisagra y los tornillos. Apriete los tornillos.
  8. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

## Cómo cerrar y alinear la puerta

### Cómo cerrar la puerta

1. Ubique el refrigerador en su posición definitiva.
2. Coloque un nivel dentro del refrigerador, en la parte trasera del estante superior (vea la ilustración 8).
3. Ubique los tornillos niveladores detrás de la rejilla de la base del refrigerador, en cualquiera de los lados.
4. Use una llave de tubo de cabeza hexagonal para ajustar los **tornillos niveladores del rodillo posterior**, hasta que el refrigerador esté nivelado. Para elevar ese lado del refrigerador, gire el **tornillo nivelador del rodillo posterior** hacia la derecha o gire el tornillo nivelador hacia la izquierda para bajar ese lado (vea la ilustración 9). Antes de seguir adelante cerciórese de que el refrigerador esté nivelado.
5. Compruebe la alineación de las puertas después de haber nivelado el refrigerador.

### Cómo alinear las puertas

Si después de nivelar el producto, las puertas siguen desalineadas (vea la ilustración 10), siga los pasos que aparecen a continuación:

1. Use una llave de tubo de cabeza hexagonal para ajustar los **tornillos niveladores del rodillo delantero**, hasta que las puertas estén parejas. Para elevar ese lado del refrigerador, gire el **tornillo nivelador del rodillo delantero** hacia la derecha o gire el tornillo nivelador hacia la izquierda para bajar ese lado (vea la ilustración 11).

**NOTA:** Después de cada ajuste, abra y cierre la puerta del congelador y del refrigerador para comprobar el alineamiento de las puertas.

2. Abra las puertas y reemplace la rejilla de la base. Alinee las pestañas de apoyo de la rejilla con las abrazaderas metálicas. Empuje la rejilla con firmeza, hasta que ajuste a presión en su sitio.

**NOTA:** Cerciórese de reponer la Hoja Técnica detrás de la rejilla de la base.

## Conexión del refrigerador al suministro de agua

Lea todas las instrucciones con cuidado antes de comenzar.

### IMPORTANTE:

- Si usa el refrigerador antes de instalar la conexión del agua, ponga la fábrica de hielo en la posición OFF.
- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo a los requerimientos locales de plomería.
- Use tubería de cobre y revise si hay fugas. Instale tubería de cobre sólo en áreas donde la temperatura va a permanecer por encima del punto de congelación.

**Herramientas requeridas:** Destornillador estándar, llaves de boca de  $\frac{7}{16}$  pulg y  $\frac{1}{2}$  pulg o dos llaves ajustables, llave para tuercas y de broca de barrena de  $\frac{1}{4}$  de pulg, taladro manual o eléctrico (debidamente conectado a tierra).

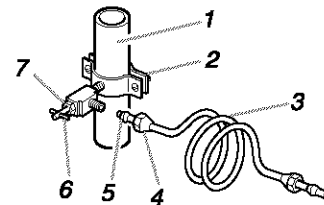
**NOTA:** El distribuidor de su refrigerador tiene un juego con una válvula de cierre tipo montura de  $\frac{1}{4}$  de pulg (6.35 mm), una unión y tubería de cobre. Antes de comprar, asegúrese que la válvula tipo montura cumpla con los códigos de plomería de su localidad. No use una válvula perforadora o una válvula de montura de  $\frac{3}{16}$  de pulg (4.76 mm) que reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.

### Suministro de agua fría

Conecte la fábrica de hielo a una línea de agua fría con límites de presión de agua de 30 y 120 psi. Si tiene preguntas sobre la presión de agua, llame a su compañía de servicios públicos.

### Conexión a la línea de agua:

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte la corriente eléctrica.
2. CIERRE el suministro principal de agua. ABRA la llave de agua más cercana el tiempo suficiente para que la tubería de agua se vacíe totalmente.
3. Busque una tubería vertical de agua FRÍA de  $\frac{1}{2}$  pulg a  $1\frac{1}{4}$  pulg (12.7 mm a 3.18 cm) cercana al refrigerador.  
**NOTA:** Una tubería horizontal funcionará, pero taladre por el lado de arriba de la tubería, no por debajo. Esto ayudará a mantener el agua alejada del taladro. Esto también evita que se junte sedimento normal en la válvula.
4. Para determinar la longitud de la tubería de cobre que va a necesitar, mida desde la conexión baja de la parte trasera izquierda del refrigerador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2.1 m) para poder mover el refrigerador para limpiarlo. Use tubería de cobre de  $\frac{1}{4}$  de pulg (6.35 mm) de diámetro externo. Asegúrese que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados rectos.
5. Usando un taladro conectado a tierra, haga un orificio de  $\frac{1}{4}$  de pulg en la tubería de agua fría que Ud. eligió.

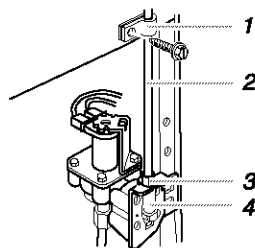


- |                            |                        |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Tubería de agua fría    | 5. Manga de compresión |
| 2. Abrazadera para tubería | 6. Válvula de cierre   |
| 3. Tubería de cobre        | 7. Tuerca de presión   |
| 4. Tuerca de compresión    |                        |

6. Ajuste la válvula de cierre a la tubería de agua fría con una abrazadera para tubería. Asegúrese que el extremo de salida esté firmemente insertado en el orificio taladrado de  $\frac{1}{4}$  pulg (6.35 mm) en la tubería de agua y que la arandela esté por debajo de la abrazadera para tubería. Ajuste la tuerca de presión. Ajuste los tornillos de la abrazadera para tubería con cuidado y en forma pareja de manera que la arandela provea un cierre hermético. No apriete demasiado porque se puede quebrar la tubería de cobre.
7. Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión sobre el extremo de salida con una llave ajustable. No apriete demasiado.
8. Coloque el extremo libre de la tubería dentro de un recipiente o fregadero, y ABRA la llave de agua principal para lavar la tubería hasta que el agua salga limpia. CIERRE la válvula de paso del agua. Enrolle la tubería de cobre en espiral.

### Conexión al refrigerador:

1. Conecte el tubo de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca de compresión y manga de compresión como se muestra. Ajuste la tuerca de compresión. No apriete demasiado. Use la abrazadera para tubería en la parte trasera del refrigerador para afianzar la tubería al refrigerador según se muestra. Esto ayudará a evitar daños a la tubería cuando el refrigerador se empuje contra la pared posterior.
2. **ABRA la llave de cierre. Revise si hay fugas. Ajuste todas las conexiones (incluyendo conexiones a la válvula) o tuercas que tengan fugas.**



1. Abrazadera para tubería      3. Tuerca de compresión  
2. Tubería de cobre            4. Entrada de la válvula

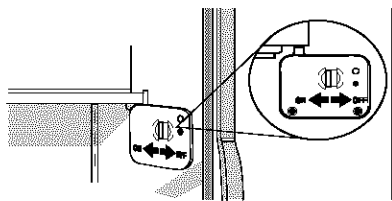
3. La fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, se debe instalar en la línea de agua de 1/4 de pulg (6.35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Consiga un filtro de agua del distribuidor de electrodomésticos más cercano a su domicilio.
4. Enchufe el refrigerador o reconecte la corriente eléctrica.

## Preparación del sistema de agua (en algunos modelos)

Sírvase leer antes de usar el sistema de agua.

**Inmediatamente después de la instalación, siga los pasos a continuación para asegurarse de que el sistema de agua esté debidamente limpio.**

1. Apague la fábrica de hielo abriendo la puerta del congelador. Mueva el interruptor a la posición OFF (apagado - hacia la derecha) como se muestra. El interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) se encuentra en el lado derecho superior del compartimiento del congelador.



### NOTAS:

- Si su modelo tiene un sistema de filtro de la rejilla de la base, asegúrese de que el filtro de la rejilla de la base esté instalado adecuadamente y que la tapa esté en la posición horizontal.
- **No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema.**

2. Use un recipiente resistente para oprimir la barra del despachador de agua hasta que el agua comience a salir. Limpie el sistema de agua distribuyendo y desechando de 2 a 3 galones (de 8 a 12 L) de agua. La limpieza del sistema tomará aproximadamente de 6 a 7 minutos y ayudará a despejar el aire de la línea. En algunas casas se podrá requerir limpieza adicional.  
**NOTA:** A medida que sale aire del sistema, es posible que salgan chorros de agua repentinos del despachador.
3. Ponga la fábrica de hielo a funcionar abriendo la puerta del congelador. Mueva el interruptor a la posición ON (encendido - hacia la izquierda). Vea la sección "Fábrica de hielo y Depósito/Balde de hielo" para obtener más instrucciones sobre la operación de su fábrica de hielo.
  - Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producido.

## Cómo interpretar los sonidos provenientes de su refrigerador

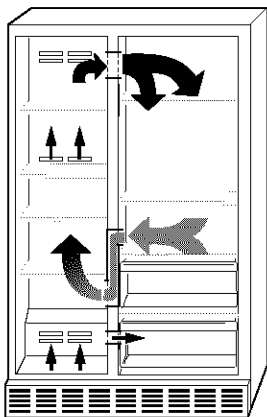
Su nuevo refrigerador puede hacer ruidos que su viejo refrigerador no hacía. Como estos sonidos son nuevos para Ud., puede ser que se preocupe. La mayoría de los sonidos nuevos son normales. Superficies duras, como el piso, paredes y gabinetes, pueden hacer que los sonidos parezcan más fuertes de lo que son en realidad. A continuación se describen los tipos de sonidos y qué puede causarlos.

- Si su producto está equipado con fábrica de hielo, Ud. escuchará un zumbido cuando la válvula de agua se abre para llenar la fábrica de hielo en cada ciclo.
- El reloj del descongelador hace un chasquido cuando el ciclo comienza y termina. También, el Control del termostato (o el Control del refrigerador, dependiendo de su modelo) hará el mismo sonido al principio y al final del ciclo.
- Las vibraciones pueden producirse por el flujo de líquido refrigerante, tubería de agua o artículos guardados arriba del refrigerador.
- Su refrigerador está diseñado para funcionar con más eficiencia para conservar sus alimentos a la temperatura deseada. El compresor de alta eficiencia puede causar que su nuevo refrigerador funcione por periodos de tiempo más largos que su refrigerador viejo y Ud. puede escuchar un sonido pulsante o agudo.
- El agua que gotea en el calentador del descongelador durante el ciclo de descongelación puede causar chisporroteos.
- Puede ser que Ud. escuche el motor del ventilador del evaporador circulando el aire a través de los compartimientos del refrigerador y del congelador.
- Al final de cada ciclo, Ud. puede escuchar un gorgoteo debido al flujo de líquido refrigerante en su refrigerador.
- La contracción y expansión de las paredes internas pueden causar un ligero estallido.
- Ud. puede escuchar aire forzado por el ventilador del condensador sobre el condensador.
- Ud. puede escuchar agua corriendo hacia la bandeja colectora durante el ciclo de descongelación.

# CÓMO USAR SU REFRIGERADOR

## Cómo asegurar la debida circulación del aire

Para asegurar las temperaturas correctas, debe permitir que el aire fluya entre las dos secciones. El aire frío entra por la parte inferior de la sección del congelador y continúa hacia arriba. Luego entra en la sección del refrigerador a través del orificio de ventilación superior. El aire regresa al congelador como se muestra.



**No bloquee ninguno de estos orificios de ventilación** con alimentos como sodas, cereales, pan, etc. Si estos orificios están bloqueados, el aire no circulará y los controles de temperatura no funcionarán correctamente.

**IMPORTANTE:** Debido a que el aire circula entre ambas secciones, los olores que se formen en una sección pasarán a la otra. Para eliminar los olores, limpie completamente ambas secciones. Para evitar que pasen de una sección a otra, envuelva o cubra bien los alimentos.

## Uso de los controles

Su modelo puede tener los controles del Estilo 1 o del Estilo 2.

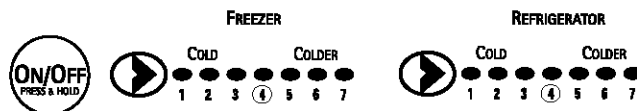
**IMPORTANTE: (Estilo 1 y Estilo 2)**

- **El Control del refrigerador regula la temperatura del compartimiento del refrigerador. El Control del congelador regula la temperatura del compartimiento del congelador.**
- Espere 24 horas después de conectar el refrigerador antes de colocar alimentos en él. Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían malograrse. **El regular los Controles del refrigerador y del congelador a un ajuste más frío no va a enfriar los compartimientos con más rapidez.**
- Si la temperatura está demasiado caliente o demasiado fría en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, revise primero los ductos de escape para cerciorarse de que no estén obstruidos.
- Los ajustes prefijados deben ser los correctos para el uso doméstico normal. Los controles están debidamente fijados cuando la leche o los jugos están tan fríos como a usted le gusta y cuando el helado está firme.

## Estilo 1: Controles electrónicos (en algunos modelos)

Para su conveniencia, los controles vienen prefijados de fábrica.

Al instalar su refrigerador, asegúrese de que los controles estén aún prefijados en los "ajustes medios" tal como se ilustra.



**Para conectar su refrigerador:**

- **Presione y sostenga ON/OFF 2 segundos.** Las luces indicadoras muestran los ajustes de control de temperatura actuales.

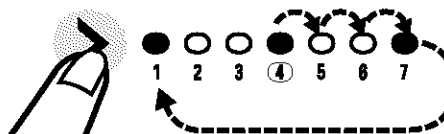
**NOTA:** Los ajustes a la izquierda del ajuste medio hacen que la temperatura sea menos fría. Los ajustes a la derecha del ajuste medio hacen que la temperatura sea más fría.

## Ajuste de los controles electrónicos

**NOTA:** Espere por lo menos 24 horas entre ajustes. Vuelva a verificar las temperaturas antes de realizar otros ajustes.

**Si tiene que regular temperaturas:**

- **Presione la flecha** del congelador o del refrigerador para mover la luz indicadora hacia la derecha, un ajuste a la vez. Continúe moviendo la luz indicadora hasta que llegue al ajuste deseado.



**NOTA:** Cada vez que presione la flecha, va a escuchar un sonido corto y agudo a medida que la luz se mueva al próximo ajuste. La luz indicadora se mueve hasta el ajuste "7" y luego regresa al ajuste "1".

| CONDICIÓN:                                                                          | REGULACIÓN DEL AJUSTE:                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| REFRIGERADOR demasiado frío                                                         | Control del REFRIGERADOR un ajuste más bajo |
| REFRIGERADOR demasiado caliente<br>- Mucho uso o temperatura ambiental muy caliente | Control del REFRIGERADOR un ajuste más alto |
| CONGELADOR demasiado frío                                                           | Control del CONGELADOR un ajuste más bajo   |
| CONGELADOR demasiado caliente/muy poco hielo<br>- Mucho uso o alto consumo de hielo | Control del CONGELADOR un ajuste más alto   |

## Funciones adicionales del Panel de control electrónico

Las funciones adicionales están ubicadas en el panel de control en la parte superior del compartimiento del refrigerador.

### Luz indicadora del filtro de agua y Reajuste

**NOTA:** No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema.

La pantalla del filtro de agua le indicará cuándo deberá cambiar el cartucho del filtro de agua. Para cambiar el filtro, vea la sección "Cómo cambiar el filtro de la rejilla de la base."

| INDICADOR:                                             | ESTADO:                                           |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| BUENO (verde)                                          | Nuevo filtro instalado                            |
| PEDIR (amarillo)                                       | Pedir filtro, queda el 10% de duración del filtro |
| REEMPLAZAR (rojo) O cuando disminuye el flujo del agua | Reemplazar el filtro del agua                     |

- Después de cambiar el cartucho del filtro de agua, reajuste el indicador del filtro de agua al presionar y sostener **RESET (Reajustar) 2 segundos**. La luz de estado cambiará de **REPLACE** (rojo) a **GOOD** (verde) una vez que se haya reajustado el indicador del filtro.

#### WATER FILTER



### Producción acelerada del hielo

La función de hielo acelerado ayuda en los períodos temporarios de alto consumo de hielo al aumentar la producción de hielo en un período de 24 horas.

- Presione el botón de producción acelerada de hielo para fijar la temperatura del congelador a -10°F (-23 °C). La temperatura del refrigerador no cambiará. El ajuste de producción acelerada de hielo permanecerá encendido durante 24 horas a menos que se le apague manualmente.
- Si en todo momento se desea un aumento en la producción de hielo, fije el Control del congelador a un ajuste más frío. El ajuste del congelador a una temperatura más fría puede endurecer más algunos alimentos como el helado.

## Estilo 2: Controles digitales (en algunos modelos)

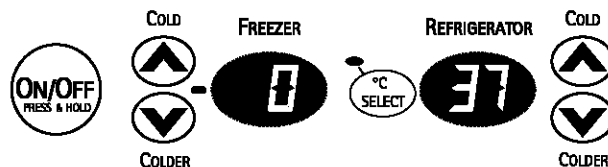
Para su conveniencia, los controles vienen prefijados de fábrica.

Al instalar su refrigerador, asegúrese de que los controles aún estén prefijados en los "ajustes medios" tal como se ilustra. El panel de control digital está ubicado en la parte superior del compartimiento del refrigerador y le permite ver los puntos de ajuste del control de temperatura.

**NOTA:** Los puntos de ajuste recomendados de fábrica son 0°F (-18°C) para el congelador y 37°F (3°C) para el refrigerador.

Para conectar el refrigerador y ver los puntos de ajuste:

- Presione y sostenga ON/OFF 2 segundos.



Para ver las temperaturas en centígrados:

- Presione el botón **°C SELECT** (Seleccionar °C). El indicador se encenderá. Para volver a mostrar grados Fahrenheit, presione de nuevo **°C SELECT**.



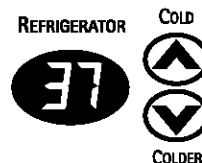
**NOTA:** Si la temperatura del congelador está bajo cero, la luz indicadora adyacente a la pantalla del congelador se encenderá.

### Ajuste de los controles digitales

**NOTA:** Espere por lo menos 24 horas entre ajustes. Vuelva a verificar las temperaturas antes de realizar otros ajustes.

Para regular temperaturas de punto de ajuste:

- Presione la flecha del refrigerador o del congelador hacia arriba o hacia abajo hasta llegar a la temperatura deseada.



- El margen del punto de ajuste para el congelador es de -5°F a 5°F (de -15°C a -21°C) y de 33°F a 41°F (de 1°C a 5°C) para el refrigerador.

| CONDICIÓN/MOTIVO:                                                                   | REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA:        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| REFRIGERADOR demasiado frío                                                         | Control del REFRIGERADOR 1° más alto |
| REFRIGERADOR demasiado caliente<br>- Mucho uso o temperatura ambiental muy caliente | Control del REFRIGERADOR 1° más bajo |
| CONGELADOR demasiado frío                                                           | Control del CONGELADOR 1° más alto   |
| CONGELADOR demasiado caliente / muy poco hielo - Mucho uso o alto consumo de hielo  | Control del CONGELADOR 1° más bajo   |

## Funciones adicionales del Panel de control digital

Las funciones adicionales están ubicadas en el panel de control en la parte superior del compartimiento del refrigerador.

### Estado del FILTRO DE AGUA y Reajuste

**NOTA:** No se debe usar con agua que presente peligros microbiológicos o de calidad desconocida sin la debida desinfección antes o después del sistema.

La pantalla del filtro de agua le indicará cuándo deberá cambiar el filtro. Para cambiar el filtro, vea la sección “Cómo cambiar el filtro de la rejilla de la base.”

| INDICADOR:                     | ESTADO:                   |
|--------------------------------|---------------------------|
| 99 por ciento                  | Nuevo filtro instalado    |
| 10 por ciento                  | Pedir filtro de reemplazo |
| 0 por ciento o flujo disminuye | Reemplazar el filtro      |

- Después de reemplazar el filtro del agua, presione **RESET** (Reajustar) y sosténgalo 2 segundos para cambiar la pantalla del filtro de agua a 99 por ciento.

WATER FILTER



PERCENT REMAINING

### GrocerySavor™

La función GrocerySavor (Sabor de comestibles) ayuda en los períodos de alto uso del refrigerador, cargas completas de comestibles o temperaturas ambientales temporalmente calientes.

- Presione **GrocerySavor** para fijar las temperaturas en -10°F (-23°C) para el congelador y 34°F (1°C) para el refrigerador. La luz indicadora de **GrocerySavor** permanecerá encendida durante 24 horas a menos que se le apague manualmente.



**NOTA:** La pantalla de la temperatura no cambiará. Después de 24 horas, el refrigerador regresa a los puntos de ajuste previos de la temperatura.

### Producción acelerada del hielo

La función de hielo acelerado ayuda en los períodos temporarios de alto consumo de hielo al aumentar la producción de hielo en un período de 24 horas.

- Presione el botón de producción acelerada de hielo para fijar la temperatura del congelador a -10°F (-23 °C). La temperatura del refrigerador no cambiará. El ajuste de producción acelerada de hielo permanecerá encendido durante 24 horas a menos que se le apague manualmente.

#### NOTAS:

- La pantalla de la temperatura no cambiará. Después de 24 horas, el refrigerador vuelve a los puntos de ajuste previos de la temperatura.
- Si desea en todo momento un aumento en la producción del hielo, fije el Control del congelador a un ajuste más frío. El ajuste del congelador a una temperatura más fría puede endurecer más algunos alimentos, como el helado.

## Despachadores de agua y hielo (en algunos modelos)

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Cortaduras

Use un vaso resistente para recibir hielo o agua del despachador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.

Según el modelo, usted puede tener una o más de las siguientes opciones: la posibilidad de seleccionar hielo picado o en cubos, una luz especial que se enciende cuando usted utiliza el despachador o una opción de cierre para evitar que salga hielo o agua accidentalmente.

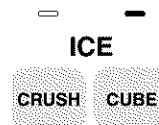
#### El despachador de hielo

El hielo proviene del depósito de hielo de la fábrica de hielo, en el congelador. Cuando usted oprime la barra del despachador:

- Se abre una escotilla en un conducto situado entre el despachador y el depósito del hielo. El hielo baja del depósito y cae a través de conducto.
- Cuando deja de oprimir la barra del despachador, se cierra la escotilla y deja de salir hielo. El sistema de distribución no funcionará cuando la puerta del congelador esté abierta.

Algunos modelos despachan hielo en cubos y hielo picado. Antes de sacar hielo, seleccione el tipo de hielo que desea. Los botones de control están diseñados para facilitar el uso y limpieza.

- Para obtener hielo en cubos, oprima el botón de CUBE (En cubos) hasta que el indicador rojo aparezca en la ventana que está sobre el botón de CUBE.

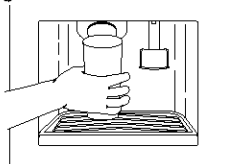


- Para obtener hielo picado, oprima el botón de CRUSH (Picado) hasta que el indicador rojo aparezca en la ventana que está sobre el botón de CRUSH.

Para obtener hielo picado, el hielo es triturado antes de ser despachado. Esto puede retrasar un poco la distribución del hielo picado. El ruido proveniente del triturador de hielo es normal y los trozos de hielo pueden variar en tamaño. Cuando cambia de la posición de CRUSH (Picado) a la posición de CUBE (En cubos), caen unas onzas de hielo picado junto con los primeros cubos.

### Para despachar hielo:

1. Oprima el botón del tipo de hielo que desee.
2. Oprima con un vaso **resistente** la barra del despachador de hielo. Sostenga el vaso junto al orificio del despachador para que el hielo no caiga fuera del vaso.



**IMPORTANTE:** No necesita aplicar mucha presión a la barra para activar el despachador de hielo. Oprimir mucho no hará que el despachador funcione con más rapidez o produzca mayor cantidad de hielo.

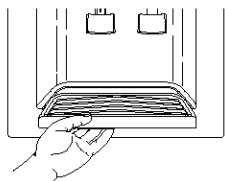
3. Retire el vaso para detener la salida de hielo.

**NOTA:** Los primeros lotes de hielo pueden tener mal sabor debido a las conexiones de plomería y piezas nuevas. Deseche ese hielo. Además, saque grandes cantidades de hielo del depósito de hielo, y no a través del despachador.

### El despachador de agua

Si no limpió el sistema de agua cuando se instaló el refrigerador por primera vez, oprima la barra del despachador de agua con un vaso o jarra hasta que saque y descarte de 2 a 3 galones (8 a 12 litros) o aproximadamente 6 ó 7 minutos después de que el agua comience a salir. Toma de 3 a 4 minutos para que el agua comience a salir. El agua que usted saca y descarta limpia el sistema y ayuda a despejar el aire de la líneas. Deje que pasen varias horas para que el refrigerador se enfríe y pueda enfriar el agua.

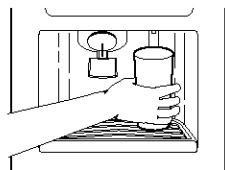
**IMPORTANTE:** Dependiendo de su modelo, la charola pequeña desmontable que se encuentra en el fondo del despachador está diseñada para contener derrames pequeños y permitir una limpieza fácil. La charola no tiene drenaje. La charola puede quitarse del despachador y ser llevada a un lavabo para vaciarse o limpiarse.



### Para despachar agua:

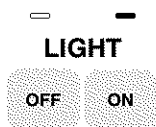
1. Oprima un vaso contra la barra del despachador de agua.
2. Retire el vaso para detener la salida del agua.

**NOTA:** Haga salir suficiente agua cada semana para mantener un suministro fresco.



### La luz del despachador

El área del despachador tiene una luz. Puede encenderse con la mano oprimiendo el botón de ON situado a mano derecha del panel de control. Aparecerá el indicador rojo que está sobre el botón de ON. **En algunos modelos:** Cuando usted utilice el despachador, la barra encenderá automáticamente la luz.



**NOTA:** Para información sobre cómo cambiar el foco del despachador, vea la sección "Cómo cambiar los focos".

En los modelos que no tienen hielo picado, el interruptor de luz es de tipo oscilante. Oprima el interruptor para encender la luz, y oprímalo otra vez para apagarla.

### El cierre del despachador (en algunos modelos)

Su despachador puede apagarse para facilitar la limpieza o para evitar que sea activado accidentalmente por niños o animales domésticos. Para apagar el despachador, oprima el botón de Cierre (LOCK). El indicador aparecerá sobre el botón de Cierre (LOCK) y los despachadores de hielo y de agua no funcionarán. Para reactivar el despachador, oprima el botón de Reactivación (UNLOCK) hasta que el indicador aparezca. Luego continúe distribuyendo hielo o agua como de costumbre.

### DISPENSER



**NOTA:** La función de cierre no interrumpe el flujo eléctrico a la unidad, a la fábrica de hielo o a la luz del despachador. Únicamente desactiva las barras del despachador.

## Sistema de filtrado y monitoreo de agua de la rejilla de la base

### La luz de estado del filtro de agua de la rejilla de la base

La pantalla o luz de estado del filtro de agua le indicará cuándo deberá cambiar el cartucho del filtro de agua. La pantalla o luz está ubicada en la parte superior del compartimiento del refrigerador.

**NOTA:** No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema.

### Estilo 1: Luz electrónica de estado (en algunos modelos)

Un filtro de agua nuevo debe mostrar un estado **GOOD** (Bueno, verde). A medida que se use el filtro, la luz cambiará de **GOOD** (Bueno, verde) a **ORDER** (Pedir, amarillo). Esto le indica que casi ha llegado la hora de cambiar el cartucho del filtro de agua (se ha usado el 90% de la duración del filtro). Se recomienda reemplazar el cartucho del filtro de agua de la rejilla de la base cuando la luz indicadora del filtro de agua cambie a **REPLACE** (Reemplazar, rojo) o cuando el flujo del agua al despachador de agua o a la fábrica de hielo disminuya visiblemente. (Vea "Cómo cambiar el filtro de agua de la rejilla de la base" más adelante en esta sección).

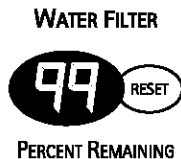
### WATER FILTER



Después de cambiar el cartucho del filtro de agua, reajuste el indicador del filtro de agua al presionar y sostener **RESET** (Reajustar) **2 segundos**. La luz de estado cambiará de **REPLACE** (Reemplazar, rojo) a **GOOD** (Bueno, verde) una vez que se haya reajustado el indicador del filtro.

## Estilo 2: Pantalla digital de estado (en algunos modelos)

Un filtro de agua nuevo debe mostrar una lectura de 99% y continuará decreciendo a medida que se use el filtro. Cuando la pantalla indique 10%, es el momento de pedir un filtro de reemplazo. Se recomienda reemplazar el cartucho del filtro de agua de la rejilla de la base cuando la luz indicadora del filtro de agua cambie a 0% o cuando el flujo del agua a su despachador de agua o a la fábrica de hielo disminuya visiblemente. (Vea “Cómo cambiar el filtro de la rejilla de la base” más adelante en esta sección.)



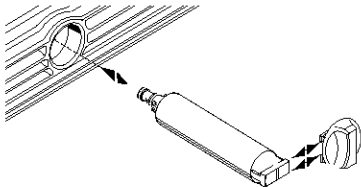
Después de cambiar el cartucho del filtro de agua, reajuste la luz de estado del filtro de agua presionando y sosteniendo **RESET** (Reajustar) **dos segundos**. La luz indicadora cambiará a 99% una vez que se haya reajustado el indicador del filtro.

### Cómo cambiar el filtro de la rejilla de la base

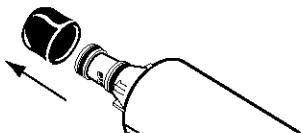
1. Localice la tapa del cartucho del filtro de agua en la parte frontal de rejilla de la base. Gire la tapa a la izquierda hasta la posición vertical y jale la tapa y el cartucho del filtro hacia afuera a través de la rejilla de la base.

**NOTA:** Siempre queda agua en el cartucho y es posible que se derrame un poco de la misma.

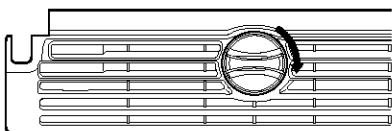
2. Quite la tapa del cartucho deslizando la del extremo del cartucho viejo. La tapa se deslizará a la izquierda o a la derecha. **NO DESCARTE LA TAPA.**



3. Saque el nuevo cartucho de su empaque y quite la cubierta protectora de los anillos en O.



4. Deslice la tapa del cartucho en el nuevo cartucho. Vea la ilustración en el Paso 2.
5. Con la tapa del cartucho en la posición vertical, empuje el nuevo cartucho del filtro dentro de la rejilla de la base hasta que se detenga. Gire la tapa del cartucho a la derecha hasta la posición horizontal. Enjuague el sistema de agua (vea la sección “Enjuague del sistema del agua después de reemplazar el filtro.”)



### Enjuague del Sistema del agua después de reemplazar el filtro

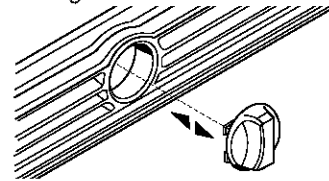
Use un recipiente resistente para oprimir la barra del despachador de agua hasta que el agua comience a salir. Enjuague el sistema del agua despachando y desechando de 2 a 3 galones (8 a 12 L) de agua. La limpieza del sistema tardará aproximadamente de 6 a 7 minutos y ayudará a despejar el aire de la tubería. En algunas casas quizás sea necesario un enjuague adicional.

**NOTA:** A medida que se despeje el aire del sistema, es posible que salgan chorros repentinos de agua del despachador.

### Uso del despachador sin el filtro de agua

Puede usar el despachador sin el cartucho del filtro de agua. El agua no estará filtrada.

1. Quite el cartucho del filtro de agua de la rejilla de la base.
2. Deslice la tapa del cartucho hasta el extremo del cartucho del filtro. **NO DESCARTE LA TAPA.** Con la tapa del cartucho en posición vertical, introduzca la tapa en la rejilla de la base hasta que se detenga.



3. Gire la tapa del cartucho hasta llegar a la posición horizontal. La tapa del cartucho quizás no esté nivelada con la rejilla de la base.

## Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo

(en algunos modelos - Accesorio)

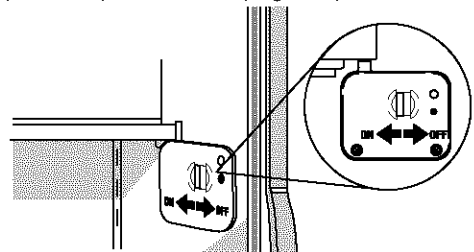
### Para poner a funcionar la fábrica de hielo:

El interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) se encuentra en el lado derecho superior del compartimiento del congelador.

1. Para poner a funcionar la fábrica de hielo, deslice el control a la posición de encendido (ON-hacia la izquierda).

**NOTA:** Su fábrica de hielo tiene un apagado automático. Los sensores de la fábrica de hielo detendrán automáticamente la producción de hielo pero el interruptor permanecerá en la posición de encendido (ON-hacia la izquierda).

2. Para apagar la fábrica de hielo manualmente, deslice el interruptor a la posición de apagado (OFF-hacia la derecha).



### Para quitar y volver a colocar el balde de hielo:

1. Coloque cuatro dedos en la abertura de la base del balde y deje el pulgar sobre el botón que libera el balde.
2. Sosteniendo la base del balde con las dos manos, presione el botón que libera el balde y levante el balde hacia arriba y hacia afuera. No es necesario apagar el interruptor a la posición de apagado (OFF- hacia la derecha). La fábrica de hielo no producirá hielo si no está el balde instalado en la puerta.



### Cuidado del balde de hielo:

1. Vacíe el balde de hielo. Si es necesario, use agua tibia para derretir el hielo. **Nunca use instrumentos afilados** para romper el hielo en el balde. Esto puede dañar el balde y el mecanismo de despachado.
2. Lave el depósito o el balde de hielo con un detergente suave, enjuague bien y seque meticulosamente. No use limpiadores duros o abrasivos o solventes.

### RECUERDE:

- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo.
- Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producido para evitar las impurezas que pudieran eliminarse del sistema.
- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo.
- Evite la conexión de su fábrica de hielo a un suministro de agua ablandada. Los químicos para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua ablandada, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.
- Es normal que los cubitos de hielo se peguen en las esquinas. Se separarán con facilidad.
- No guarde nada en la fábrica de hielo o el balde de hielo.

### Producción acelerada del hielo

La función de hielo acelerado ayuda en los períodos temporarios de alto consumo de hielo al aumentar la producción de hielo en un período de 24 horas.

- Presione el botón de producción acelerada de hielo para fijar la temperatura del congelador a  $-10^{\circ}\text{F}$  ( $-23^{\circ}\text{C}$ ). La temperatura del refrigerador no cambiará. El ajuste de producción acelerada de hielo permanecerá encendido durante 24 horas a menos que se le apague manualmente.
- Si desea en todo momento un aumento en la producción del hielo, fije el Control del congelador a un número más frío. El ajuste del congelador a una temperatura más fría puede endurecer más algunos alimentos como el helado.

## CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

El modelo de su refrigerador podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que se pueden adquirir por separado como accesorios vienen identificadas como "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al número gratuito que se encuentra en la portada o en la sección "Accesorios".

### Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes o tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. Para su protección, el vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Tenga mucho cuidado al sacarlos para evitar que se dañen al caer.

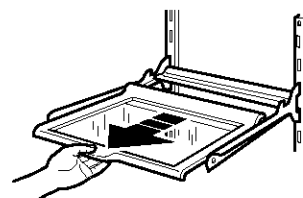
### Estantes del refrigerador

Su modelo puede tener estantes de vidrio o alambre. Si usted guarda alimentos similares juntos y ajusta los estantes para que se adapten a las diferentes alturas de los artículos, se reduce el tiempo que el refrigerador permanece abierto y se ahorra energía.

### Estantes deslizables (en algunos modelos)

#### Para quitar y volver a colocar un estante en el marco de metal:

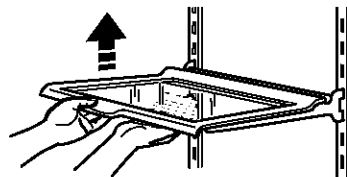
1. Jale el estante hacia adelante hasta que se detenga. Incline el frente del estante hacia arriba y levántelo un poco mientras que jala el estante fuera del marco.
2. Vuelva a colocar el estante guiándolo de regreso dentro de las ranuras en el marco y empujando el estante para que pase el tope.



### Estantes y marcos de los estantes

#### Para quitar y volver a colocar un estante/marco:

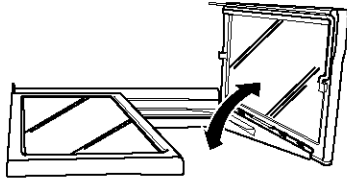
1. Quite el estante/marco inclinandolo por el frente y levantándolo fuera de los soportes del estante.
2. Vuelva a colocar el estante/marco guiando los ganchos posteriores del estante dentro de los soportes del estante. Incline el frente del estante hacia arriba hasta que los ganchos posteriores del estante caigan dentro de los soportes del estante. Verifique que el estante esté seguro en su lugar.



## Estante abatible (en algunos modelos)

### Para levantar o bajar el estante:

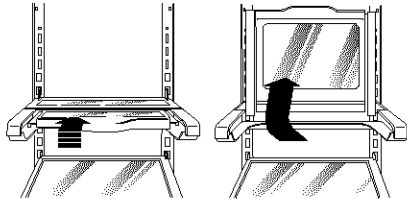
1. Levante el estante, jalando de la manija que se encuentra en la parte inferior del frente del estante y levante hasta que el estante encaje en la posición vertical.
2. Baje el estante hasta que encaje firmemente en su lugar.



## Estante ajustable abatible (en algunos modelos)

### Para subir y bajar el estante:

1. Eleve el estante primero deslizándolo hacia atrás y hacia abajo para hacerlo de la mitad del ancho. (Usted puede utilizar el estante en esta posición para guardar artículos más altos en el estante inferior.)
2. Levante el frente del estante hasta que encaje firmemente en su lugar contra la pared posterior. Baje el estante para que quede firmemente en su lugar.
3. Jale el frente del estante hacia el frente hasta que encaje en su lugar.

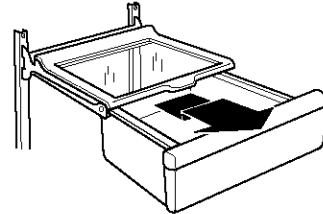


## Cajón para carnes frías (en algunos modelos)

El cajón de carnes frías es muy conveniente para guardar pasas, nueces, comidas para untar y otros artículos pequeños a la temperatura normal del refrigerador.

### Para quitar y volver a colocar el cajón de carnes frías:

1. Quite el cajón de carnes frías deslizándolo hasta el tope. Levante el frente y deslice el cajón hasta que salga.
2. Vuelva a colocar el cajón de carnes frías deslizándolo hacia atrás pasando el tope.



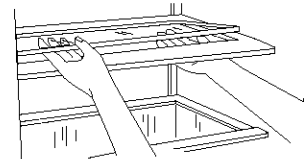
## Cajón convertible para verduras/ carne, cajón para verduras y tapas (en algunos modelos)

### Para quitar y volver a colocar el cajón para verduras y el cajón convertible para verduras/carne:

1. Deslice el cajón para verduras o el cajón para carne hasta el tope. Eleve el frente del cajón con una mano mientras sujeta la parte inferior con la otra mano y deslice el cajón hasta que salga.
2. Vuelva a colocar el cajón para verduras o el cajón para carne deslizándolo hacia atrás pasando el tope.

### Para quitar y volver a colocar las tapas del cajón para verduras o el cajón para verduras/carne:

1. Quite los cajones para verduras y carne. Presione hacia arriba en el centro de la parte de vidrio del cajón para verduras hasta que se separe del marco de plástico. Sostenga el vidrio del cajón para verduras firmemente y con cuidado deslícelo hacia adelante para quitarlo.
2. Levante el marco de la tapa del cajón para verduras y quítelo. Repita los pasos para quitar la tapa del cajón para carne.



3. Vuelva a colocar la parte posterior del marco de la tapa del cajón para carne en los soportes o guías que se encuentran en las paredes laterales del refrigerador y baje o deslice el frente del marco de la tapa a su lugar.
4. Deslice la parte posterior de la pieza de vidrio en el marco de la tapa y baje el frente a su lugar. Repita los pasos para volver a colocar la tapa del cajón para verduras.

## Control de temperatura para el cajón convertible de verduras/carnes

El cajón convertible de verduras/carnes puede ajustarse de manera que enfríe correctamente la carne o las verduras. El aire dentro de la charola se enfría para prevenir que partes de los alimentos se congelen y puede ajustarse para mantener la carne a las temperaturas de almacenaje recomendadas por el National Livestock and Meat Board (Consejo Nacional de Ganado y Carnes): 28°- 32°F (-2°- 0°C).

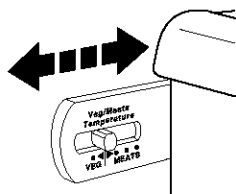
**IMPORTANTE:** Para mantener la frescura por más tiempo, antes de guardar siempre envuelva la carne en materiales que sean herméticos y a prueba de humedad. Siempre almacene la carne siguiendo las recomendaciones.

### Cómo ajustar el control

El control convertible viene ajustado de fábrica en la posición menos fría para carnes.

**Para cambiar el ajuste:** Mueva el control hacia la derecha (más frío) o hacia la izquierda (menos frío), según desee.

**Para guardar verduras:** Para guardar las verduras a la temperatura óptima (que debe ser más caliente que para la carne), mueva el control hasta el extremo izquierdo, a la posición **VEG**.



**IMPORTANTE:** Si los alimentos se empiezan a congelar, mueva el control hacia la izquierda (menos frío). Recuerde que debe esperar 24 horas entre ajustes. Si lo hace así, le da tiempo a la temperatura de los alimentos a que cambie.

### Guía para la conservación de carnes

Guarde la mayoría de las carnes en su envoltura original siempre y cuando sea hermética y a prueba de humedad. Vuelva a envolverlas si fuera necesario. Consulte el cuadro siguiente respecto a los períodos de conservación. Para guardar la carne por un tiempo más prolongado que los períodos indicados, congélela.

Pescado fresco o mariscos ..... mismo día de su compra

Pollo, carne de res molida,

carnes varias (hígado, etc)..... 1 - 2 días

Carnes frías, filetes/asados ..... 3 - 5 días

Carnes curadas ..... 7 - 10 días

Sobras - Cubra sobras con papel plástico, o papel de aluminio o guárdelas en recipientes de plástico con tapas herméticas.

## Control de humedad del cajón para verduras

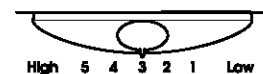
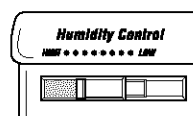
(en algunos modelos)

Usted puede controlar el nivel de humedad en el cajón hermético para verduras. Regule el control a cualquier ajuste entre Bajo (LOW) y Alto (HIGH).

- **LOW (abierto)** deja que el aire húmedo salga del cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las frutas y verduras con cáscara. **Frutas:** Lávelas, déjelas secar y guárdelas en el refrigerador en bolsas de plástico o en el cajón para verduras. No lave ni pele las moras sino en el momento de usarlas. Separe y guarde las moras en su recipiente original en el cajón para verduras, o guárdelas en una bolsa de papel cerrada sin apretar en un estante del refrigerador. **Verduras con cáscaras:** Colóquelas en bolsas de plástico o recipientes de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.
- **HIGH (cerrado)** mantiene el aire húmedo en el cajón para verduras, y es el más adecuado para conservar las verduras frescas de hoja. **Verduras de hoja:** Lávelas con agua fría, escúrralas y deshágase de las partes magulladas o amarillentas. Colóquelas en una bolsa de plástico o un recipiente de plástico y guárdelas en el cajón para verduras.

### Ubicación del control de humedad:

- El control de la humedad en el cajón para verduras (Estilo 1 - a la izquierda)
- El control de la humedad en la tapa del cajón para verduras (Estilo 2 - a la derecha)

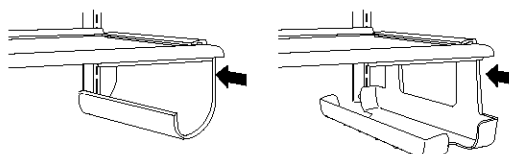


## Portavinos o portabotellas/latas

(en algunos modelos - Accesorio)

**Para quitar y volver a colocar el portavinos (a la izquierda) o el portabotellas/latas (a la derecha):**

1. Quite el portabotellas/latas jalándolo directamente hacia afuera del estante.
2. Vuelva a colocar el portabotellas/latas deslizándolo entre el estante y la pared del refrigerador.



## Compartimiento para alimentos

(en algunos modelos - Accesorio)

**NOTA:** Para almacenamiento a largo plazo, guarde los huevos en un recipiente con tapa o en su recipiente original en un estante interior.

# CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR

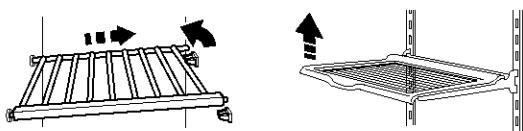
Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen identificadas como "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al número gratuito que se encuentra en la portada o en la sección "Accesorios."

## Estante del congelador

(el número de estantes varía dependiendo del modelo)

### Para quitar y volver a colocar el estante:

1. Levante el estante y libérela de los soportes.
2. Deslícelo fuera de los hoyos de soporte del estante.
3. Vuelva a colocar el estante en el orden contrario.



### Guía para la conservación de alimentos congelados

Los períodos de conservación variarán según la calidad y tipo de alimentos, el tipo de embalaje o envoltura empleada (deberá ser hermético y a prueba de humedad), y la temperatura de conservación. Es normal que hayan cristales de hielo dentro de un paquete sellado. Esto simplemente indica que la humedad y el aire dentro del paquete se han condensado, creando cristales de hielo.

No coloque en el congelador más alimentos sin congelar de los que puedan congelarse en 24 horas (no más de 2 a 3 libras de alimentos por pie cúbico [907 a 1,350 g por L] de espacio en el congelador). Deje suficiente espacio en el congelador para la circulación de aire entre los paquetes. Tenga cuidado de dejar suficiente espacio para que la puerta pueda cerrarse herméticamente.

Para obtener más información respecto a la preparación de alimentos para su congelación, consulte una guía de congeladores o un buen libro de cocina.

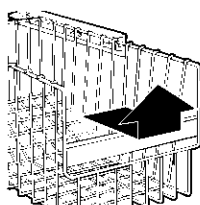
## Canastilla del congelador

(recipiente de plástico en algunos modelos)

La canastilla del congelador se puede utilizar para guardar bolsas de frutas y verduras congeladas que pudieran caerse de las parrillas del congelador.

### Para quitar y volver a colocar la canastilla del congelador:

1. Quite la canastilla deslizando hasta el tope.
2. Levante el frente y deslícelo hacia afuera totalmente.



3. Vuelva a colocar la canastilla en su lugar, colocándola en los rieles de guía de la pared lateral. Levante la parte frontal de la canastilla ligeramente al tiempo que la empuja hasta después de los topes de los rieles de guía y deslice la canastilla hacia adentro por completo.

# CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA

Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen identificadas como "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al número gratuito que se encuentra en la portada o en la sección "Accesorios".

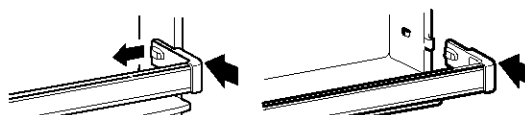
## Rieles de la puerta

Se pueden quitar los rieles de la puerta para facilitar la limpieza.

### Rieles a presión de la puerta

#### Para quitar y volver a colocar los rieles:

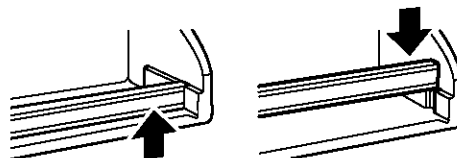
1. Quite los rieles empujando hacia adentro ligeramente en la parte frontal del soporte mientras jala hacia afuera la lengüeta interior. Repita estos pasos para el otro extremo del riel.
2. Vuelva a colocar los rieles alineando los extremos de los soportes con los botones que están en los costados del revestimiento de la puerta. Encaje a presión el soporte y las piezas del riel en las lengüetas que están encima del estante, tal como se ilustra.



### Rieles calzables de la puerta

#### Para quitar y volver a colocar los rieles:

1. Quite los rieles jalando directamente hacia arriba cada extremo del riel.
2. Vuelva a colocar los rieles deslizando el riel del estante en las ranuras de la puerta y empujando el riel directamente hacia abajo hasta que se detenga.

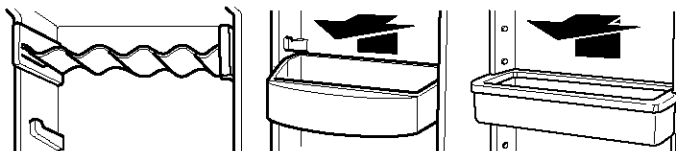


## Portalatas y recipientes de la puerta (en algunos modelos)

**NOTA:** Los portalatas pueden adquirirse como un accesorio en algunos modelos.

### Para quitar y volver a colocar los portalatas/recipientes:

1. Quite el portalatas/ recipiente levantándolo y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el portalatas/ recipiente deslizándolo hacia adentro sobre el soporte elegido y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.



## CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

### Limpieza de su refrigerador

#### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Explosión

**Use un limpiador no inflamable.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

### Para limpiar su refrigerador:

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro eléctrico.
2. Quite todas las partes desmontables del interior, tales como estantes, compartimientos para verduras, etc.

3. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño suave y un detergente delicado con agua tibia.
  - No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos de petróleo en las partes de plástico, revestimientos de la puerta o juntas. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos. Estos pueden rayar o dañar los materiales.
  - Para ayudar a eliminar olores, puede lavar las paredes interiores con una mezcla de agua tibia y bicarbonato de sodio (2 cucharadas en un cuarto de galón [26 g en 0.95 L] de agua).
4. Lave las superficies externas metálicas pintadas y de acero inoxidable con una esponja limpia o un paño suave y detergente delicado con agua tibia. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos. Seque meticulosamente con un paño suave. Para obtener una protección adicional contra daños a las superficies exteriores metálicas pintadas, aplique cera para electrodomésticos (o cera en pasta para autos) con un paño limpio y suave. No encere las partes de plástico.

**NOTA:** Para mantener como nuevo su refrigerador de **Acero Inoxidable** y para quitar marcas o rayaduras, es sugerible usar un **limpiador de Acero Inoxidable** aprobado por el fabricante.

**IMPORTANTE: ¡ESTE LIMPIADOR ES SÓLO PARA PARTES DE ACERO INOXIDABLE!** No permita que el limpiador para acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las empaquetaduras de la puerta. Si se produce contacto accidental, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave. Para ordenar el limpiador, vea la sección "Accesorios".
5. Limpie los serpentines del condensador regularmente. Quizás necesite limpiar los serpentines cada dos meses. Esto puede ayudar a ahorrar energía.

**Estilo 1** - Serpentines del condensador detrás de la rejilla de la base:

  - Quite la rejilla de la base (consulte la sección "Rejilla de la base" o "Cómo quitar la puerta").
  - Use una aspiradora con extensión para limpiar los serpentines del condensador siempre que estén sucios o polvorientos.
  - Vuelva a colocar la rejilla de la base cuando termine.

**Estilo 2** - Serpentines del condensador en la parte trasera del refrigerador:

  - Jale el refrigerador alejándolo de la pared (consulte la sección "Cómo desempacar su refrigerador").
  - Aspire los serpentines siempre que estén polvorientos o sucios.
  - Haga rodar el refrigerador nuevamente hasta su lugar. Asegúrese de dejar 1 pulg (2.5 cm) de espacio entre la parte trasera del gabinete y la pared.
  - Compruebe si el refrigerador está nivelado.
6. Enchufe el refrigerador o vuelva a conectar el suministro eléctrico.

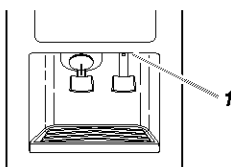
## Cómo cambiar los focos

**NOTA:** No todos los focos para aparatos electrodomésticos son adecuados para su refrigerador. Asegúrese de cambiar el foco con otro que sea del mismo tamaño y forma. La luz del despachador requiere de un foco de 10 Watts de uso pesado y las demás luces requieren un foco de 40 Watts para electrodomésticos. Puede conseguir los focos de reemplazo con su distribuidor.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Si se indica, quite la pantalla de la luz como se muestra.  
**NOTA:** Para limpiar la pantalla de la luz, lávela con agua tibia y un detergente líquido. Enjuague y seque la pantalla meticulosamente.
3. Quite el foco y reemplácelo con uno del mismo tamaño, forma y vatiaje.
4. Si se indica, vuelva a colocar la pantalla como se muestra.
5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

### Luz del despachador (en algunos modelos)

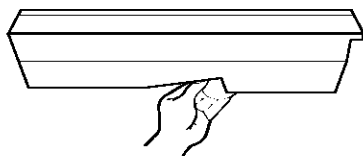
Quite y reemplace el foco del área del despachador.



1. Luz del despachador

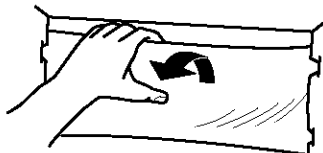
### Luz del panel de control del refrigerador

Quite y reemplace el foco que está detrás del panel de control del refrigerador.



### Luz del cajón para verduras o Luz superior del congelador (en algunos modelos):

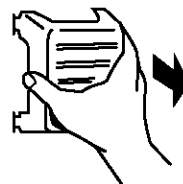
- Quite la pantalla de luz sujetándola por la parte superior central y jalándola hacia adelante mientras la gira hacia un lado. Si es necesario, quite la tapa del cajón para verduras para tener acceso a la pantalla del cajón para verduras.
- Vuelva a colocar la pantalla insertando las lengüetas que están en uno de los lados de la pantalla en los orificios ranurados en el revestimiento interno del refrigerador o congelador. Luego doble con cuidado la pantalla por el centro para insertar las lengüetas en el otro extremo.



### Luz superior del congelador (en algunos modelos)

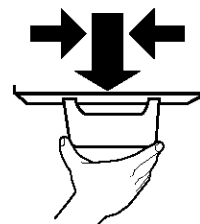
- Quite la pantalla de luz sujetándola por los lados y apretando hacia el centro y al mismo tiempo jalándola hacia adelante.

- Vuelva a colocar la pantalla de luz insertando las lengüetas en los orificios ranurados en el revestimiento interno del congelador. Empuje hasta que la pantalla encaje en su lugar.



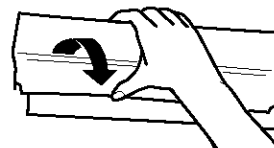
### Luz inferior del congelador debajo del depósito de hielo (en algunos modelos)

- Quite la pantalla de luz sujetándola por los lados y apretando hacia el centro. Una vez que los ganchos en los lados de la pantalla estén fuera del revestimiento interno del congelador, júela hacia abajo.
- Vuelva a colocar la pantalla apretando los lados hacia el centro e insertando los ganchos en los lados de la pantalla en los orificios ranurados. Una vez que los ganchos estén en su lugar, encaje el frente de la pantalla en el orificio ranurado.



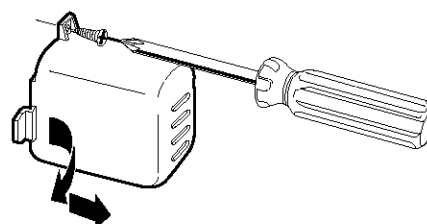
### Luz inferior del congelador detrás de la canastilla superior del congelador (en algunos modelos)

- Quite la canasta superior del congelador. Quite la pantalla de luz sujetándola por la parte superior e inferior central y jalándola hacia adelante mientras la gira ligeramente hacia un lado hasta que una de las lengüetas laterales quede suelta. Jale la lengüeta del otro lado y quite la pantalla.
- Vuelva a colocar la pantalla insertando las lengüetas que se encuentran en un lado de la pantalla en el orificio ranurado del revestimiento interno del congelador. Luego doble con cuidado la pantalla por el centro para insertar las lengüetas en el otro lado.



### Luz inferior del congelador detrás de la canasta superior del congelador (en algunos modelos)

- Dependiendo del modelo, quite la canasta superior del congelador o el estante de la canasta superior del congelador. Quite la pantalla removiendo el tornillo Phillips ubicado en la parte superior de la pantalla. Cuidadosamente, rote la pantalla hasta que la lengüeta se pueda quitar con cuidado de la pared del congelador.
- Vuelva a colocar la pantalla insertando la lengüeta izquierda dentro de la pared del congelador. Alinee la lengüeta superior con el orificio para tornillo y coloque el tornillo.



## Cortes de corriente

Si no va a haber electricidad por **24 horas o menos, mantenga las dos puertas del refrigerador cerradas** para que los alimentos se mantengan fríos y congelados. Si el corte de electricidad va a durar **más de 24 horas haga lo siguiente:**

- Saque todos los alimentos congelados y guárdelos en una conservadora de comida congelada.
- Ponga 2 libras (907 g) de hielo seco en el congelador por cada pie cúbico (28 L) de espacio en su congelador. Esto mantendrá los alimentos congelados de dos a cuatro días.
- Si no tiene conservadora de alimentos ni hielo seco, use todos los alimentos perecederos de una vez o póngalos en latas.

**RECUERDE:** Un congelador lleno se mantiene frío por más tiempo que uno a medio llenar. Un congelador lleno de carne se mantiene frío por más tiempo que uno lleno de alimentos de pastelería. Si Ud. ve que los alimentos contienen cristales de hielo, se pueden volver a congelar, pero la calidad y el sabor pueden afectarse. Si el alimento no está en buenas condiciones, descártelo.

## Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

### Vacaciones

**Si Ud. decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente,** siga estos pasos para preparar el refrigerador antes de irse.

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (derecha).
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo.

3. Vacíe el depósito de hielo.

**Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse,** siga estos pasos.

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
  - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (derecha).
3. Coloque el Control del termostato (o Control del refrigerador dependiendo del modelo) en la posición OFF (apagado). Vea la sección "Ajuste o Uso de controles".
4. Limpie el refrigerador, pásele un trapo y séquelo bien.
5. Fije bloques de goma o de madera con cinta adhesiva a ambas puertas para que queden abiertas y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

### Mudanza

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga los siguientes pasos para prepararse para la mudanza.

1. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
  - Desconecte la tubería de agua de atrás del refrigerador.
  - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (derecha).
2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
3. Vacíe el depósito de hielo.
4. Apague (OFF) el Control del termostato (o el Control del refrigerador, dependiendo del modelo). Consulte la sección "Ajuste o Uso de controles".
5. Desenchufe el refrigerador.
6. Vacíe el agua de la bandeja colectora.
7. Limpie, pásele un trapo y seque bien.
8. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se sacudan durante la mudanza.
9. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con facilidad O atornille las patas niveladoras para no rayar el piso. Consulte la sección "Cierre de las puertas" o "Cómo nivelar su refrigerador".
10. Sostenga las puertas cerradas y el cable pegado al gabinete del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo y lea la sección "Cómo instalar su refrigerador" para obtener instrucciones de preparación. Además, si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

# LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS

Siga las sugerencias que aparecen a continuación para evitar el costo de una visita de servicio innecesaria.

## Su refrigerador no funciona

- **¿Está desconectado el cable eléctrico?** Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Se quemó un fusible de la casa o se disparó un disyuntor?** Reemplace el fusible o reposicione el circuito.
- **¿Está el control del refrigerador o del congelador en la posición OFF (Apagado)?** Vea la sección "Ajuste o Uso de controles".
- **¿Se está descongelando el refrigerador?** En 30 minutos vuelva a revisar si el refrigerador está funcionando. Su refrigerador activa regularmente un ciclo de descongelación automática.
- **¿El refrigerador no está enfriando?** En los modelos con controles digitales presione OFF (Apagado) y luego ON (Encendido) nuevamente para reajustar el refrigerador. Consulte la sección "Ajuste o Uso de controles". Si esto no le ayuda a corregir el problema, solicite servicio técnico.

## Las luces no funcionan

- **¿Está desconectado el cable eléctrico?** Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Está flojo un foco o se ha quemado?** Vea la sección "Cómo cambiar el(los) foco(s)".

## Hay agua en la bandeja recolectora de agua

- **¿Se está descongelando el refrigerador?** El agua se evaporará. Es normal que caigan gotas de agua en la bandeja recolectora de agua.
- **¿Está más húmedo que lo normal?** Cuando esté húmedo, tenga en cuenta que el agua en la bandeja recolectora tardará más en evaporarse.

## Parece que el motor funciona excesivamente

- **¿Está la temperatura ambiente más caliente que lo normal?** En condiciones de calor, el motor funciona por períodos más largos. Cuando la temperatura ambiente es normal, el motor funciona entre 40% y 80% del tiempo. Si la habitación está caliente, puede funcionar por más tiempo.
- **¿Se acaba de agregar una gran cantidad de alimentos al refrigerador?** Agregar grandes cantidades de alimentos hace que se caliente el refrigerador. Es normal que el motor funcione por períodos más prolongados para volver a enfriar el refrigerador.
- **¿Se ha abierto la puerta a menudo?** Cuando esto ocurre, el motor puede funcionar por períodos más largos. Para ahorrar energía, trate de sacar todo lo que necesita del refrigerador de una sola vez, mantenga los alimentos organizados y cierre la puerta inmediatamente después de sacarlos.

- **¿No se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Vea la sección "Ajuste o Uso de controles".
- **¿No están las puertas completamente cerradas?** Cierre las puertas con firmeza. Si no cierran completamente, vea "Las puertas no cierran completamente" más adelante en esta sección.

- **¿Están sucios los serpentines del condensador?** Esto impide la transferencia del aire y hace que el motor trabaje más. Limpie los serpentines del condensador. Vea la sección "Limpieza de su refrigerador".

- **¿No están selladas por completo las empaquetaduras de la puerta?** Llame a una persona calificada o a un técnico.

**NOTA:** Su nuevo refrigerador funcionará por períodos más largos que su refrigerador anterior debido al motor de alto rendimiento.

## El refrigerador parece hacer mucho ruido

- **Los sonidos pueden ser normales para su refrigerador.** Consulte la sección "Cómo interpretar los sonidos provenientes de su refrigerador".

## La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo

- **¿Se acaba de instalar la fábrica de hielo?** Deje transcurrir 72 horas para que la fábrica de hielo comience a producir hielo. Una vez que su refrigerador se ha enfriado, la fábrica de hielo debe empezar a producir de 70 a 120 cubos cada 24 horas.
- **¿Está la temperatura del congelador lo suficientemente fría para hacer hielo?** Espere 24 horas después de haber conectado la fábrica de hielo para que se produzca hielo. Vea la sección "Ajuste o uso de controles".
- **¿Está el brazo de control de alambre de la fábrica de hielo (en algunos modelos) en la posición OFF (Apagado - brazo hacia arriba)?** Baje el brazo de control de alambre a la posición ON (Encendido-brazo de control de alambre hacia abajo). Vea la sección "Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo".
- **¿Está el interruptor de la fábrica de hielo (en algunos modelos) en la posición OFF (Apagado-hacia la derecha)?** Mueva el interruptor de la fábrica de hielo a la posición ON (Encendido-hacia la izquierda). Vea la sección "Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo".
- **¿Está abierta la válvula de cierre de la tubería del agua al refrigerador?** Abra la válvula de agua. Vea la sección "Conexión del refrigerador al suministro de agua".
- **¿Tiene agua el molde de la fábrica de hielo o no se ha producido hielo?** Verifique si su refrigerador ha sido conectado al suministro de agua de su casa y si la válvula de cierre está abierta. Vea la sección "Conexión del refrigerador al suministro de agua".
- **¿Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector de la fábrica de hielo?** En los modelos con depósito de hielo interior, saque el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico. En modelos con balde de hielo ubicado en la puerta del congelador, puede tener acceso a la fábrica de hielo oprimiendo la puerta del sensor de hielo que se encuentra en el lado izquierdo superior del interior del congelador. Mientras oprime la puerta del sensor, eleve la puerta de servicio de la fábrica de hielo y quite el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico. Vea la sección "Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo".

- **¿Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo?** Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo se restablezca.
- **¿Se han ajustado correctamente los controles?** Vea la sección “Ajuste o Uso de controles”.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Este filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Primero revise las instrucciones de instalación del filtro para asegurarse de que el filtro fue instalado correctamente y no está obstruido. Si la instalación es correcta y no hay obstrucciones, llame a una persona calificada o a un técnico.

**NOTA:** Si el problema no se debe a ninguna de las alternativas indicadas, puede haber un problema en la tubería de agua. Llame solicitando servicio.

---

### El hielo tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo

---

- **¿Son nuevas las conexiones de plomería, produciendo un hielo descolorido o de mal sabor?** Deseche los primeros lotes de hielo.
- **¿Se han guardado los cubos de hielo por mucho tiempo?** Tire los cubos de hielo viejos y obtenga un nuevo lote.
- **¿Se necesita limpiar el congelador y el depósito o balde de hielo?** Vea la sección “Limpieza de su refrigerador” o “Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo”.
- **¿Se han envuelto debidamente los alimentos en el congelador o el refrigerador?** Use empaques herméticos contra humedad para ayudar a prevenir transferencia de olores en la comida almacenada.
- **¿Contiene el agua minerales (como el azufre)?** Podría ser necesario instalar un filtro para eliminar los minerales.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Un descoloramiento o un color gris del hielo indican que el sistema de filtrado de agua necesita enjuagarse más. Haga correr más agua a través del despachador de agua para enjuagar el sistema de filtrado de agua con mayor cuidado (inicialmente, de 2 a 3 galones (8-12 L) o por 6 ó 7 minutos). Deseche el hielo descolorido.

---

### El despachador de hielo no funciona debidamente

---

- **¿Está cerrada completamente la puerta del congelador?** Cierre la puerta con firmeza. Si no se cierra completamente, vea “Las puertas no cierran completamente” más adelante en esta sección.
- **¿Se ha instalado correctamente el depósito o el balde de hielo?** En modelos con depósito de hielo interior, empuje el depósito de hielo completamente hasta el fondo. Si el depósito de hielo no llega hasta el fondo, puede ser que no esté derecho. Sáquelo y vuelva a empujarlo. En modelos con balde de hielo ubicado en la puerta del congelador, el balde debe de estar nivelado. Para quitar el balde, oprima el botón para liberar el balde que se encuentra del lado derecho del mismo y levante directamente hacia arriba. Vuelva a colocar el balde en la puerta asegurándose de que esté debidamente alineado y que encaje firmemente en su lugar. Vea la sección “Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo”.

- **¿Se ha agregado hielo incorrecto en el depósito o balde?** Use únicamente el hielo producido por su fábrica de hielo actual. Si ha introducido otro tipo de hielo, saque todos los cubos y revise que no se haya atascado ninguno en el conducto de salida.
- **¿Se ha congelado el hielo en el depósito o balde?** Agite el depósito o el balde para que se separen los cubos. Si no se separan, vacíe el depósito o balde y deje transcurrir 24 horas para que se vuelva a llenar de hielo.
- **¿Se ha derretido el hielo alrededor del espiral metálico en el balde de hielo?** Descarte los cubos de hielo y limpie bien el balde. Deje transcurrir 24 horas para que se vuelva a llenar de hielo. No trate de quitar el hielo derretido con un objeto afilado. Puede dañar el balde.
- **¿Hay hielo atascado en el conducto de salida?** Quite el hielo del conducto de salida con un utensilio de plástico. No use ningún objeto afilado para quitar el hielo. Puede dañar la unidad.
- **¿El despachador de hielo se atasca mientras vierte el hielo “picado”?** Detenga el despachador de hielo. Cambie el botón de hielo de “picado” a “en cubos.” Oprima el brazo del despachador de hielo con un vaso resistente. Si despacha el hielo en cubos correctamente, oprima el botón para hielo “picado” y comience a despachar de nuevo. Consulte la sección “Despachadores de agua y hielo.”
- **¿Hay hielo en el balde?** Vea “La fábrica de hielo no produce hielo” anteriormente en esta sección.
- **¿Se ha mantenido el brazo del despachador oprimido por mucho tiempo?** Suelte el brazo del despachador. Cuando el brazo se mantiene oprimido mucho tiempo, se interrumpe la distribución de hielo. Espere tres minutos para que el motor del despachador se reposicione antes de usarlo de nuevo. Es mejor sacar grandes cantidades de hielo directamente del depósito o balde de hielo, no del despachador.

---

### El balde de hielo es difícil de sacar

---

- **¿Es difícil sacar el balde de hielo (en algunos modelos)?** Para modelos dotados de balde de hielo ubicado en la puerta del congelador, seleccione hielo “en cubos.” Usando un vaso resistente, oprima y suelte con rapidez el brazo del despachador de hielo. Abra la puerta del congelador, oprima el botón interruptor que está en el balde de hielo y levántelo hacia arriba. Consulte la sección “Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo.”

---

### El despachador de agua no funciona debidamente

---

- **¿No se ha llenado el sistema de agua?** El sistema de agua debe llenarse la primera vez que se usa. Use un recipiente resistente para oprimir la barra del despachador de agua hasta que el agua comience a salir. Limpie el sistema de agua distribuyendo y desechando de 2 a 3 galones (de 8 a 12 L) de agua. La limpieza del sistema tomará aproximadamente de 6 a 7 minutos y ayudará a despejar el aire de la línea. En algunas casas se podrá requerir limpieza adicional. Vea la sección “Despachadores de agua y hielo”.

- **¿La válvula de cierre de agua no está abierta o la tubería del agua no está conectada al suministro?** Verifique si la válvula de cierre del agua está abierta y el suministro de agua está conectado al refrigerador. Vea la sección “Conexión del refrigerador al suministro de agua”.
- **¿Está la válvula de cierre del agua atascada o no fue instalada correctamente?** Consulte “Conexión del refrigerador al suministro de agua”. Si el problema no es atascamiento o mala instalación, solicite servicio o llame a un plomero.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería de agua de la casa?** Si encuentra o sospecha que hay un estrechamiento en la tubería del agua, solicite servicio.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Este filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Primero revise las instrucciones de instalación del filtro para asegurarse de que el filtro fue instalado correctamente y no está obstruido. Si la instalación es correcta y no hay obstrucciones, solicite servicio.

#### Hay filtración de agua o hielo en el despachador

- **¿No se deja el vaso el tiempo suficiente debajo del despachador de hielo, haciendo que se derrame el hielo?** Sostenga el recipiente debajo del conducto de hielo dos o tres segundos después de soltar la palanca del despachador. Puede despachar agua o hielo durante este tiempo.
- **¿Se ha atascado un cubo de hielo en el conducto y mantiene abierta la escotilla?** Quite el cubo.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** El sistema de filtrado de agua pudiera tener aire en las líneas, lo que ocasionaría que gotee el agua. Se puede eliminar el aire de las líneas con enjuagues adicionales. El uso normal del despachador debería eliminar el aire de las líneas en un período de 24 a 72 horas.

#### El flujo de agua del despachador disminuye considerablemente.

- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Este filtro puede estar lleno o incorrectamente instalado. Saque el cartucho del filtro de agua (vea la sección “Sistema de Filtrado de agua de la rejilla de la base”). Ponga a funcionar el despachador. Si el flujo de agua aumenta notablemente, cambie el filtro.

#### El agua del despachador no está lo suficientemente fría

- **¿Ha instalado recientemente su refrigerador?** Deje transcurrir 24 horas para que el refrigerador se enfríe completamente.
- **¿Se ha despachado recientemente una gran cantidad de agua?** Deje transcurrir 24 horas para que el agua se enfríe completamente.
- **¿No se ha usado el despachador de agua recientemente?** Puede ser que el primer vaso de agua no esté frío. Descarte el agua del primer vaso.

#### El divisor entre los dos compartimientos está caliente

Probablemente el calor se debe al funcionamiento normal del control automático de humedad exterior. Si sigue teniendo problemas, solicite servicio.

#### La temperatura está demasiado caliente

- **¿Están bloqueados los orificios de ventilación en cualquiera de los compartimientos?** Esto impide la circulación del aire frío del congelador al refrigerador. Saque todos los objetos que bloquean los orificios de ventilación. Vea la ubicación de estos orificios en la sección “Cómo asegurar la debida circulación del aire”.
- **¿Se abre(n) la(s) puerta(s) con frecuencia?** El refrigerador se calienta cuando esto ocurre. Mantenga el refrigerador frío sacando todo lo que necesita del refrigerador de una sola vez, manteniendo los alimentos organizados de manera que sea fácil encontrarlos y cerrando la puerta inmediatamente después de sacarlos.
- **¿Se acaba de agregar una gran cantidad de alimentos al refrigerador o al congelador?** Agregar grandes cantidades de alimentos calienta el refrigerador. Pueden transcurrir varias horas para que el refrigerador recupere su temperatura normal.
- **¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo a las condiciones circundantes?** Vea la sección “Ajuste o Uso de controles”.
- **¿El refrigerador no está enfriando?** En los modelos con controles digitales presione OFF (Apagado) y luego ON (Encendido) nuevamente para reajustar el refrigerador. Consulte la sección “Ajuste o Uso de controles”. Si esto no le ayuda a corregir el problema, solicite servicio técnico.

#### Hay acumulación de humedad en el interior

- **¿Están bloqueados los orificios de ventilación en el refrigerador?** Saque todos los objetos que bloquean los orificios de ventilación. Vea la ubicación de los orificios en la sección “Cómo asegurar la debida circulación del aire”.
- **¿Se abre(n) la(s) puerta(s) con frecuencia?** Evite la acumulación de humedad sacando todo lo que necesita del refrigerador de una sola vez, manteniendo los alimentos organizados y cerrando la puerta inmediatamente después de sacarlos.
- **¿Está húmeda la habitación?** Es normal que se acumule humedad dentro del refrigerador cuando el aire exterior está húmedo.
- **¿Se han envuelto correctamente los alimentos?** Verifique que todos los alimentos estén bien envueltos. Seque los recipientes húmedos antes de colocarlos en el refrigerador.
- **¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo a las condiciones circundantes?** Vea la sección “Ajuste o Uso de controles”.
- **¿Se ha completado un ciclo de descongelación automática?** Es normal que se formen gotitas cuando éste se descongela automáticamente.

## Las puertas no cierran completamente

- **¿Hay paquetes de comida que impiden que se cierre la puerta?** Ordene los recipientes de manera que queden más juntos y ocupen menos espacio.
- **¿Está el depósito o el balde de hielo mal colocado?** En modelos con depósito de hielo interior, empuje el depósito de hielo hasta el fondo. Si el depósito de hielo no llega hasta el fondo, puede ser que no esté derecho. Sáquelo y vuelva a empujarlo. En modelos con balde de hielo ubicado en la puerta del congelador, el balde debe de estar nivelado. Para quitar el balde, oprima el botón para liberar el balde que se encuentra del lado derecho del mismo y levante directamente hacia arriba. Vuelva a colocar el balde en la puerta asegurándose de que esté debidamente alineado y que encaje firmemente en su lugar. Vea la sección "Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo".
- **¿Están las bandejas, parrillas, depósitos o canastillas mal colocados?** Coloque la tapa del cajón de verduras y todas las bandejas, parrillas, depósitos y canastillas en la posición correcta. Para más información, vea la sección "Cajón de verduras y tapa del cajón de verduras".
- **¿Están las empaquetaduras pegajosas?** Limpie las empaquetaduras de acuerdo con las instrucciones en la sección "Limpieza de su refrigerador".
- **¿Se balancea el refrigerador o no está nivelado?** Nivele el refrigerador. Vea la sección "Cierre de la Puerta" o "Cómo nivelar su refrigerador", dependiendo de su modelo.
- **¿Se desmontaron las puertas durante la instalación de la unidad y no se volvieron a instalar correctamente?** Quite y vuelva a colocar las puertas de acuerdo con la sección "Cómo quitar las puertas" en algunos modelos, o llame a un técnico de servicio calificado.

## Es difícil abrir las puertas

- **¿Están las empaquetaduras sucias o pegajosas?** Limpie las empaquetaduras de acuerdo con las instrucciones en la sección "Limpieza de su refrigerador".

# REPARAMOS LO QUE VENDEMOS

Su compra adquiere un nuevo valor ya que usted puede confiar en Sears HomeCentral® para obtener servicio de reparación. Con más de 12,000 especialistas capacitados en reparaciones y acceso a más de 4.2 millones de piezas de repuesto y accesorios, contamos con las herramientas, piezas, conocimiento y la destreza para asegurarnos de cumplir nuestra promesa de que: Reparamos lo que vendemos.

## Contratos de mantenimiento Sears

Su electrodoméstico Kenmore está diseñado, fabricado y sometido a prueba para proporcionarle años de funcionamiento confiable. No obstante, cualquier electrodoméstico moderno puede necesitar servicio técnico de vez en cuando. El contrato de mantenimiento Sears le ofrece un programa de servicio excepcional, a un precio accesible.

## El contrato de mantenimiento Sears

- Es la manera de adquirir el servicio técnico del mañana a precios de hoy.
- Elimina las facturas de reparación producidas por el uso normal y el desgaste.
- Proporciona asistencia no técnica y educativa.
- Aún cuando no necesite reparaciones, le proporciona una revisión anual de mantenimiento preventivo a solicitud suya, para asegurarse de que su electrodoméstico está en condiciones apropiadas de funcionamiento.

**Se aplican ciertas restricciones. Para obtener más información, llame al 1-888-784-6427.**

**Para obtener información referente a los Contratos de mantenimiento de Sears Canadá, llame al 1-800-361-6665.**

## Accesorios

Llame al **1-800-366-PART** para pedir el cepillo para limpiar los serpentines, el limpiador de acero inoxidable o los filtros de repuesto. Pida el número de pieza apropiado que se lista abajo o póngase en contacto con su distribuidor autorizado Kenmore.

### Cepillo para limpiar serpentines:

Pieza No. 4210463

### Limpiador de Acero Inoxidable:

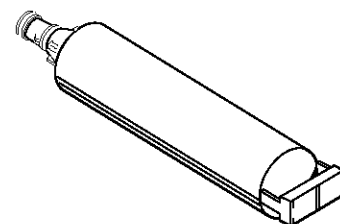
Pieza No. D22 M40083 R

### Cartuchos del sistema de filtración de agua de rejilla de la base:

**NOTA:** No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema.

### Cartucho de quistes:

Pieza No. 9902 (WF-NLC250/LC400)



# HOJA DE DATOS DEL PRODUCTO

## Sistema de filtración de agua de la rejilla de la base modelo WF-NLC250/NLC250



Comprobado y certificado por NSF International, según la norma 42 ANSI/NSF para reducción de cloro (Clase I), sabor y olor y bajo la norma 53 ANSI/NSF para la reducción de plomo, quistes y turbidez.

**Capacidad:** 250 galones (946 Litros),  
**Tasa de flujo de servicio:** 0.5 gpm (1.89 L/min.) @ 60 lbs/pulg<sup>2</sup>

| Reducción de sustancias<br>Efectos estéticos | U.S. EPA<br>MCL | Promedio<br>influyente | Máximo<br>efluente | Promedio<br>efluente | % Mínimo<br>reducción | Promedio %<br>reducción | Número de<br>prueba NSF |
|----------------------------------------------|-----------------|------------------------|--------------------|----------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------|
| Cloro, sabor y olor                          | N/A             | 1.9 mg/L               | N/A                | 0.04 mg/L            | N/A                   | 97.9%                   | 994707                  |
| Partículas                                   | N/A             | 610,000/mL*            | N/A                | 154/mL               | N/A                   | 99.97%                  | 994711                  |
| Reducción de<br>contaminantes                | U.S. EPA<br>MCL | Promedio<br>influyente | Máximo<br>efluente | Promedio<br>efluente | % Mínimo<br>reducción | Promedio %<br>reducción | Número de<br>prueba NSF |
| Quistes                                      | 99.95%**        | 89,250/mL*             | 6/mL               | 2.3/mL               | 99.993%               | 99.997%                 | 994710                  |
| Turbidez                                     | 0.5 NTU         | 29 NTU                 | 0.1 NTU            | 0.09 NTU             | 99.5%                 | 99.69%                  | 994710                  |
| Plomo: @ pH 6.5                              | 0.015 mg/L      | 0.16 mg/L***           | 0.001mg/L          | 0.001 mg/L           | 99.4%                 | 99.4%                   | 994708                  |
| Plomo: @ pH 8.5                              | 0.015 mg/L      | 0.16 mg/L***           | 0.002 mg/L         | 0.001 mg/L           | 98.8%                 | 99.4%                   | 994709                  |

## Sistema de filtración de agua de rejilla de la base modelo WF-LC400/LC400



Comprobado y certificado por NSF International, según la norma 42 ANSI/NSF para reducción de cloro (Clase I), sabor y olor y bajo la norma 53 ANSI/NSF para la reducción de plomo, quistes y turbidez.

**Capacidad:** 400 galones (1514 litros),  
**Tasa de flujo de servicio:** 0.5 gpm (1.89 L/min.) @ 60 lbs/pulg<sup>2</sup>

| Reducción de sustancias<br>Efectos estéticos | U.S. EPA<br>MCL | Promedio<br>influyente | Máximo<br>efluente | Promedio<br>efluente | % Mínimo<br>reducción | Promedio %<br>reducción | Número de<br>prueba NSF |
|----------------------------------------------|-----------------|------------------------|--------------------|----------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------|
| Cloro, sabor y olor                          | N/A             | 2.0 mg/L               | N/A                | 0.04 mg/L            | N/A                   | 98%                     | 994707                  |
| Partículas                                   | N/A             | 610,000/mL*            | N/A                | 154/mL               | N/A                   | 99%                     | 994711                  |
| Reducción de<br>contaminantes                | U.S. EPA<br>MCL | Promedio<br>influyente | Máximo<br>efluente | Promedio<br>efluente | % Mínimo<br>reducción | Promedio %<br>reducción | Número de<br>prueba NSF |
| Quistes                                      | 99.95%**        | 89,250/mL*             | 6/mL               | 2.3/mL               | 99.993%               | 99.997%                 | 994710                  |
| Turbidez                                     | 0.5 NTU         | 29 NTU                 | 0.12 NTU           | 0.09 NTU             | 99.59%                | 99.69%                  | 994710                  |
| Plomo: @ pH 6.5                              | 0.015 mg/L      | 0.16 mg/L***           | 0.001mg/L          | 0.001 mg/L           | 99.4%                 | 99.4%                   | 994708                  |
| Plomo: @ pH 8.5                              | 0.015 mg/L      | 0.16 mg/L***           | 0.002 mg/L         | 0.001 mg/L           | 98.8%                 | 99.4%                   | 994709                  |

- Es esencial que los requerimientos de operación, mantenimiento y reemplazo del filtro se lleven a cabo para que este producto se desempeñe tal como se ofrece en la publicidad.

- **Modelo WF-NLC250** Cambie los cartuchos por lo menos cada 6 ó 9 meses. Use el cartucho de repuesto NLC250, pieza N° 9902. El precio sugerido de venta al por menor durante 2001 es de \$39.95 EE.UU./\$49.95 Canadá.

- **Modelo WF-LC400** El sistema de control del filtro mide la cantidad de agua que pasa a través del filtro y le avisa que debe reemplazarlo. Cuando se ha usado el 90% de la duración nominal del filtro, la luz indicadora del filtro cambia de verde a amarillo. Cuando se ha usado 100% de la duración nominal del filtro, la luz indicadora del filtro cambia de amarillo a rojo y se le recomienda reemplazar el filtro. Use el cartucho de repuesto LC400, pieza N° 9902. El precio sugerido de venta al por menor durante 2001 es de \$39.95 EE.UU./\$49.95 Canadá.

- El producto es para uso con agua fría únicamente.

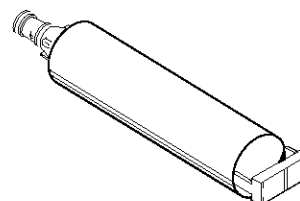
- No usar con agua que no sea microbiológicamente segura o de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema.

- Favor de ver la cubierta delantera o la sección "Asistencia o Servicio" para obtener el nombre, dirección y número telefónico del fabricante.

- Favor de ver la sección "Garantía" para verificar la garantía limitada del fabricante.

### Pautas de aplicación/Parámetros para el suministro de agua

|                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| Suministro de agua   | Municipal o de pozo              |
| Presión del agua     | 30 - 120 lbs/pg2 (207 - 827 kPa) |
| Temperatura del agua | 33° - 100°F (0.6° - 37.8° C)     |



\*El requisito de prueba es de cuando menos 100,000 partículas/ml de Polvo Fino de prueba AC. \*\*El rendimiento de la reducción de quistes es de % según del estándar 53 de la NSF. \*\*\*El requisito de prueba es 0.15 mg/L ± 10%. Estos contaminantes no se encuentran necesariamente en su suministro de agua. El desempeño puede variar dependiendo de las condiciones del agua local. ® NSF es una marca registrada de NSF International.

# TABLE DES MATIÈRES

|                                                                           |           |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>GARANTIE .....</b>                                                     | <b>50</b> |
| <b>SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR .....</b>                                    | <b>51</b> |
| Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur .....                          | 51        |
| <b>INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR .....</b>                                | <b>52</b> |
| Déballage de votre réfrigérateur.....                                     | 52        |
| Emplacement d'installation.....                                           | 52        |
| Spécifications électriques .....                                          | 53        |
| Grille de la base.....                                                    | 53        |
| Enlèvement des portes.....                                                | 54        |
| Fermeture et alignement des portes.....                                   | 56        |
| Raccordement du réfrigérateur à une canalisation d'eau .....              | 56        |
| Préparation du système d'eau .....                                        | 57        |
| Les bruits de l'appareil que vous pouvez entendre.....                    | 57        |
| <b>UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR .....</b>                                 | <b>58</b> |
| Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée.....                    | 58        |
| Utilisation des commandes.....                                            | 58        |
| Distributeurs d'eau et de glaçons .....                                   | 60        |
| Système de filtration et de contrôle<br>d'eau à la grille de la base..... | 62        |
| Machine à glaçons et bac/seau d'entreposage.....                          | 63        |
| <b>CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR.....</b>                             | <b>64</b> |
| Tablettes du réfrigérateur.....                                           | 64        |
| Tablette relevable .....                                                  | 64        |
| Tablette relevable ajustable.....                                         | 64        |
| Tiroir pour spécialités alimentaires.....                                 | 64        |
| Tiroir à légumes/viande convertible,<br>bac à légumes et couvercles ..... | 65        |
| Réglage de la température du tiroir à<br>légumes/viande convertible ..... | 65        |
| Réglage de l'humidité dans le bac à légumes.....                          | 65        |
| Casier à vin ou porte-cannettes/bouteilles .....                          | 66        |
| Casier utilitaire.....                                                    | 66        |
| <b>CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR.....</b>                               | <b>66</b> |
| Tablette de congélateur .....                                             | 66        |
| Panier de congélateur .....                                               | 66        |
| <b>CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE .....</b>                                 | <b>67</b> |
| Tringles dans la porte.....                                               | 67        |
| Porte-cannettes et balconnets.....                                        | 67        |
| <b>ENTRETIEN DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR .....</b>                             | <b>67</b> |
| Nettoyage du réfrigérateur .....                                          | 67        |
| Remplacement des ampoules d'éclairage .....                               | 68        |
| Pannes de courant .....                                                   | 69        |
| Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement.....               | 70        |
| <b>DÉPANNAGE.....</b>                                                     | <b>71</b> |
| <b>NOUS ASSURONS LE SERVICE DE NOS PRODUITS.....</b>                      | <b>74</b> |
| Accessoires .....                                                         | 74        |
| <b>FEUILLES DE DONNÉES SUR LE PRODUIT .....</b>                           | <b>75</b> |

# GARANTIE

## GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN DU RÉFRIGÉRATEUR.

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce réfrigérateur est utilisé et entretenu d'après les instructions jointes au produit ou fournies, Sears réparera ce réfrigérateur sans frais, si la défectuosité provient des matériaux ou de la fabrication.

## GARANTIE COMPLÈTE DE CINQ ANS DU SYSTÈME SCELLÉ DU RÉFRIGÉRATEUR.

Pendant cinq ans à compter de la date d'achat, lorsque ce réfrigérateur est utilisé et entretenu d'après les instructions au propriétaire jointes ou fournies avec le produit, Sears réparera le système scellé (comprenant le système de réfrigération, la tubulure de raccordement et le compresseur) sans frais, s'il existe une défectuosité des matériaux ou de fabrication.

La garantie ci-dessus s'applique seulement aux réfrigérateurs qui ont été utilisés pour la conservation des aliments en utilisation domestique privée et exclut les cartouches originales et de rechange des filtres à eau et à glace Kenmore (si le réfrigérateur est doté du système de filtration). Les cartouches originales et de rechange sont garanties pendant 30 jours, pièces seulement, contre les vices de matériaux ou de fabrication.

## LE SERVICE DE GARANTIE EST DISPONIBLE EN COMMUNIQUE AVEC LE CENTRE DE SERVICE SEARS LE PLUS PROCHE AU CANADA OU AUX ÉTATS-UNIS.

**Cette garantie s'applique seulement pendant que ce produit est utilisé au Canada ou aux États-Unis. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre ou d'un État à l'autre.**

Les termes de garantie peuvent varier au Canada. Communiquer avec votre centre de service Sears local pour des détails complets.

**Sears, Roebuck and Co.**

**Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada, Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

Dans l'espace ci-dessous, veuillez inscrire vos numéros complets de modèle et de série ainsi que la date d'achat. On peut trouver ces renseignements sur l'étiquette signalétique de modèle et du numéro de série située sur la paroi intérieure du réfrigérateur.

Ayez ces renseignements à portée de la main pour vous aider à obtenir de l'assistance ou du service plus rapidement lorsque vous communiquez avec Sears à propos de votre réfrigérateur :

**Numéro de modèle 106.** .....

**Numéro de série** .....

**Date d'achat** .....

**Garder ces instructions et votre facture de vente pour référence ultérieure.**

# SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**! DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

**! AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer tous les panneaux avant de faire la remise en marche.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).
- Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons ou de l'eau (sur certains modèles).
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur

**! AVERTISSEMENT**

**Risque de suffoquer**

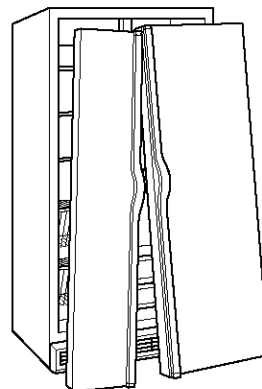
**Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.**

**IMPORTANT :** L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

### Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne peuvent pas y pénétrer facilement.



# INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

## Déballage de votre réfrigérateur

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

#### Enlèvement des matériaux d'emballage

- Enlever le ruban adhésif et la colle du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide à vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et essuyer.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyeurs abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir la section "Sécurité du réfrigérateur".

#### Déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage ou le service, veiller à protéger le plancher. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors du déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

#### Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans la section "Entretien de votre réfrigérateur".

#### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque.

Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

## Emplacement d'installation

### ⚠ AVERTISSEMENT



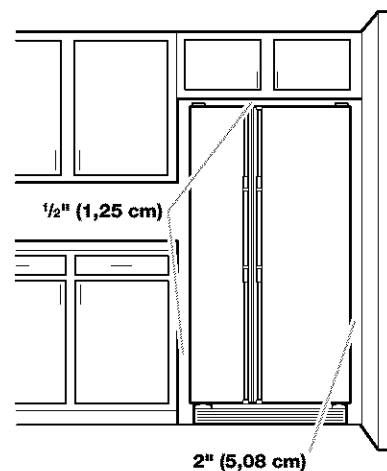
#### Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Pour obtenir une aération appropriée pour votre réfrigérateur, laisser 1/2 po (1,25 cm) de chaque côté et au sommet. Si vous installez votre réfrigérateur près d'un mur fixe, laisser un minimum de 2 po (5,08 cm) de chaque côté (selon le modèle) pour permettre à la porte de s'ouvrir sans obstruction. Si votre réfrigérateur comporte une machine à glaçons, s'assurer qu'un espace additionnel est prévu à l'arrière pour permettre les connexions des conduits d'eau.

**REMARQUE :** Ne pas installer le réfrigérateur près d'un four, d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur, ni dans un endroit où la température baissera au-dessous de 55°F (13°C).



## Spécifications électriques

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

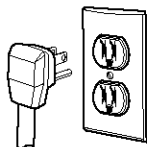
**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée :

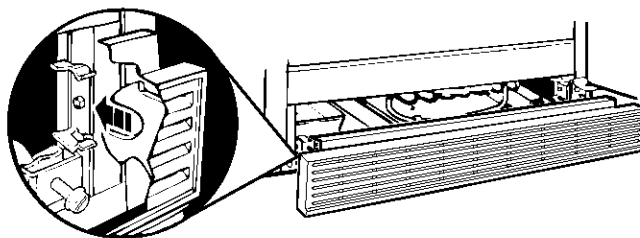


#### Méthode recommandée de mise à la terre

Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15 ou 20 ampères CA seulement, protégée par fusibles et adéquatement mise à la terre est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas employer de rallonge.

**REMARQUE :** Avant d'exécuter tout type d'installation, nettoyage ou remplacement d'une ampoule d'éclairage, tourner le réglage (réglage du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) à OFF (arrêt) et débrancher ensuite le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Lorsque vous avez terminé, reconnecter le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et mettre de nouveau le réglage (réglage du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) au réglage désiré.

## Grille de la base



#### Pour enlever la grille de la base :

1. Ouvrir les deux portes du réfrigérateur.
2. Placer les mains le long des extrémités de la grille, avec vos pouces sur le dessus. Appuyer avec vos pouces et retirer la base vers le haut.

**REMARQUE :** Ne pas oublier de remettre la fiche technique en place derrière la grille de la base après le nettoyage.

#### Réinstallation de la grille de la base :

1. Ouvrir les portes.
2. Aligner les languettes d'appui de la grille avec les agrafes en métal.
3. Appuyer fermement sur la grille pour l'enclencher en place.

## Enlèvement des portes

**OUTILS REQUIS :** Clés à douilles à tête hexagonale 1/4 po, 1/2 po et 5/16 po, un tournevis à lame plate et un tournevis Phillips.

**IMPORTANT :** Avant de commencer, tourner la commande du réfrigérateur à OFF (arrêt), débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique. Enlever les aliments et toute porte réglable ou bacs utilitaires des portes.



### ⚠ AVERTISSEMENT

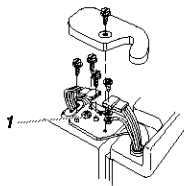
#### Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant d'enlever les portes.

Reconnecter les deux fils de liaison à la terre avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou un choc électrique.

#### 4 Charnière supérieure gauche

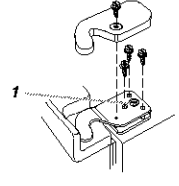


1. Ne pas enlever la vis

#### 5 Enlèvement des portes

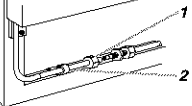


#### 6 Charnière supérieure droite



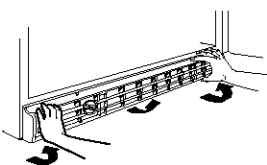
1. Ne pas enlever la vis

#### 3 Connexion du conduit d'eau au distributeur

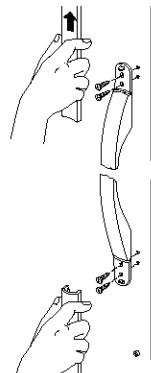


1. Bride de tuyau  
2. Anneau de raccord

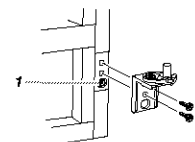
#### 2 Grille de la base



#### 1 Enlèvement des poignées (facultatif)



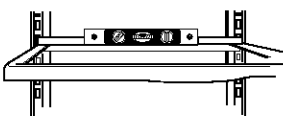
#### 7 Charnière inférieure



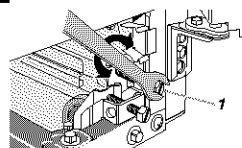
1. Ne pas enlever la vis

## Fermeture et alignement des portes

#### 8 Niveau

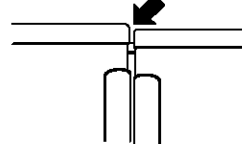


#### 9 Nivellement à l'arrière

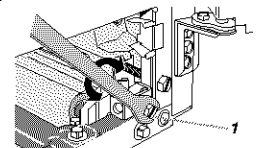


1. Vis de nivellement des roulettes arrière

#### 10 Alignement des portes



#### 11 Nivellement à l'avant



1. Vis de nivellement des roulettes avant

**REMARQUE :** Il peut être nécessaire seulement d'enlever soit la poignée de la porte ou les portes pour faire passer votre appareil dans un cadre de porte de votre résidence. Mesurer l'ouverture de la porte pour déterminer si oui ou non il faut enlever les poignées ou les portes du réfrigérateur.

#### Enlèvement des poignées (facultatif)

1. Appliquer une pression forte avec votre main sur la surface de la garniture. Glisser la garniture supérieure vers le haut et la garniture inférieure vers le bas hors de la poignée. Soulever les pièces de la garniture des vis de fixation (voir dessin 1).
2. Enlever les vis des poignées et les poignées.
3. Mettre le réfrigérateur en place. Replacer les poignées tel qu'indiqué (voir dessin 1).

#### Enlèvement des portes

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

**Déconnecter la source de courant électrique avant d'enlever les portes.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou un choc électrique.**

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Ouvrir les deux portes du réfrigérateur. Enlever la grille de la base en tirant vers le haut les coins inférieurs externes (voir dessin 2).
3. Fermer les deux portes et les garder fermées jusqu'à ce que vous soyez prêt à les soulever pour les dégager de la caisse.
4. Si vous avez un distributeur (glaçons ou eau), déconnecter le conduit du distributeur d'eau situé derrière la grille de la base. Enlever le tuyau de la bride (voir dessin 3).
  - Déconnecter et enlever l'anneau de raccord.
5. Enlever le couvercle de la charnière supérieure gauche et les vis (voir dessin 4).
6. Déconnecter la fiche des fils et les deux fils de liaison à la terre (sur certains modèles) (voir dessin 4).
7. Enlever les vis de la charnière gauche et la charnière qui reste tel qu'indiqué (voir dessin 4). **NE PAS ENLEVER LA VIS 1.**
8. Soulever soigneusement et verticalement la porte du congélateur pour l'enlever de la charnière inférieure (voir dessin 5). Le conduit du distributeur d'eau demeure joint à la porte du congélateur et passe à travers la charnière inférieure à gauche. S'assurer de protéger le conduit du distributeur d'eau contre tout dommage.
9. Enlever le couvercle de la charnière supérieure à droite et les vis tel qu'indiqué (voir dessin 6). **NE PAS ENLEVER LA VIS 1.**
10. Soulever verticalement la porte du réfrigérateur pour l'enlever de la charnière inférieure.
11. Il peut ne pas être nécessaire d'enlever la charnière inférieure pour faire passer le réfrigérateur dans un cadre de porte. Les deux charnières à la base ont une construction similaire.
  - Démonter les charnières tel qu'indiqué (voir dessin 7). **NE PAS ENLEVER LA VIS 1.**

#### Réinstallation des portes et des charnières

1. Replacer les deux charnières inférieures, si elles ont été enlevées. Serrer les vis.
2. Une aide peut être requise pour faire passer le conduit du distributeur d'eau, à travers la charnière inférieure pendant la réinstallation de la porte du congélateur. Faire passer soigneusement le conduit d'eau à travers la charnière inférieure avant de réinstaller la porte sur la charnière.

**REMARQUE :** Fournir un appui additionnel pour les portes pendant que les charnières supérieures sont remplacées. Ne pas compter sur les aimants des portes pour tenir les portes en place pendant que vous faites le travail.

3. Aligner et replacer la charnière supérieure à gauche comme au dessin (voir dessin 4). Serrer les vis.

### ⚠ AVERTISSEMENT



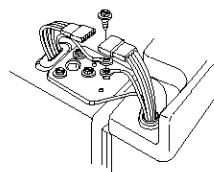
#### Risque de choc électrique

**Reconnecter les deux fils de liaison à la terre.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou un choc électrique.**

#### Style 1

- Reconnecter les deux fils de liaison à la terre.
- Reconnecter la fiche des fils.



Style 1

#### Style 2

- Reconnecter la fiche des fils.
4. Replacer le couvercle de la charnière gauche et les vis.
  5. Replacer la porte du réfrigérateur en soulevant soigneusement la porte dans la charnière inférieure droite.
  6. Aligner et replacer la charnière supérieure droite comme au dessin (voir dessin 6). Serrer les vis.
  7. Replacer le couvercle de la charnière et les vis. Serrer les vis.
  8. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

## Fermeture et alignement des portes

### Fermeture des portes

1. Déplacer le réfrigérateur à sa position finale.
2. Placer un niveau à l'intérieur du réfrigérateur à l'arrière de la tablette supérieure (voir dessin 8).
3. Localiser les vis de nivellement derrière la grille de la base de chaque côté du réfrigérateur.
4. Utiliser une clé à tête hexagonale pour ajuster les vis de **nivellement des roulettes arrière** jusqu'à ce que le réfrigérateur soit d'aplomb. Tourner la vis de **nivellement des roulettes arrière** vers la droite pour soulever ce côté du réfrigérateur ou tourner la vis de nivellement vers la gauche pour abaisser ce côté (voir dessin 9). S'assurer que le réfrigérateur est d'aplomb avant de procéder.
5. Vérifier l'alignement des portes après que le réfrigérateur est mis d'aplomb.

### Alignement des portes

Si les portes sont inégales après avoir nivelé l'appareil (voir dessin 10), suivre les étapes suivantes.

1. Utiliser une clé à tête hexagonale pour ajuster les vis de **nivellement des roulettes avant** jusqu'à ce que les portes soient égales. Tourner la vis de **nivellement des roulettes à l'avant** vers la droite pour soulever le côté du réfrigérateur ou tourner la vis de nivellement vers la gauche pour abaisser ce côté (voir dessin 11).

**REMARQUE :** Ouvrir et fermer les portes du réfrigérateur et du congélateur après chaque ajustement pour vérifier l'alignement des portes.

2. Ouvrir les portes et replacer la grille de la base. Aligner les languettes d'appui de la grille avec les agrafes en métal. Pousser la grille fermement pour qu'elle s'enclenche en position.

**REMARQUE :** S'assurer de refixer la fiche technique derrière la grille de la base.

## Raccordement du réfrigérateur à une canalisation d'eau

**Lire attentivement toutes les instructions avant de commencer.**

### IMPORTANT :

- Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position d'arrêt (OFF).
- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes locaux de plomberie.
- Utiliser un tube en cuivre et vérifier s'il y a des fuites. Installer les tubes en cuivre seulement à des endroits où la température se maintient au-dessus du point de congélation.

**Outils requis :** Tournevis standard, clés plates de  $\frac{7}{16}$  po et  $\frac{1}{2}$  po ou deux clés à molette réglables, tourne-écrou et foret de  $\frac{1}{4}$  po, perceuse manuelle ou perceuse électrique (convenablement reliée à la terre).

**REMARQUE :** Votre marchand de réfrigérateurs présente une trousse disponible avec un robinet d'arrêt à étrier de  $\frac{1}{4}$  po (6,35 mm), un raccord et un tube en cuivre. Avant l'achat, s'assurer que le robinet d'arrêt à étrier est conforme à vos codes locaux de plomberie. Ne pas employer de robinet d'arrêt à étrier de  $\frac{3}{16}$  po (4,76 mm) ou de type à percer, ce qui réduit le débit d'eau et cause une obstruction plus facilement.

### Arrivée d'eau froide

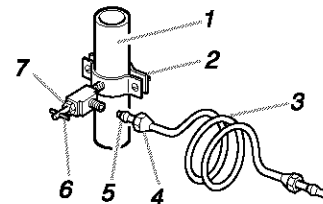
Connecter la machine à glaçons à une canalisation d'eau froide avec limitations de pression d'eau de 30 à 120 lb-po<sup>2</sup>. Si vous avez des questions au sujet de la pression d'eau, contacter la compagnie de distribution d'eau.

### Raccordement à une canalisation d'eau :

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. OUVRIR le robinet de puisage le plus proche pendant une période suffisante pour que la canalisation d'eau se vide.
3. Trouver une canalisation d'eau FROIDE verticale de  $\frac{1}{2}$  po à  $1\frac{1}{4}$  po (12,7 mm à 3,18 cm) près du réfrigérateur.

**REMARQUE :** Un conduit horizontal fonctionnera, mais percer par le dessus de la canalisation et non pas par le dessous. Ainsi, l'eau ne risquera pas d'arroser la perceuse. Ceci empêche également les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet d'arrêt.

4. Pour déterminer la longueur du tube en cuivre, il faut mesurer la distance entre le point de connexion inférieur gauche à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'arrivée d'eau. Ajouter une longueur de 7 pi (2,1 m) pour permettre le déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage. Utiliser un tube en cuivre de  $\frac{1}{4}$  po (6,35 mm) de diamètre extérieur. Veiller à ce que le tube soit coupé d'équerre aux deux extrémités.
5. À l'aide d'une perceuse électrique reliée à la terre, percer un trou de  $\frac{1}{4}$  po dans le tuyau de canalisation d'eau froide choisi.

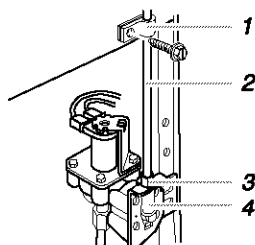


- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. Canalisation d'eau froide | 5. Bague de compression |
| 2. Bride de tuyau            | 6. Robinet d'arrêt      |
| 3. Tube en cuivre            | 7. Écrou de serrage     |
| 4. Écrou de compression      |                         |

6. Fixer le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau froide avec la bride de tuyau. Vérifier que le raccord du robinet est bien engagé dans le trou de  $\frac{1}{4}$  po percé dans la canalisation et que la rondelle d'étanchéité est placée sous la bride de tuyau. Serrer l'écrou de serrage sur la tige du robinet. Serrer soigneusement et uniformément les vis fixant la bride de tuyau sur la tuyauterie afin que la rondelle forme une jonction étanche. Ne pas serrer excessivement car ceci pourrait provoquer l'écrasement du tube en cuivre.
7. Enfiler l'écrou et la bague de compression du raccord sur le tube en cuivre comme on le voit sur l'illustration. Insérer l'extrémité du tube aussi loin que possible dans l'ouverture de sortie du robinet. Visser l'écrou du raccord de compression sur le raccord de sortie avec une clé à molette. Ne pas serrer excessivement.
8. Placer le bout libre du tube dans un contenant ou évier et OUVRIR le robinet principal d'arrivée d'eau et laisser l'eau s'écouler par le tube jusqu'à ce que l'eau soit limpide. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. Enrouler le tube en cuivre en spirale.

### Raccordement au réfrigérateur :

1. Connecter le tube en cuivre au robinet d'eau en utilisant un écrou et une bague de compression tel qu'illustré. Serrer l'écrou de compression. Ne pas serrer excessivement. Utiliser la bride du tube à l'arrière du réfrigérateur pour fixer le tube au réfrigérateur tel qu'illustré. Ceci aidera à empêcher les dommages au tube lorsque le réfrigérateur est poussé contre le mur.
2. **OUVRI**R le robinet d'arrêt. Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccords de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.



1. Bride du tube  
2. Tube en cuivre  
3. Écrou de compression  
4. Entrée d'eau de la valve

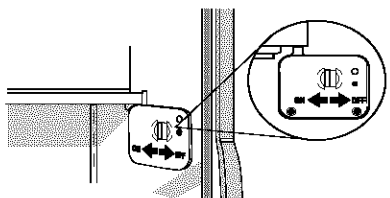
3. La valve d'eau de la machine à glaçons est équipée d'un filtre à eau incorporé. Si la qualité de l'eau distribuée localement nécessite un deuxième filtre à eau, il serait utile de l'installer dans le tube de raccordement de 1/4 po (6,35 mm). On peut obtenir un tel filtre à eau chez le marchand d'appareils électroménagers le plus proche.
4. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

### Préparation du système d'eau (sur certains modèles)

**Veillez lire avant d'utiliser le système d'eau.**

**Immédiatement après l'installation, suivre les étapes ci-dessous pour vous assurer que le système d'eau est bien nettoyé.**

1. Ouvrir la porte du congélateur et arrêter la machine à glaçons. Déplacer le commutateur au réglage OFF (à droite) tel qu'indiqué à l'illustration. Le commutateur ON/OFF (marche/arrêt) pour la machine à glaçons est situé du côté droit supérieur du compartiment du congélateur.



### REMARQUES :

- Si votre modèle est muni d'un système de filtre à la grille de la base, s'assurer que le filtre à la grille de la base est bien installé et que la capsule est à la position horizontale.
- **Ne pas utiliser avec de l'eau microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue sans une désinfection avant ou après le système.**

2. Utiliser un contenant solide pour appuyer sur la barre de distribution jusqu'à ce que l'eau commence à couler. Vider le système d'eau en laissant couler et en jetant 2 à 3 gallons (8 à 12 L) d'eau. Le nettoyage du système prendra environ 6 à 7 minutes et aidera à dégager l'air du conduit. Un écoulement additionnel peut être requis dans certains domiciles.

**REMARQUE :** Pendant l'évacuation de l'air, l'eau peut gicler du distributeur.

3. Ouvrir la porte du congélateur et mettre en marche la machine à glaçons. Déplacer le commutateur à la position ON (à gauche). Veuillez vous référer à la section "Machine à glaçons et bac/seau d'entreposage" pour d'autres instructions sur le fonctionnement de la machine à glaçons.
  - Accorder 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.

### Les bruits de l'appareil que vous pouvez entendre

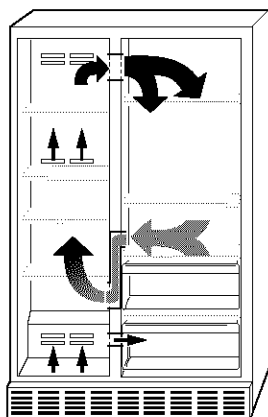
Il est possible que le réfrigérateur neuf émette des bruits que l'appareil précédent ne produisait pas. Comme ces bruits sont nouveaux, ils peuvent vous inquiéter. La plupart de ces nouveaux bruits sont normaux. Des surfaces dures comme le plancher, les murs et les armoires peuvent faire paraître les bruits plus forts qu'en réalité. Les descriptions suivantes indiquent le genre de bruits et leur origine.

- Si votre appareil est équipé d'une machine à glaçons, vous entendrez un bruit de gargouillement lorsque la valve d'eau s'ouvre pour remplir la machine à glaçons pour chaque programme.
- La minuterie de dégivrage fera entendre un déclic lorsque le programme de dégivrage automatique commence et se termine. Également, la commande du thermostat (ou le réglage du réfrigérateur selon le modèle) laissera entendre un déclic lorsque le programme commence et se termine.
- Les vibrations sonores peuvent provenir de l'écoulement du réfrigérant, de la canalisation d'eau ou d'articles placés sur le réfrigérateur.
- Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner plus efficacement afin de garder les aliments à la température désirée. Le compresseur très efficace peut faire fonctionner votre réfrigérateur neuf plus longtemps que l'ancien et vous pouvez entendre des bruits aigus ou saccadés.
- L'eau qui dégoutte sur le dispositif de chauffage durant le programme de dégivrage peut produire un grésillement.
- Vous pouvez entendre le moteur du ventilateur d'évaporation qui fait circuler l'air dans le réfrigérateur et le congélateur.
- À la fin de chaque programme, vous pouvez entendre un gargouillement attribuable au réfrigérant qui se trouve dans votre réfrigérateur.
- La contraction et l'expansion des parois internes peuvent produire un bruit sec.
- Vous pouvez entendre de l'air qui est transmis au condenseur dans le ventilateur du condenseur.
- Vous pouvez entendre l'écoulement de l'eau dans le plat de récupération d'eau de dégivrage pendant le programme de dégivrage.

# UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

## Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée

Pour s'assurer d'avoir les températures appropriées, il faut permettre à l'air de circuler entre les deux compartiments. Comme l'indique l'illustration, l'air froid pénètre à la base de la section du congélateur et se déplace vers le haut. Il pénètre ensuite dans la section d'aliments frais à travers l'ouverture d'aération supérieure. L'air retourne au congélateur tel qu'illustré.



**Ne pas obstruer l'une ou l'autre de ces ouvertures d'aération** avec des aliments tels que boissons gazeuses, céréales, pain, etc. Si les ouvertures d'aération sont obstruées, le débit d'air sera bloqué et le réglage de la température ne fonctionnera pas bien.

**IMPORTANT :** Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour empêcher le transfert d'odeurs, bien envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

## Utilisation des commandes

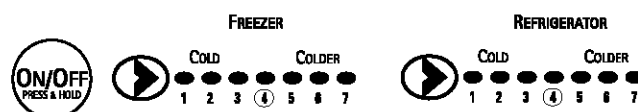
Votre modèle peut être muni de commandes de Style 1 ou de Style 2.

### IMPORTANT : (Style 1 et Style 2)

- **La commande du réfrigérateur règle la température du compartiment de réfrigération. La commande du congélateur règle la température du compartiment de congélation.**
- Attendre 24 heures après avoir mis en marche le réfrigérateur avant d'y ajouter des aliments. Si on ajoute des aliments avant que le réfrigérateur se soit refroidi complètement, les aliments risquent de se gâter. **Le réglage des commandes du réfrigérateur et du congélateur à un réglage plus froid ne refroidira pas les compartiments plus rapidement.**
- Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les ouvertures d'aération pour s'assurer qu'elles ne sont pas obstruées, avant d'ajuster les commandes.
- Les réglages pré-réglés devraient être corrects pour l'utilisation normale. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus est aussi froid que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.

## Style 1: Commandes électroniques (sur certains modèles)

Pour votre commodité, les commandes du réfrigérateur sont **préréglées à l'usine**. Lors de l'installation du réfrigérateur, s'assurer que les commandes sont encore préréglées aux "réglages moyens", tel qu'illustré.



### Mise en marche du réfrigérateur :

- **Appuyer sur ON/OFF (marche/arrêt) pendant 2 secondes.** Les témoins lumineux indiquent les réglages courants de la température.

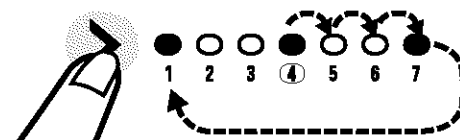
**REMARQUE :** Les réglages à gauche du réglage moyen rendent la température moins froide. Les réglages à droite du réglage moyen rendent la température plus froide.

### Ajustement des commandes électroniques

**REMARQUE :** Attendre au moins 24 heures entre les ajustements. Vérifier de nouveau la température avant de procéder à d'autres ajustements.

### S'il est nécessaire d'ajuster la température :

- **Appuyer sur la flèche** du congélateur ou du réfrigérateur pour déplacer le témoin lumineux vers la droite, un réglage à la fois. Continuer de déplacer le témoin lumineux jusqu'à ce qu'il se trouve au réglage désiré.



- **REMARQUE :** À chaque pression de la flèche, un bip se fait entendre alors que le témoin lumineux se déplace au réglage suivant. Le témoin lumineux se déplace jusqu'au réglage "7", puis retourne au réglage "1".

| CONDITION/RAISON :                                                                                                    | AJUSTEMENT DE LA TEMPÉRATURE :                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| RÉFRIGÉRATEUR trop froid                                                                                              | Régler la commande du RÉFRIGÉRATEUR à un degré plus bas   |
| RÉFRIGÉRATEUR trop tiède<br>- Utilisation fréquente ou pièce chaude                                                   | Régler la commande du RÉFRIGÉRATEUR à un degré plus élevé |
| CONGÉLATEUR trop froid                                                                                                | Régler la commande du CONGÉLATEUR à un degré plus bas     |
| CONGÉLATEUR trop tiède/<br>trop peu de glaçons<br>- Utilisation fréquente ou utilisation d'un grand nombre de glaçons | Régler la commande du CONGÉLATEUR à un degré plus élevé   |

## Autres caractéristiques du tableau de commande électronique

D'autres caractéristiques se trouvent sur le tableau de commande à la partie supérieure du compartiment de réfrigération.

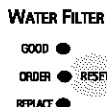
### Témoin lumineux et réinitialisation du filtre à eau

**REMARQUE : Ne pas utiliser avec de l'eau microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate avant ou après le système.**

L'affichage du filtre à eau vous aidera à savoir quand changer la cartouche du filtre à eau. Pour changer le filtre, voir la section "Remplacement du filtre à eau à la grille de la base".

| TÉMOIN :                                                   | ÉTAT :                                                       |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| GOOD/BON (vert)                                            | Filtre neuf installé                                         |
| ORDER/COMMANDER (jaune)                                    | Commander un filtre, il reste 10 % de la vie utile du filtre |
| REPLACE/REPLACER (rouge) OU lorsque le débit d'eau diminue | Remplacer le filtre à eau                                    |

- Après avoir changé la cartouche du filtre à eau, régler de nouveau le témoin lumineux du filtre à eau en appuyant sur **RESET** pendant 2 secondes. Le témoin lumineux de l'état du filtre passera de **REPLACE** (remplacer, rouge) à **GOOD** (bon, vert) lorsque le témoin lumineux du filtre à eau est restauré..



### Production accélérée de glaçons

La caractéristique de production accélérée de glaçons vient en aide lors de périodes temporaires d'utilisation intense de glaçons en augmentant la production de glaçons sur une période de 24 heures.

- Appuyer sur la touche de production accélérée de glaçons pour régler la température du congélateur à -10°F (-23°C). La température du réfrigérateur ne changera pas. Le réglage de production accélérée de glaçons demeure activé pendant 24 heures à moins d'être annulé manuellement.
- Si une production accrue de glaçons est désirée en tout temps, régler la commande du congélateur à une valeur plus froide. Le réglage du congélateur à une température plus froide peut rendre certains aliments tels que la crème glacée plus durs.

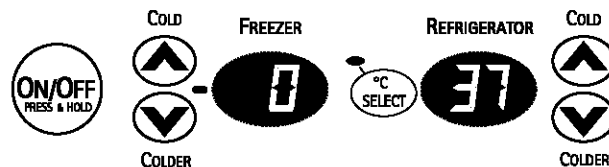
### Style 2 : Commandes numériques (sur certains modèles)

Pour votre commodité, les commandes du réfrigérateur sont **préréglées à l'usine**. Lors de l'installation du réfrigérateur, s'assurer que les commandes sont encore préréglées aux "réglages moyens", tel qu'illustré. Le tableau de commande numérique se trouve à la partie supérieure du compartiment de réfrigération et permet de voir les points de réglage de la commande de température.

**REMARQUE : Les points de réglage recommandés par l'usine sont 0°F (-18°C) pour le congélateur et 37°F (3°C) pour le réfrigérateur.**

Pour mettre en marche le réfrigérateur et voir les points de réglage :

- Appuyer sur **ON/OFF** (marche/arrêt) pendant 2 secondes.



Pour voir les températures en Celsius :

- Appuyer sur la touche **°C SELECT**. Le témoin lumineux s'allume. Pour afficher de nouveau les degrés Fahrenheit, appuyer de nouveau sur **°C SELECT**.



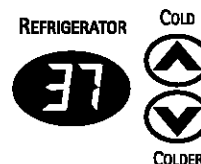
**REMARQUE :** Si la température du congélateur est inférieure à zéro, le témoin lumineux à côté de l'afficheur du congélateur s'allume.

### Ajustement des commandes numériques

**REMARQUE:** Attendre au moins 24 heures entre les ajustements. Vérifier de nouveau la température avant de procéder à d'autres ajustements.

S'il est nécessaire d'ajuster la température :

- Appuyer sur la flèche du réfrigérateur ou du congélateur vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte.



- La gamme de réglage pour le congélateur varie de -5°F à 5°F (-15°C à -21°C) et de 33°F à 41°F (1°C à 5°C) pour le réfrigérateur.

| CONDITION/RAISON :                                                                                                    | AJUSTEMENT DE LA TEMPÉRATURE :                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| RÉFRIGÉRATEUR trop froid                                                                                              | Régler la commande du RÉFRIGÉRATEUR à un degré plus élevé |
| RÉFRIGÉRATEUR trop tiède<br>- Utilisation fréquente ou pièce chaude                                                   | Régler la commande du RÉFRIGÉRATEUR à un degré plus bas   |
| CONGÉLATEUR trop froid                                                                                                | Régler la commande du CONGÉLATEUR à un degré plus élevé   |
| CONGÉLATEUR trop tiède/<br>trop peu de glaçons<br>- Utilisation fréquente ou utilisation d'un grand nombre de glaçons | Régler la commande du CONGÉLATEUR à un degré plus bas     |

## Autres caractéristiques du tableau de commande numérique

D'autres caractéristiques se trouvent sur le tableau de commande à la partie supérieure du compartiment de réfrigération.

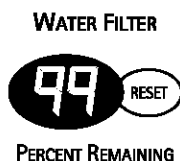
### Témoin lumineux d'état et réinitialisation du filtre à eau

**REMARQUE : Ne pas utiliser avec de l'eau microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate avant ou après le système.**

L'affichage du filtre à eau vous aidera à savoir quand changer la cartouche du filtre à eau. Pour changer le filtre, voir la section "Remplacement du filtre à eau à la grille de la base".

| TÉMOIN :                           | ÉTAT :                          |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 99 pour cent                       | Filtre neuf installé            |
| 10 pour cent                       | Commander un filtre de rechange |
| 0 pour cent ou diminution du débit | Remplacer le filtre             |

- Après avoir remplacé le filtre à eau, appuyer sur **RESET** pendant 2 secondes pour changer l'affichage du filtre à eau à 99 pour cent.



### GrocerySavor™

La caractéristique **GrocerySavor** est utile lors de périodes d'utilisation intense du réfrigérateur, de l'addition d'un grand nombre d'aliments ou de températures temporairement élevées de la pièce.

- Appuyer sur **GrocerySavor** pour régler les températures du congélateur à -10°F (-23°C) du réfrigérateur à 34°F (1°C). Le témoin lumineux **GrocerySavor** demeure allumé pendant 24 heures à moins d'être éteint manuellement.



**REMARQUE :** L'affichage de la température ne change pas. Au bout de 24 heures, le réfrigérateur retourne aux points de réglage précédents de la température.

### Production accélérée de glaçons

La caractéristique de production accélérée de glaçons vient en aide lors de périodes temporaires d'utilisation intense de glaçons en augmentant la production de glaçons sur une période de 24 heures.

- Appuyer sur la touche de production accélérée de glaçons pour régler la température du congélateur à -10°F (-23°C). La température du réfrigérateur ne changera pas. Le réglage de production accélérée de glaçons demeure activé pendant 24 heures à moins d'être annulé manuellement.

### REMARQUES :

- L'affichage de la température ne change pas. Au bout de 24 heures, le réfrigérateur retourne aux points de réglage précédents de la température.

- Si une production accrue de glaçons est désirée en tout temps, régler la commande du congélateur à une valeur plus froide. Le réglage du congélateur à une température plus froide peut rendre certains aliments tels que la crème glacée plus durs.

## Distributeurs d'eau et de glaçons (sur certains modèles)

### ! AVERTISSEMENT



#### Risque de coupure

Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons ou de l'eau.

Le non-respect de cette instruction peut causer des coupures.

Selon le modèle que vous avez, vous pouvez avoir une ou plusieurs des options suivantes : la capacité de choisir de la glace concassée ou des glaçons, une lumière spéciale qui s'allume lorsque vous employez le distributeur ou une option de verrouillage pour éviter la distribution accidentelle.

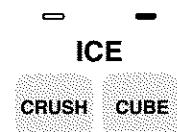
### Le distributeur de glaçons

Les glaçons sont distribués du bac d'entreposage de glaçons du congélateur. Lorsqu'on appuie sur le levier du distributeur :

- Une trappe s'ouvre dans une goulotte entre le distributeur et le bac d'entreposage de glaçons. Les glaçons passent du bac et tombent dans la goulotte.
- Lorsqu'on relâche le levier du distributeur, la trappe se ferme et la distribution de glaçons s'arrête. Le système de distribution ne fonctionne pas lorsque la porte du congélateur est ouverte.

Certains modèles distribuent des glaçons en cubes et de la glace concassée. Avant la distribution de glaçons, choisir quelle sorte vous préférez. Les réglages sont conçus pour une utilisation et un nettoyage facile.

- Pour des glaçons en cubes, appuyer sur le bouton CUBE, jusqu'à ce que l'indicateur rouge apparaisse dans la fenêtre au-dessus du bouton CUBE.

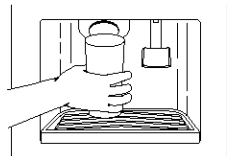


- Pour de la glace concassée, appuyer sur le bouton CRUSH jusqu'à ce que l'indicateur rouge apparaisse dans la fenêtre au-dessus du bouton CRUSH.

Pour de la glace concassée, les glaçons sont concassés avant d'être distribués. Cette action peut causer un court délai lors de la distribution de glace concassée. Le bruit du broyeur de glaçons est normal et la dimension des morceaux de glace peut varier. Lorsqu'on change de CRUSH (concassé) à CUBE quelques onces de glace concassée seront distribuées avec les premiers glaçons.

### Distribution de glaçons :

1. Appuyer sur le bouton pour le type de glace désiré.
2. Appuyer un verre **robuste** contre le levier de distribution de glaçons. Tenir le verre près de l'ouverture du distributeur pour que les glaçons ne tombent pas à côté du verre.



**IMPORTANT :** Il n'est pas nécessaire d'appliquer beaucoup de pression au levier pour activer le distributeur de glaçons. Une pression forte ne donne pas une distribution plus rapide de glaçons ou des quantités plus grandes.

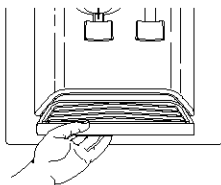
3. Retirer le verre pour arrêter la distribution.

**REMARQUE :** Les quelques premières quantités de glaçons peuvent avoir une saveur désagréable provenant d'une plomberie ou de pièces neuves. Jeter ces glaçons. Prendre de grandes quantités de glaçons du bac à glaçons plutôt que par l'entremise du distributeur.

### Le distributeur d'eau

Si le système n'a pas fait l'objet d'une vidange lors de l'installation du réfrigérateur, appuyer sur la barre du distributeur d'eau avec un verre ou autre récipient pour puiser et jeter de 2 à 3 gallons (8 à 12 L) ou environ 6 à 7 minutes après le commencement de l'écoulement. Il faudra de 3 à 4 minutes pour que la distribution de l'eau commence. Cette eau ainsi puisée et jetée nettoie le système et aide à dégager l'air des conduits. Accorder plusieurs heures pour que le réfrigérateur se refroidisse et refroidisse l'eau.

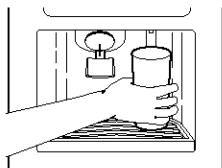
**IMPORTANT :** Selon le modèle que vous avez, le petit récipient amovible à la base du distributeur est conçu pour recueillir les petits renversements et pour permettre le nettoyage facile. Il n'y a pas de conduit d'écoulement dans le récipient. Le récipient peut être enlevé du distributeur et transporté à l'évier pour être vidé ou nettoyé.



### Distribution d'eau :

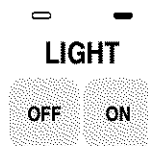
1. Appuyer un verre contre le levier du distributeur d'eau.
2. Retirer le verre pour arrêter la distribution.

**REMARQUE :** Puiser une quantité suffisante d'eau chaque semaine pour maintenir un approvisionnement frais.



### Lumière du distributeur

L'espace de distribution comporte une lumière. Elle peut être allumée manuellement en appuyant sur le bouton ON (allumée) au côté droit du panneau de réglage. L'indicateur rouge apparaîtra au-dessus du bouton ON (allumée). **Sur certains modèles :** Chaque fois que vous utilisez le distributeur, le levier allumera automatiquement la lumière.

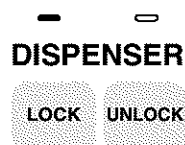


**REMARQUE :** Voir la section "Remplacement des ampoules d'éclairage" pour des renseignements sur le changement de l'ampoule d'éclairage du distributeur.

Sur les modèles sans fonction de glace concassée, le commutateur de lumière est du type basculeur. Appuyer sur le commutateur pour allumer la lumière, et appuyer de nouveau pour éteindre la lumière.

### Verrouillage du distributeur (sur certains modèles)

Le distributeur peut être arrêté pour le nettoyage facile ou pour empêcher la distribution accidentelle par de petits enfants et animaux de compagnie. Pour arrêter le distributeur, appuyer sur le bouton LOCK (verrouillage). L'indicateur apparaîtra au-dessus du bouton LOCK et les distributeurs de glaçons et d'eau ne fonctionneront pas. Pour déverrouiller le distributeur, appuyer sur le bouton UNLOCK (déverrouillage) jusqu'à ce que l'indicateur apparaisse. Ensuite continuer à distribuer des glaçons ou de l'eau comme d'habitude.



**REMARQUE :** La caractéristique de verrouillage ne coupe pas le courant électrique à l'appareil, à la machine à glaçons ou à la lumière du distributeur. Elle sert simplement à désactiver les leviers du distributeur.

## Système de filtration et de contrôle d'eau à la grille de la base

### Le témoin lumineux de l'état du filtre à eau à la grille de la base

Le témoin lumineux de l'état du filtre à eau vous aidera à savoir quand changer la cartouche du filtre à eau. Le témoin se trouve dans la partie supérieure du compartiment de réfrigération.

**REMARQUE : Ne pas utiliser avec de l'eau microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate avant ou après le système.**

#### Style 1 : Témoin lumineux électronique (sur certains modèles)

Un filtre à eau neuf doit indiquer **GOOD** (bon, vert). Au fur et à mesure que la vie utile du filtre s'écoule, le témoin passe de **GOOD** (bon, vert) à **ORDER** (commander, jaune). Ce changement vous signale qu'il est presque temps de changer la cartouche du filtre à eau (90 % de la vie utile du filtre se sont écoulés). Il est recommandé de remplacer la cartouche du filtre à eau lorsque le témoin lumineux de l'état du filtre passe au rouge **REPLACE** (remplacer, rouge) **OU** lorsque le débit d'eau à votre distributeur ou à la machine à glaçons diminue de façon marquée. (Voir "Remplacement du filtre à eau à la grille de la base" plus loin dans cette section.)

##### WATER FILTER



Après avoir changé la cartouche du filtre à eau, régler de nouveau le témoin lumineux du filtre à eau en appuyant sur **RESET** pendant 2 secondes. Le témoin lumineux de l'état du filtre passera de **REPLACE** (remplacer, rouge) à **GOOD** (bon, vert) lorsque le témoin lumineux du filtre à eau est restauré.

#### Style 2 : Témoin lumineux numérique de l'état du filtre (sur certains modèles)

Un filtre à eau neuf devrait afficher une lecture de 99 %, laquelle continuera de diminuer au fur et à mesure que la vie utile du filtre s'écoule. Lorsque l'affichage indique 10 %, il est temps de commander un filtre de rechange. Il est recommandé de remplacer la cartouche de filtre à eau à la base lorsque le témoin lumineux de l'état du filtre à eau indique 0 % **OU** lorsque le débit d'eau à votre distributeur ou à la machine à glaçons diminue de façon marquée. (Voir "Remplacement du filtre à eau à la grille de la base" plus loin dans cette section.)

##### WATER FILTER



PERCENT REMAINING

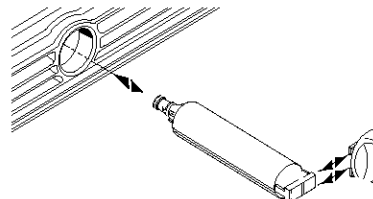
Après avoir changé la cartouche du filtre à eau, régler de nouveau le témoin lumineux de l'état du filtre à eau en appuyant sur **RESET** pendant 2 secondes. Le témoin lumineux passe à 99 % dès que le témoin du filtre est restauré.

### Remplacement du filtre à eau à la grille de la base

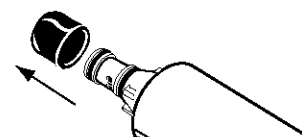
1. Trouver le couvercle de la cartouche du filtre à eau à l'avant de la grille de la base. Tourner le couvercle dans le sens antihoraire à une position verticale et sortir le couvercle et la cartouche du filtre à travers la grille de la base en tirant.

**REMARQUE :** Il y aura de l'eau dans la cartouche. Il est possible qu'il y ait un déversement.

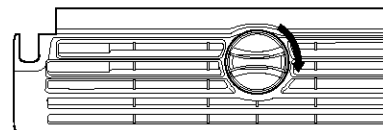
2. Ôter le couvercle de la cartouche en le faisant glisser de l'extrémité. Le couvercle glissera vers la gauche ou vers la droite. NE PAS JETER LE COUVERCLE.



3. Sortir la nouvelle cartouche de son emballage, puis dégager le couvercle protecteur des anneaux d'étanchéité.



4. Glisser le couvercle de la cartouche sur la nouvelle cartouche. Voir l'illustration à l'étape 2.
5. En veillant à ce que le couvercle de la cartouche soit en position verticale, pousser la nouvelle cartouche du filtre dans la base jusqu'au bout. Tourner le couvercle de la cartouche dans le sens horaire en position horizontale. Purger le système d'eau (voir la section "Purge du système d'eau après le remplacement du filtre").



### Purge du système d'eau après le remplacement du filtre

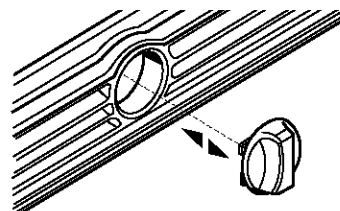
Utiliser un contenant solide pour appuyer sur la barre de distribution jusqu'à ce que l'eau commence à couler. Purger le système d'eau en laissant couler et en jetant 2 à 3 gallons (8 à 12 litres) d'eau. Le nettoyage prendra environ 6 à 7 minutes et aidera à dégager l'air du conduit. Un écoulement additionnel peut être requis dans certains domiciles.

**REMARQUE :** Pendant l'évacuation de l'air, l'eau peut gicler du distributeur.

### Utilisation du distributeur sans filtre à eau

Il est possible de faire fonctionner le distributeur sans utiliser une cartouche de filtre. L'eau ne sera pas filtrée.

1. Retirer la cartouche de filtre à eau à la grille de la base.
2. Glisser le couvercle du bout de la cartouche de filtre. NE PAS JETER LE COUVERCLE. Le couvercle de la cartouche étant en position verticale, insérer le couvercle dans la grille de la base jusqu'au bout.



3. Tourner le couvercle de la cartouche jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale. Le couvercle de la cartouche peut ne pas être au même niveau que la grille de la base.

# Machine à glaçons et bac/seau d'entreposage

(sur certains modèles - Accessoire)

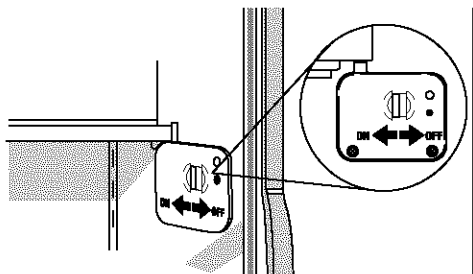
## Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons :

Le commutateur ON/OFF (marche/arrêt) pour la machine à glaçons est situé du côté droit supérieur du compartiment du congélateur.

1. Pour mettre la machine à glaçons en marche, glisser la commande à la position ON (à gauche).

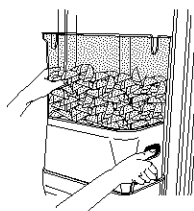
**REMARQUE :** Votre machine à glaçons a un arrêt automatique. Les détecteurs de machines à glaçons arrêteront automatiquement la production de glaçons mais la commande demeurera à la position ON (à gauche).

2. Pour un arrêt manuel, glisser la commande à la position OFF (à droite).



## Pour enlever et replacer le seau à glaçons :

1. Placer quatre doigts dans l'ouverture à la base du seau et placer le pouce sur le bouton de dégagement.
2. En tenant la base du seau avec les deux mains, appuyer sur le bouton de dégagement et soulever le seau et le retirer. Il n'est pas nécessaire d'arrêter la machine à glaçons à la position OFF (à droite). La machine à glaçons ne produira pas de glaçons sans que le seau soit installé dans la porte.



## Entretien du seau d'entreposage de glaçons :

1. Vider le seau à glaçons. Utiliser de l'eau tiède pour fondre la glace si nécessaire. **Ne jamais utiliser un objet pointu** pour briser les glaçons dans le seau. Cette action peut endommager le seau et le mécanisme du distributeur.
2. Laver à l'aide d'un détergent doux, bien rincer et sécher à fond. Ne pas utiliser de nettoyants forts ou abrasifs ni de dissolvants.

## À NOTER :

- Accorder 24 heures pour produire la première quantité de glaçons.
- Jeter les trois premières quantités de glaçons produites pour éviter les impuretés qui peuvent être expulsées du système.
- La qualité de vos glaçons sera seulement aussi bonne que la qualité de l'eau fournie à votre machine à glaçons.
- Éviter de brancher la machine à glaçons à un approvisionnement d'eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (tels que le sel) peuvent endommager des pièces de la machine à glaçons et causer une piètre qualité des glaçons. Si une alimentation d'eau adoucie ne peut pas être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et est bien entretenu.
- Il est normal que les glaçons collent ensemble aux coins. Ils se sépareront facilement.
- Ne pas garder quoi que ce soit dans la machine à glaçons ou le seau à glaçons.

## Production accélérée de glaçons

La caractéristique de production accélérée de glaçons vient en aide lors de périodes temporaires d'utilisation intense de glaçons en augmentant la production de glaçons sur une période de 24 heures.

- Appuyer sur la touche de production accélérée de glaçons pour régler la température du congélateur à -10°F (-23°C). La température du réfrigérateur ne changera pas. Le réglage de production accélérée de glaçons demeure activé pendant 24 heures à moins d'être annulé manuellement.
- Si une production accrue de glaçons est désirée en tout temps, régler la commande du congélateur à une valeur plus froide. Le réglage du congélateur à une température plus froide peut rendre certains aliments tels que la crème glacée plus durs.

# CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR

Le modèle que vous avez peut avoir certaines ou toutes ces caractéristiques. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément, telles que les accessoires, comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviendront pas à tous les modèles. Si l'achat d'accessoires vous intéresse, veuillez composer le numéro sans frais sur la couverture ou à la section "Accessoires".

## Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque.

Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

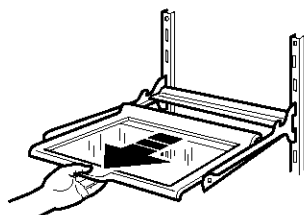
## Tablettes du réfrigérateur

Votre modèle peut être doté de tablettes en verre ou de clayettes. Le remisage d'aliments semblables ensemble et le réglage des tablettes pour convenir aux différentes hauteurs réduiront le temps d'ouverture de la porte du réfrigérateur, ce qui économisera de l'énergie.

### Tablettes coulissantes (sur certains modèles)

#### Pour retirer et replacer une tablette dans le cadre en métal :

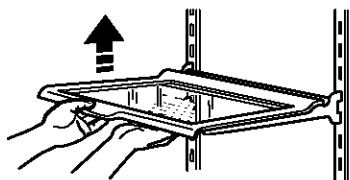
1. Retirer la tablette vers l'avant jusqu'à la butée. Incliner le devant de la tablette vers le haut et la soulever légèrement alors que vous retirez la tablette du cadre.
2. Replacer la tablette en la guidant vers l'arrière dans les fentes sur le cadre et en poussant la tablette au delà de la butée.



### Tablettes et cadres de tablettes

#### Pour retirer et replacer une tablette/cadre :

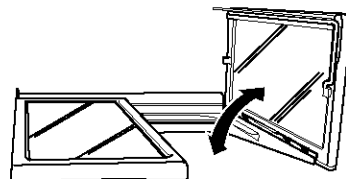
1. Enlever la tablette/cadre en l'inclinant vers le haut à l'avant et en la/le soulevant hors des supports de tablette.
2. Replacer la tablette/cadre en guidant les crochets à l'arrière de la tablette dans les supports de tablette. Incliner le devant de la tablette vers le haut jusqu'à ce que les crochets arrière de la tablette tombent dans les supports de la tablette. Vérifier pour vous assurer que la tablette est bien fixée en position.



## Tablette relevable (sur certains modèles)

### Pour relever ou abaisser la tablette :

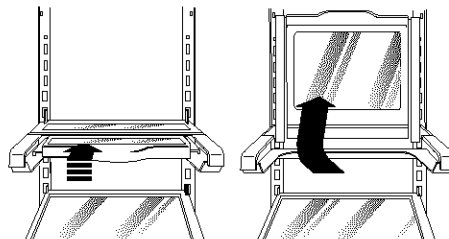
1. Relever la tablette en tirant vers l'avant le levier situé dans la partie inférieure avant de la tablette et la soulever jusqu'à ce que la tablette se verrouille en position verticale.
2. Abaisser la tablette jusqu'à ce qu'elle s'enclenche solidement en place.



## Tablette relevable ajustable (sur certains modèles)

### Pour relever ou abaisser la tablette :

1. Soulever la tablette en la glissant d'abord à l'arrière et vers le bas pour la moitié de la largeur. (On peut utiliser la tablette dans cette position pour permettre aux articles plus hauts d'être gardés sur la tablette au-dessous.)
2. Soulever le devant de la tablette jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée en place contre la paroi arrière. Abaisser la tablette pour bien l'installer en position.
3. Retirer le devant de la tablette vers l'avant jusqu'à ce qu'elle se place en position.

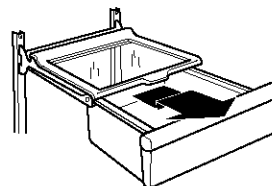


## Tiroir pour spécialités alimentaires (sur certains modèles)

Le tiroir pour spécialités alimentaires fournit un endroit pratique pour garder les raisins secs, noix, tartinades et autres petits articles à des températures normales de réfrigérateur.

### Pour retirer et réinstaller le tiroir pour spécialités alimentaires :

1. Faire glisser le tiroir directement vers l'extérieur jusqu'à la butée. Soulever le devant et glisser le tiroir vers l'extérieur pour le retirer complètement.
2. Replacer le tiroir pour spécialités alimentaires en le glissant à sa position au-delà de la butée.



## Tiroir à légumes/viande convertible, bac à légumes et couvercles

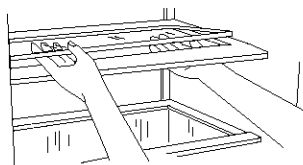
(sur certains modèles)

### Pour enlever et replacer le bac à légumes et les tiroirs à légumes/viande convertibles :

1. Glisser le bac à légumes ou le tiroir à viande directement vers l'extérieur jusqu'à la butée. Soulever le devant du tiroir avec une main tout en supportant le fond du tiroir avec l'autre main et glisser le tiroir pour le sortir complètement.
2. Réinstaller le bac à légumes ou le tiroir à viande en le glissant complètement, au-delà de la butée du tiroir.

### Pour enlever et replacer les couvercles du bac à légumes ou du tiroir à légumes/viande :

1. Enlever le bac à légumes et le tiroir à viande. Appuyer au centre de l'encart de verre du bac à légumes jusqu'à ce qu'il se soulève au-dessus du cadre en plastique. En tenant fermement le verre du bac à légumes, glisser soigneusement l'encart de verre vers l'avant pour l'enlever.
2. Soulever le cadre du couvercle du bac à légumes et l'enlever. Répéter les étapes pour enlever le couvercle du tiroir à viande.



3. Replacer le cadre du couvercle du tiroir à viande dans les supports sur les parois latérales du réfrigérateur et abaisser le devant du cadre du couvercle en place.
4. Glisser l'encart arrière de verre dans le cadre du couvercle et abaisser le devant en place. Répéter les étapes pour replacer le couvercle du bac à légumes.

## Réglage de la température du tiroir à légumes/viande convertible

Le tiroir à légumes/viande convertible peut être ajusté pour refroidir correctement les viandes ou légumes. L'air à l'intérieur du contenant est refroidi pour empêcher les "petits espaces" de congélation et peut être réglé pour garder les viandes aux températures recommandées d'entreposage de 28° à 32°F (de - 2° à 0°C) tel que recommandé par l'Office national du bétail et des viandes.

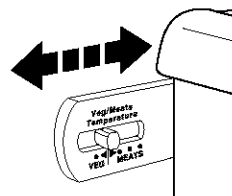
**IMPORTANT :** Pour prolonger la fraîcheur, envelopper les viandes dans un emballage hermétique et à l'épreuve de l'humidité avant l'entreposage. Toujours entreposer les viandes selon les recommandations.

### Ajustement du réglage

Le réglage convertible est pré-réglé pour vous au réglage le plus bas pour les viandes.

**Pour changer un réglage :** Déplacer la commande vers la droite (plus froid) ou vers la gauche (moins froid) selon votre désir.

**Pour entreposer des légumes :** Régler la commande à **VEG** (légumes) complètement vers la gauche pour garder les légumes aux températures optimales d'entreposage (qui demandent une température plus chaude que celle pour les viandes).



**IMPORTANT :** Si les aliments commencent à geler, déplacer le réglage vers la gauche (moins froid). Se rappeler d'attendre 24 heures entre les ajustements. Avec ce délai, les températures des aliments ont le temps de changer.

### Guide d'entreposage des viandes

Garder la plus grande partie des viandes dans leur emballage original en autant qu'il est hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Envelopper de nouveau si nécessaire. Voir le tableau suivant pour les temps d'entreposage. Lorsque la viande doit être entreposée plus longtemps que les temps indiqués, congeler la viande.

Poisson frais ou crustacés.. à utiliser le jour même de l'achat

Poulet, boeuf haché, abats comestibles (foie, etc.).. 1-2 jours

Charcuteries, steaks/rôti..... 3-5 jours

Viandes salaisonées..... 7-10 jours

Restes - Couvrir les restes avec de la pellicule en plastique ou du papier d'aluminium ou utiliser des contenants en plastique avec couvercles hermétiques.

## Réglage de l'humidité dans le bac à légumes

(sur certains modèles)

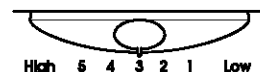
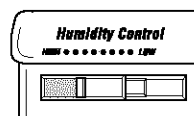
On peut contrôler le degré d'humidité dans le bac à légumes étanche. La commande peut être ajustée à n'importe quel réglage entre LOW et HIGH.

■ **En position LOW (ouvert),** le réglage laisse échapper l'air humide du bac à légumes pour mieux conserver les fruits et légumes à pelure. **Fruits :** Laver, laisser sécher et garder au réfrigérateur dans un sac en plastique ou dans le bac à légumes. Ne pas laver ni équeuter les petits fruits avant le moment de leur utilisation. Répartir et garder les petits fruits dans le contenant original dans le bac à légumes ou les conserver sur une tablette du réfrigérateur dans un sac en papier fermé sans être serré. **Légumes à pelure :** Placer dans des sacs en plastique ou contenants en plastique et ranger dans le bac à légumes.

■ **En position HIGH (fermé),** le réglage permet de retenir l'humidité à l'intérieur du bac pour mieux conserver les légumes à feuilles frais. **Légumes à feuilles :** Laver à l'eau froide, égoutter et couper ou éliminer les sections endommagées et décolorées. Placer dans un sac ou un contenant en plastique et ranger dans le bac à légumes.

### Emplacement de la commande d'humidité :

- Commande d'humidité sur le tiroir à légumes (Style 1 - à gauche)
- Commande d'humidité sur le couvercle du bac à légumes (Style 2 - à droite)

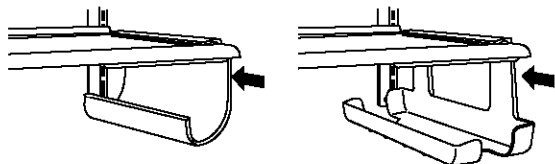


## Casier à vin ou porte-cannettes/ bouteilles

(sur certains modèles - Accessoire)

**Pour retirer et réinstaller le casier à vin (à gauche) ou le porte-cannettes/bouteilles (à droite) :**

1. Retirer le casier en le tirant tout droit hors de la tablette.
2. Réinstaller le casier en le glissant entre la tablette et la paroi du réfrigérateur.



## Casier utilitaire

(sur certains modèles - Accessoire)

**REMARQUE :** Garder les oeufs dans un contenant à couvercle ou dans le contenant original sur une tablette intérieure pour un remisage prolongé.

# CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR

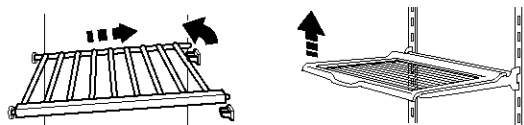
Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer notre numéro d'appel sans frais sur la couverture ou dans la section "Accessoires".

## Tablette de congélateur

(le nombre de tablettes varie selon le modèle)

**Pour enlever et réinstaller la tablette :**

1. Soulever la tablette hors de ses appuis.
2. Glisser la tablette hors des orifices d'appui de la tablette.
3. Replacer la tablette selon l'ordre inverse.



## Guide d'entreposage des aliments surgelés

Les périodes de conservation varieront selon la qualité et le type des aliments, le type d'emballage et de pellicule utilisés (hermétiques et à l'épreuve de l'humidité) et la température d'entreposage. Les cristaux de glace à l'intérieur d'un emballage scellé sont normaux. Les cristaux signifient simplement que l'humidité dans les aliments et l'air à l'intérieur de l'emballage se sont condensés.

Ne pas placer plus d'aliments non congelés dans le congélateur que la quantité qui congèlera dans l'intervalle de 24 heures (pas plus de 2 à 3 lb [907 à 1 350 g par L] d'aliments par pied cube d'espace dans le congélateur). Laisser assez d'espace dans le congélateur pour permettre la circulation d'air entre les emballages. S'assurer aussi de laisser assez d'espace à l'avant pour que la porte se ferme hermétiquement.

Pour plus de renseignements au sujet de la préparation des aliments pour la congélation, consulter un guide pour congélateur ou un livre de recettes fiable.

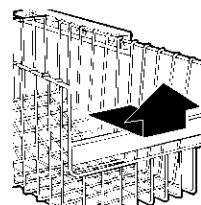
## Panier de congélateur

(bac en plastique sur certains modèles)

Le panier du congélateur peut être utilisé pour garder des sacs de fruits et de légumes congelés qui peuvent glisser hors des tablettes de congélateur.

**Pour enlever et replacer le panier du congélateur :**

1. Retirer le panier en le glissant vers l'extérieur jusqu'à la butée.
2. Soulever le devant du panier et le glisser complètement vers l'extérieur.



3. Replacer le panier en le plaçant sur les glissières de la paroi latérale. Soulever légèrement le devant du panier en le poussant au-delà des butées de la glissière et glisser le panier jusqu'au fond.

# CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE

Votre modèle peut comporter l'ensemble de ces caractéristiques ou certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviennent pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer notre numéro d'appel sans frais sur la couverture ou dans la section "Accessoires".

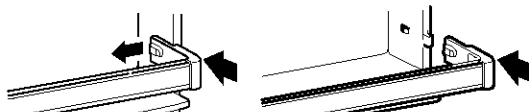
## Tringles dans la porte

Les tringles dans la porte peuvent être enlevées pour faciliter le nettoyage.

### Tringles enclenchables dans la porte

#### Pour retirer et réinstaller les tringles :

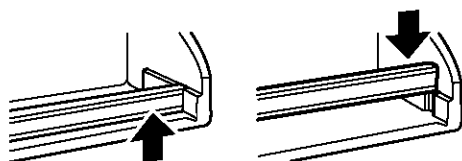
1. Retirer les tringles en appuyant légèrement sur le devant du joint tout en tirant hors de la languette intérieure. Répéter ces étapes pour l'autre extrémité de la tringle.
2. Réinstaller les tringles en alignant les extrémités des supports avec les attaches de chaque côté de la paroi de la porte. Enclencher fermement le support et la tringle vers le bas dans les attaches au-dessus de la tablette tel qu'indiqué.



### Tringles déposées dans la porte

#### Pour retirer et réinstaller les tringles :

1. Retirer les tringles en les soulevant tout droit à chaque extrémité de la tringle.
2. Réinstaller les tringles en glissant la tringle de la tablette dans les fentes sur la porte et en poussant la tringle tout droit jusqu'à l'arrêt.

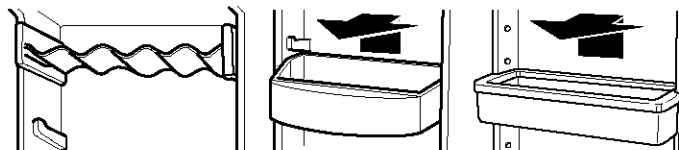


## Porte-cannettes et balconnets (sur certains modèles)

**REMARQUE :** Les porte-cannettes peuvent être achetés comme accessoires sur certains modèles.

#### Pour retirer et réinstaller les porte-cannettes/balconnets :

1. Retirer le porte-cannette/balconnet en le soulevant et le tirant tout droit.
2. Réinstaller le porte-cannette/balconnet en le glissant en place au-dessus du bouton d'appui désiré et en le poussant jusqu'à ce qu'il s'arrête.



# ENTRETIEN DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR

## Nettoyage du réfrigérateur

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque d'explosion

**Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.**

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux sections au moins une fois par mois pour empêcher une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

#### Pour nettoyer le réfrigérateur :

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant.
2. Retirer toutes les pièces amovibles de l'intérieur, telles que les tablettes, bacs, etc.
3. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
  - Ne pas utiliser des nettoyeurs abrasifs tels que les nettoyeurs à vitre en atomiseurs, nettoyeurs à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, eaux de Javel ou nettoyeurs contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures, ou les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autre outil de nettoyage abrasif. Ces produits risquent d'égratigner ou d'endommager les matériaux.
  - Pour aider à éliminer les odeurs, on peut laver les parois intérieures avec un mélange d'eau tiède et de bicarbonate de soude (2 c. à soupe pour 1 pinte [26 g pour 0,95 L] d'eau).
4. Laver les surfaces extérieures en acier inoxydable ou peintes avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs. Sécher à fond avec un linge doux. Pour mieux protéger les surfaces métalliques extérieures peintes contre les dommages, appliquer une cire pour appareil électroménager (ou cire en pâte pour automobile) avec un linge propre et doux. Ne pas cirer les surfaces en plastique.

**REMARQUE :** Pour conserver à votre réfrigérateur en acier inoxydable son aspect neuf et enlever les petites égratignures ou marques, il est suggéré d'utiliser le **Nettoyant et poli pour acier inoxydable** approuvé par le fabricant.

### IMPORTANT : CE NETTOYANT EST POUR LES PIÈCES

**EN ACIER INOXYDABLE SEULEMENT!** Veiller à ce que le nettoyant et poli pour acier inoxydable n'entre pas en contact avec les pièces de plastique telles que garnitures, couvercles de distributeurs ou joints de porte. En cas de contact, nettoyer la pièce de plastique avec une éponge et un détergent doux et de l'eau tiède. Bien sécher avec un linge doux. Pour commander le nettoyant, voir la section "Accessoires".

- Nettoyer régulièrement les serpentins du condenseur. Il se peut que les serpentins aient besoin d'être nettoyés aussi souvent qu'à tous les deux mois. Ce nettoyage pourrait aider à économiser de l'énergie.

**Style 1** - Serpentins du condenseur derrière la grille de la base :

- Ôter la grille de la base (voir la section "Enlèvement de la porte").
- Employer un aspirateur avec un accessoire long pour nettoyer les serpentins du condenseur lorsqu'ils sont sales ou poussiéreux.
- Replacer la grille de la base.

**Style 2** - Serpentins du condenseur à l'arrière du réfrigérateur :

- Éloigner le réfrigérateur du mur (voir la section "Déballage de votre réfrigérateur").
- Nettoyer à l'aspirateur les serpentins lorsqu'ils sont sales ou poussiéreux.
- Rouler de nouveau le réfrigérateur en position. S'assurer qu'il y a un espace d'au moins 1 po (2,5 cm) entre l'arrière de la caisse et le mur.
- Vérifier l'aplomb du réfrigérateur.

- Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant.

## Remplacement des ampoules d'éclairage

**REMARQUE :** Votre réfrigérateur ne pourra pas accommoder toutes les ampoules pour les appareils ménagers. S'assurer de faire le remplacement par une ampoule de grosseur et de forme semblables. La lampe du distributeur demande une ampoule pour service intense de 10 watts et toutes les autres lampes demandent une ampoule d'appareil ménager de 40 watts. Les ampoules de remplacement sont disponibles de votre marchand.

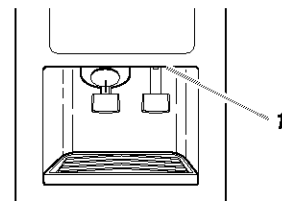
- Débrancher le réfrigérateur ou débrancher la source de courant électrique.
- Enlever le protecteur d'ampoule s'il y a lieu, comme à l'illustration.

**REMARQUE :** Pour nettoyer le protecteur d'ampoule, le laver à l'eau tiède et un détergent liquide. Bien rincer et sécher le protecteur d'ampoule.

- Enlever l'ampoule d'éclairage et la remplacer par une de même taille, force et puissance.
- Replacer le protecteur d'ampoule s'il y a lieu, comme à l'illustration.
- Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

### Lampe de distributeur (sur certains modèles)

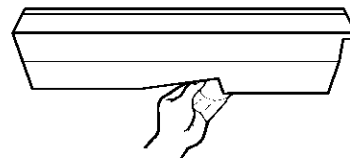
Introduire la main dans l'espace de distribution pour enlever et remplacer l'ampoule.



1. Lumière de distributeur

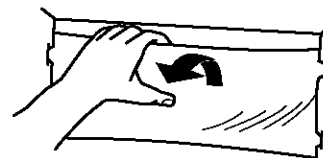
### Lumière du tableau de commande

Accéder à l'arrière du tableau de commande du réfrigérateur pour enlever et remplacer l'ampoule d'éclairage.



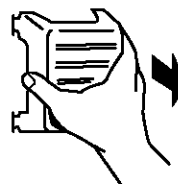
### Lumière du bac à légumes ou de la partie supérieure du congélateur (sur certains modèles)

- Enlever le protecteur de l'ampoule en saisissant le centre supérieur du protecteur et le retirer vers l'avant en le tournant légèrement d'un côté. Si nécessaire, enlever le bac à légumes supérieur pour accéder au protecteur de l'ampoule du bac.
- Replacer le protecteur de l'ampoule en insérant les languettes à une extrémité dans les fentes sur la paroi interne du réfrigérateur ou du congélateur. Ensuite courber délicatement le protecteur au centre pour insérer les languettes à l'autre extrémité.



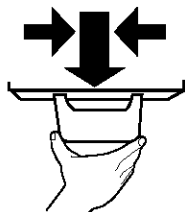
### Lumière de la partie supérieure du congélateur (sur certains modèles)

- Enlever le protecteur d'ampoule en saisissant les côtés et en pressant vers le centre tout en tirant le protecteur vers l'avant.
- Replacer le protecteur d'ampoule en insérant les languettes dans les fentes sur la paroi interne du congélateur. Pousser le protecteur jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.



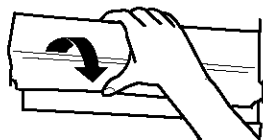
### Lumière inférieure du congélateur sous le bac à glaçons (sur certains modèles)

- Enlever le protecteur d'ampoule en saisissant les côtés et en pressant vers le centre. Lorsque les crochets latéraux du protecteur sont dégagés de la paroi interne du congélateur, retirer le protecteur.
- Replacer le protecteur de l'ampoule en pressant les côtés vers le centre et en insérant les crochets latéraux dans les fentes. Une fois que les crochets latéraux sont en place, enclencher la languette avant dans la fente.



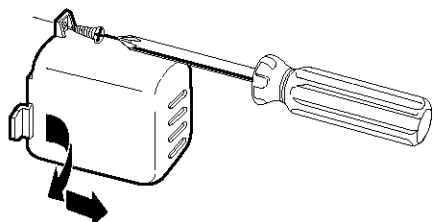
### Lumière inférieure du congélateur en arrière du panier supérieur du congélateur (sur certains modèles)

- Enlever le panier supérieur du congélateur. Enlever le protecteur d'ampoule en saisissant le sommet et le centre à la base du protecteur et en le tirant vers l'avant tout en le tournant légèrement vers un côté jusqu'à ce que les languettes latérales deviennent dégagées. Retirer les languettes à l'autre extrémité et enlever le protecteur.
- Replacer le protecteur d'ampoule en insérant les languettes à une extrémité dans la fente sur la paroi interne du congélateur. Ensuite plier soigneusement le protecteur au centre pour insérer les languettes à l'autre extrémité.



### Lumière inférieure du congélateur en arrière du panier supérieur du congélateur (sur certains modèles)

- En fonction du modèle que vous avez, enlever le panier supérieur du congélateur ou la tablette du panier supérieur du congélateur. Enlever le protecteur d'ampoule en dévissant la vis Phillips au-dessus du protecteur. Faire tourner avec précaution le protecteur jusqu'à ce que la languette gauche puisse être tirée doucement de la paroi du congélateur.
- Replacer le protecteur d'ampoule en insérant la languette gauche dans la paroi du congélateur. Aligner la languette supérieure avec le trou de la vis et replacer la vis.



## Pannes de courant

Si le service doit être interrompu pendant **24 heures ou moins**, **garder les deux portes du réfrigérateur fermées** pour aider les aliments à demeurer froids et congelés. Si le service doit être interrompu **pendant plus de 24 heures**, faire l'une des choses suivantes :

- Retirer tous les aliments congelés et les entreposer dans un entrepôt frigorifique.
- Placer 2 lb (907 g) de neige carbonique dans le congélateur pour chaque pied cube (28 L) d'espace de congélation. Ceci permettra de garder les aliments congelés durant deux à quatre jours.
- S'il n'y a pas d'entrepôt frigorifique ni de neige carbonique, consommer ou mettre immédiatement en conserve les aliments périssables.

**NOTER :** Un congélateur plein restera froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement rempli. Un congélateur plein de viandes demeure froid plus longtemps qu'un congélateur rempli de pains et de pâtisseries. Si les aliments contiennent des cristaux de glace, ils peuvent être remis à congeler même si la qualité et la saveur risquent d'être affectées. Si les aliments semblent de piètre qualité, les jeter.

## Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement

### Vacances

**Si vous choisissez de laisser le réfrigérateur en fonctionnement pendant votre absence,** suivre ces étapes pour préparer votre réfrigérateur avant de partir.

1. Consommer tous les aliments périssables et congeler les autres articles.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons.
3. Vider le bac à glaçons.

**Si vous choisissez d'arrêter le fonctionnement du réfrigérateur avant votre absence,** observer ces étapes.

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
  - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.
3. Tourner la commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) à OFF. Voir la section "Réglage ou utilisation des commandes".
4. Nettoyer le réfrigérateur, l'essuyer et bien le sécher.
5. À l'aide d'un ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre l'entrée de l'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeur ou de moisissure.

### Déménagement

Lorsque vous déménagez votre réfrigérateur à une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
  - Débrancher la canalisation d'eau de l'arrière du réfrigérateur.
  - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (arrêt) à droite.
2. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
3. Vider le bac à glaçons.
4. Tourner la commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) à OFF (arrêt). Voir la section "Réglage ou utilisation des commandes".
5. Débrancher le réfrigérateur.
6. Vider l'eau du plat de dégivrage.
7. Nettoyer, essuyer et sécher à fond.
8. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble à l'aide de ruban adhésif pour qu'elles ne bougent pas ni ne s'entrechoquent durant le déménagement.
9. Selon le modèle, soulever le devant du réfrigérateur pour qu'il roule plus facilement OU visser les pieds de nivellement pour qu'ils n'égratignent pas le plancher. Voir la section "Fermeture des portes" ou "Nivellement du réfrigérateur".
10. Fermer les portes à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation à la caisse du réfrigérateur.

Lorsque vous arriverez à votre nouvelle habitation, remettre tout en place et consulter la section "Installation du réfrigérateur" pour les instructions de préparation. Aussi, si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique, rappelez-vous de rebrancher l'approvisionnement d'eau au réfrigérateur.

# DÉPANNAGE

Essayer les solutions suggérées ici en premier afin d'éviter les coûts d'une visite de service inutile.

## Le réfrigérateur ne fonctionne pas

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?** Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **Un fusible est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché?** Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur.
- **Le réglage du réfrigérateur ou du congélateur est-il à la position OFF (arrêt)?** Voir la section "Réglage ou utilisation des commandes".
- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?** Vérifier pour voir si le réfrigérateur fonctionne au bout de 30 minutes. Le réfrigérateur exécutera régulièrement un programme automatique de dégivrage.
- **Le réfrigérateur ne se refroidit-il pas?** Pour les modèles à commandes numériques, ARRÊTER l'appareil et le REMETTRE EN MARCHÉ pour le réinitialiser. Voir la section "Réglage ou utilisation des commandes". Si le problème n'est pas résolu, faire un appel de service.

## Les ampoules n'éclairent pas

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?** Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **Une ampoule d'éclairage est-elle desserrée dans la douille ou grillée?** Voir la section "Remplacement des ampoules d'éclairage".

## Le plat de dégivrage contient de l'eau

- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?** L'eau s'évaporera. C'est normal pour l'eau de dégoutter dans le plat de dégivrage.
- **Y a-t-il plus d'humidité que d'habitude?** Prévoir que l'eau dans le plat de dégivrage prend plus de temps à s'évaporer. Ceci est normal quand il fait chaud ou humide.

## Le moteur semble fonctionner excessivement

- **La température ambiante est-elle plus chaude que d'habitude?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans des conditions de chaleur. Pour des températures ambiantes normales, prévoir que le moteur fonctionne environ 40% à 80% du temps. Dans des conditions plus chaudes, prévoir un fonctionnement encore plus fréquent.
- **Vient-on d'ajouter une grande quantité d'aliments au réfrigérateur?** L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Il est normal que le moteur fonctionne plus longtemps afin de refroidir de nouveau le réfrigérateur.

- **Les portes sont-elles ouvertes fréquemment?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans ce cas. Afin de conserver l'énergie, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments organisés de sorte qu'ils soient faciles à trouver et fermer la porte dès que les aliments sont retirés.
  - **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir la section "Réglage ou utilisation des commandes".
  - **Les portes sont-elles complètement fermées?** Pousser les portes pour qu'elles soient bien fermées. Si les portes ne se ferment pas complètement, voir "Les portes ne se ferment pas complètement" plus loin dans cette section.
  - **Les serpentins du condenseur sont-ils sales?** Cette situation empêche le transfert de l'air et fait travailler davantage le moteur. Nettoyer les serpentins du condenseur. Voir la section "Nettoyage du réfrigérateur".
  - **Les joints des portes sont-ils hermétiques sur tout le contour?** Contacter une personne qualifiée ou un technicien.
- REMARQUE :** Votre réfrigérateur neuf fonctionnera plus longtemps que l'ancien appareil du fait de son moteur très efficace.

## Le réfrigérateur semble faire trop de bruit

- **Les bruits peuvent être normaux pour votre réfrigérateur.** Voir la section "Les bruits de l'appareil que vous pouvez entendre".

## La machine à glaçons ne produit pas de glaçons ou trop peu

- **La machine à glaçons vient-elle juste d'être installée?** Attendre 72 heures pour le commencement de la production complète de glaçons. Une fois que le réfrigérateur est refroidi, la machine à glaçons devrait commencer à produire de 70 à 120 glaçons à toutes les 24 heures.
- **La température du congélateur est-elle assez froide pour produire des glaçons?** Attendre 24 heures après la connexion de la machine à glaçons pour la production de glaçons. Voir la section "Réglage ou utilisation des commandes".
- **Le bras de commande en broche de la machine à glaçons est-il en position OFF (élevée) (sur certains modèles)?** Abaisser le bras de commande en broche à la position ON (abaissée). Voir la section "Machine à glaçons et bac/seau d'entreposage".
- **Le commutateur de la machine à glaçons est-il à la position OFF (à droite) (sur certains modèles)?** Déplacer le commutateur de la machine à glaçons à la position ON (à gauche). Voir la section "Machine à glaçons et bac/seau d'entreposage".

- **Le robinet d'arrêt de la canalisation d'eau reliée au réfrigérateur est-il ouvert?** Ouvrir le robinet d'eau. Voir la section "Raccordement du réfrigérateur à une canalisation d'eau".
- **Y a-t-il de l'eau dans le moule de la machine à glaçons ou est-ce qu'aucun glaçon n'a été produit?** Vérifier pour voir si le réfrigérateur a été branché à la canalisation d'eau de la maison, et si le robinet d'arrêt de la canalisation est ouvert. Voir la section "Raccordement du réfrigérateur à une canalisation d'eau".
- **Un glaçon est-il coincé dans le bras de l'éjecteur?** Pour les modèles de machines à glaçons avec bac intérieur de glaçons, enlever le glaçon coincé à l'aide d'un ustensile en plastique. Pour les modèles avec seau à glaçons dans la porte du congélateur, accéder à la machine à glaçons en baissant la porte du détecteur du bac à glaçons sur le côté supérieur gauche de l'intérieur du congélateur. En baissant la porte du détecteur, lever la porte de service de la machine à glaçons et enlever la glace de l'éjecteur à l'aide d'un ustensile en plastique. Se référer à la section "Machine à glaçons et bac/seau d'entreposage".
- **Une grande quantité de glaçons vient-elle d'être enlevée?** Attendre 24 heures pour que la machine à glaçons produise plus de glaçons.
- **Les réglages sont-ils faits correctement?** Voir la section "Réglage des commandes".
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Le filtre peut être obstrué ou installé incorrectement. Vérifier d'abord les instructions d'installation du filtre pour s'assurer que le filtre a été bien installé et qu'il n'est pas obstrué. Si l'installation ou l'obstruction n'est pas le problème, téléphoner à une personne qualifiée ou un technicien.

**REMARQUE :** Si cette situation n'est pas attribuable à ce qui précède, il peut exister un problème avec la canalisation d'eau. Faire un appel de service.

### Mauvais goût, odeur ou couleur grise des glaçons

- **Les raccords de plomberie sont-ils neufs et causent-ils une décoloration et un mauvais goût des glaçons?** Jeter les premières quantités de glaçons.
- **Les glaçons ont-ils été gardés trop longtemps?** Jeter les vieux glaçons et en faire une nouvelle provision.
- **Le congélateur et le bac ou le seau à glaçons ont-ils besoin d'être nettoyés?** Voir la section "Nettoyage du réfrigérateur" ou "Machine à glaçons et bac/seau d'entreposage".
- **Les aliments dans le congélateur ou le réfrigérateur ont-ils été bien emballés?** Utiliser un emballage hermétique et à l'épreuve de l'humidité pour aider à empêcher le transfert d'odeur aux aliments entreposés.
- **L'eau contient-elle des minéraux (tels que le soufre)?** L'installation d'un filtre peut être requise afin d'enlever les minéraux.
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Une décoloration grise ou foncée dans la glace indique que le système de filtration de l'eau a besoin d'un rinçage additionnel. Faire couler de l'eau supplémentaire dans le distributeur d'eau pour mieux nettoyer le système de filtration de l'eau (au moins 2 à 3 gallons (8 - 12 L) ou pendant 6 à 7 minutes initialement). Jeter la glace décolorée.

### Le distributeur de glaçons ne fonctionne pas correctement

- **La porte du congélateur est-elle fermée complètement?** Pousser la porte pour qu'elle soit bien fermée. Si elle ne ferme pas complètement, voir plus loin dans cette section "Les portes ne se ferment pas complètement".
- **Le bac ou le seau à glaçons est-il correctement installé?** Pour les modèles avec bac intérieur de glaçons, pousser le bac à glaçons complètement jusqu'au fond. Si le bac ne va pas jusqu'au fond, il n'est peut-être pas droit. Le retirer et essayer de nouveau. Pour les modèles avec un seau à glaçons dans la porte du congélateur, le seau doit être d'aplomb. Pour retirer le seau, appuyer sur le bouton de dégagement au côté droit du seau et le soulever droit vers le haut. Replacer le seau dans la porte en vous assurant qu'il est bien aligné et bien enclenché en place. Voir la section "Machine à glaçons et bac/seau d'entreposage".
- **Les mauvais glaçons ont-ils été ajoutés au bac ou au seau?** Utiliser seulement des cubes produits par la machine à glaçons courante. Si d'autres cubes ont été ajoutés, enlever tous les cubes et vérifier pour voir si un glaçon s'est coincé dans la goulotte.
- **Les glaçons ont-ils gelé dans le bac ou le seau à glaçons?** Secouer le bac ou le seau à glaçons pour séparer les cubes. Si les cubes ne se séparent pas, vider le bac ou le seau et attendre 24 heures que le stock de glaçons soit regarni.
- **La glace a-t-elle fondu autour de la tige en métal dans le seau à glaçons?** Vider les cubes de glace et nettoyer le seau à glaçons complètement. Accorder 24 heures pour que la machine à glaçons regarnisse le stock. Ne pas essayer d'enlever la glace fondue avec un objet pointu. Vous pourriez endommager le seau à glaçons.
- **Un glaçon est-il coincé dans la goulotte?** Dégager le glaçon de la goulotte à l'aide d'un ustensile en plastique. Ne pas utiliser un article pointu pour enlever la glace. Vous pourriez causer des dommages.
- **Est-ce que le distributeur de glaçons se bloque lors de la distribution de glace "concassée"?** Arrêter la distribution de glace. Changer le bouton de "glace concassée" (crushed) à "glace en cubes" (cubed). Abaisser le bras du distributeur avec un verre robuste. Si la glace en cubes est distribuée correctement, remettre le bouton à "glace concassée" (crushed) et recommencer la distribution. Voir la section "Distributeur d'eau et de glaçons".
- **Y a-t-il des glaçons dans le seau?** Voir "La machine à glaçons ne produit pas de glaçons" plus haut dans cette section.
- **Le bras de distribution a-t-il été tenu trop longtemps?** Dégager le bras de distribution. Les glaçons cesseront d'être distribués lorsque le bras est tenu trop longtemps. Attendre 3 minutes pour que le moteur du distributeur soit réglé de nouveau avant d'être utilisé. Prendre de grandes quantités de glaçons directement du bac ou seau à glaçons plutôt que du distributeur.

### Le seau à glaçons est difficile à enlever

- **Est-ce que le seau à glaçons est difficile à enlever (sur certains modèles)?** Sur les modèles avec seau à glaçons dans la porte du congélateur, choisir "glace en cubes" (cubed). Avec un verre robuste, abaisser rapidement et dégager le bras de distribution de glace. Lorsque la porte du congélateur est ouverte, abaisser le bouton de dégagement du seau à glaçons et soulever. Voir la section "Machine à glaçons et bac/seau d'entreposage".

---

## Le distributeur d'eau ne fonctionne pas bien

---

- **Le système d'eau s'est-il rempli?** Le système d'eau a besoin d'être rempli la première fois qu'il est utilisé. Utiliser un contenant solide pour appuyer sur la barre de distribution jusqu'à ce que l'eau commence à couler. Purger le système d'eau en laissant couler et en jetant 2 à 3 gallons (8 à 12 litres) d'eau. Le nettoyage du système prendra environ 6 à 7 minutes et aidera à dégager l'air du conduit. Un écoulement additionnel peut être requis dans certains domiciles. Voir la section "Distributeur d'eau et de glaçons".
- **Le robinet de fermeture d'eau est-il ouvert ou la canalisation d'eau est-elle raccordée à la source?** Vérifier pour s'assurer que le robinet d'arrêt d'eau est ouvert et que la source d'eau est connectée au réfrigérateur. Voir la section "Raccordement du réfrigérateur à une source d'eau".
- **Le robinet de fermeture d'eau est-il obstrué ou incorrectement installé?** Se référer à la section "Raccordement du réfrigérateur à une source d'eau". Si l'obstruction ou l'installation n'est pas un problème, faire un appel de service ou faire venir un plombier.
- **La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation?** Si vous découvrez ou soupçonnez une déformation de la canalisation d'eau, faire un appel de service.
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Le filtre peut être obstrué ou incorrectement installé. Vérifier d'abord les instructions d'installation du filtre pour s'assurer que le filtre a été installé correctement et n'est pas obstrué. Si l'installation ou l'obstruction n'est pas un problème, faire un appel de service.

---

## L'eau ou la glace coule du distributeur

---

- **La glace se renverse-t-elle parce que le verre n'est pas tenu sous le distributeur de glaçons assez longtemps?** Tenir le contenant sous la goulotte de glaçons pendant 2 à 3 secondes après avoir relâché le bras de distribution. Une petite quantité de glaçons peut être distribuée après le dégagement du bras.
- **Un glaçon coincé dans la goulotte maintient-il ouverte la porte de distribution?** Enlever le glaçon.
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Il peut y avoir de l'air dans les canalisations du système de filtration de l'eau ce qui cause des gouttes. Une purge supplémentaire pourrait aider à faire sortir l'air des canalisations. L'utilisation normale du distributeur devrait expulser l'air des canalisations en deçà de 24 à 72 heures.

---

## Le débit d'eau du distributeur diminue beaucoup

---

- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Le filtre peut-être plein ou incorrectement installé. Ôter la cartouche du filtre à eau (voir la section "Système de filtration et de contrôle à la grille de la base"). Faire fonctionner le distributeur. Si le débit d'eau s'accroît de façon notable, remplacer le filtre.

---

## L'eau du distributeur n'est pas assez froide

---

- **Le réfrigérateur vient-il d'être installé?** Accorder 24 heures pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.
- **Une grande quantité d'eau a-t-elle été récemment distribuée?** Accorder 24 heures pour que l'eau se refroidisse complètement.

- **N'a-t-on pas récemment distribué de l'eau?** Le premier verre d'eau peut ne pas être froid. Jeter le premier verre d'eau.

---

## La cloison entre les deux sections est tiède

---

La température tiède est probablement attribuable à un fonctionnement normal du réglage automatique de l'humidité de l'extérieur. En cas de doute, faire un appel de service.

---

## La température est trop tiède

---

- **Les ouvertures d'aération sont-elles bloquées dans une section ou l'autre?** Cette obstruction empêche le mouvement de l'air froid du congélateur au réfrigérateur. Enlever tous les objets placés en avant des ouvertures d'aération. Consulter la section "Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée" pour l'emplacement des ouvertures d'aération.
- **La ou les portes sont-elles ouvertes souvent?** Prévoir que le réfrigérateur deviendra tiède dans ce cas. Pour garder le réfrigérateur froid, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments bien rangés et fermer la porte dès que les aliments sont retirés.
- **Vient-on d'ajouter une grande quantité d'aliments au réfrigérateur ou au congélateur?** L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Plusieurs heures peuvent être nécessaires pour que le réfrigérateur revienne à la température normale.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir la section "Réglage ou utilisation des commandes".
- **Le réfrigérateur ne se refroidit-il pas?** Pour les modèles à commandes numériques, ARRÊTER l'appareil et le REMETTRE EN MARCHÉ pour le réinitialiser. Voir la section "Réglage ou utilisation des commandes". Si le problème n'est pas résolu, faire un appel de service.

---

## Il y a une accumulation d'humidité à l'intérieur

---

- **Les ouvertures de circulation d'air sont-elles obstruées dans le réfrigérateur?** Enlever tous les objets en avant des ouvertures d'air. Se référer à la section "Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée" pour l'emplacement des ouvertures d'air.
- **La ou les portes sont-elles ouvertes souvent?** Pour éviter l'accumulation d'humidité, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, en gardant les aliments organisés et en fermant la porte dès que les aliments sont retirés.
- **La pièce est-elle humide?** Il est normal que l'humidité s'accumule à l'intérieur du réfrigérateur lorsque l'air de l'extérieur est humide.
- **Les aliments sont-ils bien emballés?** Vérifier que tous les aliments sont bien emballés. Essuyer les contenants humides d'aliments avant de les placer au réfrigérateur.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir la section "Réglage ou utilisation des commandes".
- **Un programme autodégivreur vient-il de se terminer?** Il est normal que des gouttelettes se forment après que le réfrigérateur se dégivre automatiquement.

### Les portes ne se ferment pas complètement

- **Les emballages d'aliments empêchent-ils la porte de fermer?** Réorganiser les contenants de sorte qu'ils soient plus rapprochés et prennent moins d'espace.
- **Le bac à glaçons ou le seau à glaçons est-il en bonne position?** Pour les modèles de machines à glaçons avec bac intérieur de glaçons, pousser le bac à glaçons complètement jusqu'au fond. Si le bac ne va pas jusqu'au fond, il n'est peut-être pas droit. Le retirer et essayer de nouveau. Pour les modèles avec un seau glaçons dans la porte du congélateur, le seau doit être d'aplomb. Pour retirer le seau, appuyer sur le bouton de dégagement au côté droit du seau et le soulever droit vers le haut. Replacer le seau dans la porte en vous assurant qu'il est bien aligné et bien enclenché en place. Voir la section "Machine à glaçons et bac/seau d'entreposage".
- **Les plats, tablettes, bacs ou paniers sont-ils en bonne position?** Placer le couvercle du bac à légumes et tous les plats, tablettes, bacs et paniers à la position correcte. Voir plus de renseignements à la section "Bac à légumes et couvercle du bac à légumes".
- **Les joints sont-ils collants?** Nettoyer les joints d'étanchéité conformément aux directions dans la section "Nettoyage du réfrigérateur".
- **Le réfrigérateur branle-t-il ou semble-t-il instable?** Nivelier le réfrigérateur. Consulter la section "Fermeture des portes" ou "Nivellement du réfrigérateur" selon le modèle que vous avez.
- **Les portes ont-elles été enlevées durant l'installation de l'appareil et mal réinstallées?** Enlever et replacer les portes en suivant la section "Enlèvement des portes" sur certains modèles ou faire venir un technicien qualifié.

### Les portes sont difficiles à ouvrir

- **Les joints sont-ils sales ou collants?** Nettoyer les joints d'étanchéité conformément aux directions dans la section "Nettoyage du réfrigérateur".

## NOUS ASSURONS LE SERVICE DE NOS PRODUITS

Votre achat a plus de valeur parce que vous pouvez compter sur Sears Home Central® pour le service. Avec plus de 12 000 spécialistes formés et l'accès à plus de 4,2 millions de pièces et accessoires, nous avons les outils et les pièces ainsi que les connaissances et compétences pour remplir cette promesse que nous vous faisons : Nous assurons le service de nos produits.

### Contrat d'entretien Sears

Votre appareil Kenmore est conçu, fabriqué et vérifié pour qu'il puisse vous fournir de nombreuses années de service en toute confiance. Cependant, tout appareil ménager moderne peut nécessiter des interventions de service de temps à autre. Le contrat d'entretien Sears vous offre un programme de service remarquable à un prix abordable.

### Le contrat d'entretien Sears

- Vous permet d'acheter aux prix d'aujourd'hui les services que vous utiliserez plus tard.
- Élimine les factures pour les réparations imputables à l'usure normale.
- Procure une aide non technique et pratique.
- Même si vous n'avez pas besoin de réparations, comprend une inspection annuelle d'entretien préventif (sur votre demande) pour maintenir votre appareil en bon état de fonctionnement.

**Certaines limitations s'appliquent. Pour plus de renseignements, composer le 1-877-533-6937.**

**Pour des renseignements concernant les contrats d'entretien de Sears Canada, composer le 1-800-361-6665.**

## Accessoires

Pour commander une brosse pour nettoyer les serpentins, le nettoyant pour acier inoxydable ou des filtres de rechange, composer le **1-800-366-PART** et demander le numéro de pièce indiqué ci-dessous ou contacter votre marchand Kenmore autorisé.

### Brosse pour nettoyer les serpentins:

Commander la pièce N° 4210463

### Nettoyant et poli pour acier inoxydable

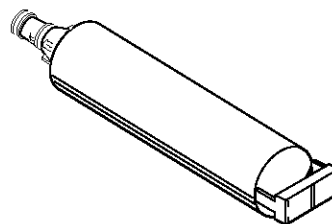
Commander la pièce N° D22 M40083 R

### Cartouche de filtre à eau dans la grille de la base :

**REMARQUE : Ne pas utiliser avec de l'eau microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate avant ou après le système.**

### Cartouche contre les kystes :

Commander la pièce N° 9902 (WF-NLC250 et WF-LC400)



# FEUILLES DE DONNÉES SUR LE PRODUIT

## Système de filtration d'eau à la grille de la base, modèle WF-NLC250/NLC250



Ce produit a été testé et certifié par NSF International en vertu de la norme 42 ANSI/NSF pour la réduction du goût et de l'odeur du chlore (catégorie I) et en vertu de la norme 53 ANSI/NSF pour la réduction du plomb, kystes et turbidité.

Capacité : 250 gallons (946 litres),  
Débit de service : 0,5 GPM (1,89 L/min) à 60 lb/po<sup>2</sup>.

| Réd. de substances<br>Effets esthétiques | U.S. EPA<br>MCL | Affluent<br>moyen | Effluent<br>maximal | Effluent<br>moyen | % de réd.<br>minimale | % de réd.<br>moyenne | Numéro de<br>test NSF |
|------------------------------------------|-----------------|-------------------|---------------------|-------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
| Goût/odeur de chlore                     | n.d.            | 1,9 mg/L          | n.d.                | 0,04 mg/L         | n.d.                  | 97,9%                | 994707                |
| Particules                               | n.d.            | 610 000/mL*       | n.d.                | 154/mL            | n.d.                  | 99,97%               | 994711                |
| Réduction de<br>contaminant              | U.S. EPA<br>MCL | Affluent<br>moyen | Effluent<br>maximal | Effluent<br>moyen | % de réd.<br>minimale | % de réd.<br>moyenne | Numéro de<br>test NSF |
| Kyste                                    | 99,95%**        | 89 250/mL*        | 6/mL                | 2,3/mL            | 99,993%               | 99,997%              | 994710                |
| Turbidité                                | 0,5 NTU         | 29 NTU            | 0,1 NTU             | 0,09 NTU          | 99,5%                 | 99,69%               | 994710                |
| Plomb : à pH 6,5                         | 0,015 mg/L      | 0,16 mg/L***      | 0,001 mg/L          | 0,001 mg/L        | 99,4%                 | 99,4%                | 994708                |
| Plomb : à pH 8,5                         | 0,015 mg/L      | 0,16 mg/L***      | 0,002 mg/L          | 0,001 mg/L        | 98,8%                 | 99,4%                | 994709                |

## Système de filtration d'eau à la grille de la base, modèle WF-LC400/LC400



Ce produit a été testé et certifié par NSF International en vertu de la norme 42 ANSI/NSF pour la réduction du goût et de l'odeur du chlore (catégorie I) et en vertu de la norme 53 ANSI/NSF pour la réduction du plomb, kystes et turbidité.

Capacité : 400 gallons (1514 litres)  
Débit de service : 0,5 GPM (1,89 L/min) à 60 lb/po<sup>2</sup>.

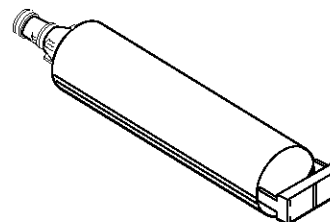
| Réd. de substances<br>Effets esthétiques | U.S. EPA<br>MCL | Affluent<br>moyen | Effluent<br>maximal | Effluent<br>moyen | % de réd.<br>minimale | % de réd.<br>moyenne | Numéro de<br>test NSF |
|------------------------------------------|-----------------|-------------------|---------------------|-------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
| Goût/odeur de chlore                     | n.d.            | 2,0 mg/L          | n.d.                | 0,04 mg/L         | n.d.                  | 98%                  | 994707                |
| Particules                               | n.d.            | 610 000/mL*       | n.d.                | 154/mL            | n.d.                  | 99%                  | 994711                |
| Réduction de<br>contaminant              | U.S. EPA<br>MCL | Affluent<br>moyen | Effluent<br>maximal | Effluent<br>moyen | % de réd.<br>minimale | % de réd.<br>moyenne | Numéro de<br>test NSF |
| Kyste                                    | 99,95%**        | 89 250/mL*        | 6/mL                | 2,3/mL            | 99,993%               | 99,997%              | 994710                |
| Turbidité                                | 0,5 NTU         | 29 NTU            | 0,12 NTU            | 0,09 NTU          | 99,59%                | 99,69%               | 994710                |
| Plomb : à pH 6,5                         | 0,015 mg/L      | 0,16 mg/L***      | 0,001 mg/L          | 0,001 mg/L        | 99,4%                 | 99,4%                | 994708                |
| Plomb : à pH 8,5                         | 0,015 mg/L      | 0,16 mg/L***      | 0,002 mg/L          | 0,001 mg/L        | 98,8%                 | 99,4%                | 994709                |

- Il est essentiel que les exigences de fonctionnement, d'entretien et de remplacement de filtre soient respectées pour que ce produit donne le rendement annoncé.
- **Modèle WF-NLC250** Remplacer la cartouche au moins à tous les 6 à 9 mois. Utiliser une cartouche de remplacement NLC250, no de pièce 9902. Prix suggéré au détail en 2001 de 39,95 \$US/49,95 \$CAN.
- **Modèle WF-LC400** Le système de contrôle du filtre mesure la quantité d'eau qui passe par le filtre et vous signale quand remplacer le filtre. Lorsque 90% de la vie utile du filtre est écoulée, le témoin lumineux du filtre passe du vert au jaune. Lorsque 100% de la vie utile du filtre est écoulée, le témoin lumineux du filtre passe du jaune au rouge et il est recommandé de remplacer le filtre. Utiliser une cartouche de remplacement LC400, no de pièce 9902. Prix suggéré au détail en 2001 de 39,95 \$US/49,95 \$CAN.
- Le produit ne doit être utilisé que pour l'eau froide seulement.
- Ne pas utiliser avec de l'eau microbiologiquement dangereuse ou de qualité inconnue sans une désinfection adéquate avant ou après le système.

- Veuillez vous référer "Page couverture" ou à la section "Assistance ou service" pour le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du fabricant.
- Veuillez vous référer à la section "Garantie" pour la garantie limitée du fabricant.

### Directives d'application/Paramètres d'approvisionnement en eau.

|                          |                                             |
|--------------------------|---------------------------------------------|
| Approvisionnement en eau | Collectivité ou puits                       |
| Pression d'eau           | 30 - 120 lb/po <sup>2</sup> (207 - 827 kPa) |
| Température d'eau        | 33° - 100 °F (0,6° - 37,8 °C)               |



\*L'exigence de test est au moins 100 000 particules/mL de poussière de test fine AC. \*\*Le rendement en rapport aux kystes est le % de réduction, d'après la norme 53 NSF. \*\*\*L'exigence de test est 0,15 mg/L  $\pm$  10%. Ces contaminants ne sont pas nécessairement dans votre approvisionnement d'eau. Le rendement peut varier selon les conditions locales de l'eau. © NSF est une marque de commerce déposée de NSF International.

# Get it fixed, at your home or ours!

For repair of major brand appliances **in your own home...**  
no matter who made it, no matter who sold it!

**1-800-4-MY-HOME®**  
(1-800-469-4663)

Anytime, day or night  
(U.S.A. and Canada)

[www.sears.com](http://www.sears.com)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

For repair of carry-in products like vacuums, lawn equipment,  
and electronics, call for the location of your nearest  
**Sears Parts and Repair Center.**

**1-800-488-1222** Anytime, day or night (U.S.A. only)

[www.sears.com](http://www.sears.com)

For the replacement parts, accessories and owner's manuals  
that you need to do-it-yourself, call **Sears PartsDirect™!**

**1-800-366-PART**  
(1-800-366-7278)

6 a.m. – 11 p.m. CST, 7 days a week  
(U.S.A. only)

[www.sears.com/partsdirect](http://www.sears.com/partsdirect)

To purchase or inquire about a Sears Service Agreement  
or Sears Maintenance Agreement:

**1-800-827-6655** (U.S.A.)

7 a.m. – 5 p.m. CST, Mon. – Sat.

**1-800-361-6665** (Canada)

9 a.m. – 8 p.m. EST, M – F, 4 p.m. Sat.

Para pedir servicio de reparación a  
domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR<sup>SM</sup>**  
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**  
(1-800-533-6937)  
[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

**SEARS**  
HomeCentral®